

Daniel

02/04/2025 00:24:02

CAPITOLUL 1

1722 2094 5154 3588 932 * 935
1:1 **ἔν** **ἔτει** **τρίτῳ** **τῆς** **βασιλείας** **Ἰωακείμ** **βασιλέως**
 In anul al treilea al împărației lui Ioaichim împăratul

2064 * 3588 935 *
Ἰούδα **ἦλθε** **Ναβουχοδονόσορ** **ὁ** **βασιλεὺς** **Βαβυλώνας**
 lui Iuda a venit Nebucadnețar împăratul Babilonului

1519 * 2532 4171.2-1473 * 2532 1325
εἰς **Ἱερουσαλὴμ** **καὶ** **ἐπολιόρκει** **αὐτήν** **1:2** **καὶ** **ἔδωκε**
 la Ierusalim, și l-a asediat. Și a dat

2962 1722 5495 1473 3588 * 935
κύριος **ἐν** **χειρὶ** **αὐτοῦ** **τὸν** **Ἰωακείμ** **βασιλέα** **Ἰούδα**
 Domnul în mâna lui pe Ioaichim împăratul lui Iuda,

2532 575 3313 3588 4632 3624 2532 2532
καὶ **ἀπὸ** **μέρους** **τῶν** **σκευῶν** **οἴκου** **κυρίου** **καὶ**
 și parte dintr-o parte a vaselor Casei Domnului. Și

5342-1473 1519 1093 * 3624 3588 2316
ἤνεγκεν **αὐτὰ** **εἰς** **γῆν** **Σενναάρ** **οἴκου** **τοῦ** **θεοῦ**
 le-a adus în pământul lui Sinear, al casei dumnezeului

1473 2532 3588 4632 1533 1519 3588 3624 2344
αὐτοῦ **καὶ** **τὰ** **σκεῦη** **εἰσήνεγκεν** **εἰς** **τὸν** **οἶκον** **θησαυροῦ**
 lui. Și vasele le-a transportat în casa tezaurului

3588 2316 1473 2532 2036 3588 935 3588
τοῦ **θεοῦ** **αὐτοῦ** **1:3** **καὶ** **εἶπεν** **ὁ** **βασιλεὺς** **τῷ**
 dumnezeului lui. Și a zis împăratul lui

* 3588 749.2 1473 1521 575 3588 5207
Ἀσφανεὺς **τῷ** **αρχιεunuῶ** **αὐτοῦ** **εἰσαγαγεῖν** **ἀπὸ** **τῶν** **υἰῶν**
 Aspenaz arhieuucul lui, să aducă din fiii

3588 161 * 2532 575 3588 4690 3588
τῆς **αχμαλωσίας** **Ἰσραὴλ** **καὶ** **ἀπὸ** **τοῦ** **σπέρματος** **τῆς**
 captivității lui Israel, și din sămânța

932 2532 575 3588 5409.1 3495 3739
βασιλείας **καὶ** **ἀπὸ** **τῶν** **φορθῶμιν** **1:4** **ρεανίσκου** **οἰς**
 împărătescā, și din nobili; tineri care

3756 1510.2.3 1722 1473 3470 2532 2570 3588 3799
οὐκ **ἔστιν** **ἐν** **αὐτοῖς** **ῥώμος** **καὶ** **καλοὺς** **τῆ** **οἴει**
 nu auț în ei vreun cusur, și frumoși la înfățișare,

2532 4920 1722 3956 4678 2532 1097
καὶ **συνιέντας** **ἐν** **πάσῃ** **σοφίᾳ** **καὶ** **γινώσκοντας**
 și capabili să înțeleagă în toată înțelepciunea, și cunoscând

1108 2532 1269.4 5428 2532 3739 1510.2.3 2479
γνώσιν **καὶ** **διανοουμένους** **φρόνησιν** **καὶ** **οἰς** **ἔστιν** **ισχύς**
 cunoștința, și având minte pentru înțelepciune, și care auț tărie

1722 1473 2476 1722 3588 3624 1799 3588 935
ἐν **αὐτοῖς** **εστάναι** **ἐν** **τῷ** **οἴκῳ** **ἐνώπιον** **τοῦ** **βασιλέως**
 în ei pentru a se ține în casă înaintea împăratului,

2532 1321-1473 1121 2532 1100 *
καὶ **διδάξει** **αὐτοὺς** **γράμματα** **καὶ** **γλώσσαν** **Χαλδαίων**
 și să li se dea învățatură în cunoștințele și în limba caldeenilor.

2532 1299-1473 3588 935 3588 3588 2250
1:5 **καὶ** **διέταξεν** **αὐτοῖς** **ὁ** **βασιλεὺς** **τῷ** **τῆς** **ἡμέρας**
 Și le-a rânduit împăratul o porție, zi

2596 2250 575 3588 5132 3588 935 2532 575 3588
καθ' **ἡμέραν** **ἀπὸ** **τῆς** **τραπέζης** **τοῦ** **βασιλέως** **καὶ** **ἀπὸ** **τοῦ**
 de zi, de la masa împăratului, și din

3631 3588 4224 1473 2532 5142-1473 2094-5140
οἴνου **τοῦ** **ποτοῦ** **αὐτοῦ** **καὶ** **θρέψαι** **αὐτοὺς** **ἑτὴ** **τρία**
 vinul banchetului lui, și să-i hrănească trei ani,

2532 3326 3778 2476 1799 3588 935 2532
καὶ **μετὰ** **ταῦτα** **στήναι** **ἐνώπιον** **τοῦ** **βασιλέως** **1:6** **καὶ**
 și după aceastea, să se țină înaintea împăratului. Și

1096 1722 1473 1537 3588 5207 * 2532
εγένετο **ἐν** **αὐτοῖς** **ἐκ** **τῶν** **υἰῶν** **Ἰούδα** **Δαυὶλ** **καὶ**
 erau printre ei dintre fiii lui Iuda, Daniel, și

* 2532 * 2532 * 2532 2007-1473
Ἀναβίας **καὶ** **Μισαὴλ** **καὶ** **Ἀζαρίας** **1:7** **καὶ** **ἐπέθηκεν** **αὐτοῖς**
 Hanania, și Mișael, și Azaria. Și le-a pus

1:3 țmai marele eunuc

1:4 țlit: în care nu este

1:4 țlit: în care este

1:4 țlit: literale

3588 749.2 3686 3588 * 2532 3588
ὁ **αρχιεunuῶς** **ὀνόματα** **τῷ** **Δαυὶλ** **Βαλτάσαρ** **καὶ** **τῷ**
 arhieuuculț nume; lui Daniel -- Belșațar, și lui

* 2532 3588 * 2532 3588 *
Ἀναβία **Σεδράχ** **καὶ** **τῷ** **Μισαὴλ** **Μισάκ** **καὶ** **τῷ** **Ἀζαρία**
 Hanania -- Šadrac, și lui Mișael -- Meșac, și lui Azaria --

2532 5087 * 1909 3588 2588 1473
Ἀβδεναγὼ **1:8** **καὶ** **ἔθετο** **Δαυὶλ** **ἐπὶ** **τὴν** **καρδίαν** **αὐτοῦ**
 Abed-Nego. Și și-a propus Daniel în inima lui

5613 3766.2 233.2 1722 3588 5132 3588 935 2532
ὡς **οὐ** **μὴ** **αλισγηθῆ** **ἐν** **τῇ** **τραπέζῃ** **τοῦ** **βασιλέως** **καὶ**
 ca nicidecum să nu se întineze cu masa împăratului, și

1722 3588 3631 3588 4224 1473 2532 515 3588
ἐν **τῷ** **οἴνῳ** **τοῦ** **ποτοῦ** **αὐτοῦ** **καὶ** **ἤξιώσε** **τὸν**
 cu vinul banchetului lui. Și a cerut cele de cuvîntă

749.2 5613 3766.2 233.2 2532 1325
αρχιεunuῶν **ὡς** **οὐ** **μὴ** **αλισγηθῆ** **1:9** **καὶ** **ἔδωκεν**
 arhieuucului așa încât nicidecum să nu se întineze. Și l-a pus

3588 2316 3588 * 1519 1656 2532 3628
ὁ **θεός** **τῶν** **Δαυὶλ** **εἰς** **ἔλεον** **καὶ** **οικτιρμόν**
 Dumnezeu pe Daniel ca subiect de milă și îndurare

1799 3588 749.2 2532 2036 3588 749.2
ἐνώπιον **τοῦ** **αρχιεunuῶ** **1:10** **καὶ** **εἶπεν** **ὁ** **αρχιεunuῶς**
 înaintea arhieuucului. Și a zis arhieuucul

3588 * 5399-1473 3588 2962 1473 3588 935
τῷ **Δαυὶλ** **φοβούμαι** **ἐγὼ** **τὸν** **κύριόν** **μου** **τὸν** **βασιλέα**
 lui Daniel, Mie mi-e frică de domnul meu împăratul,

3588 1613.2 3588 1035 1473 2532 3588 4213 1473
τὰ **ἐκτάξαντα** **τὴν** **βρώσιν** **υἰῶν** **καὶ** **τὴν** **πόσιν** **υἰῶν**
 cel ce rânduieste hrana voastră și băutura voastră,

3379 1492 3588 4383 1473 4659 3844
μηποτε **εἶδη** **τὰ** **πρόσωπα** **υἰῶν** **σκυθρωπῶτα** **παρὰ**
 ca nu cumva să vadă fețele voastre posomorâte mai mult decât

3588 3808 3588 4915.1 1473 2532 2613 3588
τὰ **παιδάρια** **τὰ** **συνήλικα** **υἰῶν** **καὶ** **καταδικάσητε** **τὴν**
 ale băieților care sunt deopotrivă cu voi; și să condamnați

2776 1473 3588 935 2532 2036 * 4314
κεφαλὴν **μου** **τῷ** **βασιλεῖ** **1:11** **καὶ** **εἶπε** **Δαυὶλ** **πρὸς**
 capul meu înaintea împăratului. Și Daniel a zis către

* 3739 2525 3588 749.2 1909 *
Μολσαρ **ὅν** **κατέστησεν** **ὁ** **αρχιεunuῶς** **ἐπὶ** **Δαυὶλ**
 Amelsad, pe care îl pusese arhieuucul peste Daniel,

2532 * 2532 * 2532 * 3985
καὶ **Ἀναβίαν** **καὶ** **Μισαὴλ** **καὶ** **Ἀζαρίαν** **1:12** **πέπρασον**
 și Hanania, și Mișael, și Azaria. Încearcă

1211 3588 3816 1473 2250-1176 2532 1325-1473
δὴ **τοὺς** **παῖδάς** **σου** **ἡμέρας** **δέκα** **καὶ** **δότωσαν** **ἡμῖν**
 acum pe slujitorii tăi zece zile; și să ni se dea

575 4690 3588 1093 2532 2068 2532 5204
ἀπὸ **σπερμάτων** **τῆς** **γῆς** **καὶ** **φαγόμεθα** **καὶ** **ὕδωρ**
 din hrana semintelor pământului; și vom mânca, și apă

4095 2532 3708 1799 1473 3588 2397
πιόμεθα **1:13** **καὶ** **οφθῆτωσαν** **ἐνώπιόν** **σου** **αἱ** **ιδεαὶ**
 vom bea; și să se vadă înaintea ta chipurile ț

1473 2532 3588 2397 3588 3808 3588 2068 3588
ἡμῶν **καὶ** **αἱ** **ιδεαὶ** **τῶν** **παιδαρίων** **τῶν** **εσθίωντων** **τῆν**
 noastre, și chipurile băieților care mănâncă la

5132 3588 935 2532 2531-1437 1492 4160
τραπέζαν **τοῦ** **βασιλέως** **καὶ** **καθὼς** **εάν** **ἰδῆς** **ποίησον**
 masa împăratului; și după cum vei vedea, acționează

3326 3588 3816 1473 2532 1522-1473
μετὰ **τῶν** **παίδων** **σου** **1:14** **καὶ** **εἰσῆκουσεν** **αὐτῶν**
 în consecință față de slujitorii tăi. Și i-a ascultat,

2532 3985-1473 2250-1176 2532 3326 3588
καὶ **επέειρασεν** **αὐτοὺς** **ἡμέρας** **δέκα** **1:15** **καὶ** **μετὰ** **τὸ**
 și i-a încercat zece zile. Și după

5056 3588 1176 2250 3708 3588 2397 1473
τέλος **τῶν** **δέκα** **ἡμερῶν** **ωράθησαν** **αἱ** **ιδεαὶ** **αὐτῶν**
 sfârșitul celor zece zile, a privit chipurile lor

18 2532 2478 3588 4561 5228 3956
αγαθαὶ **καὶ** **ισχυραὶ** **ταῖς** **σαρξίν** **υπέρ** **πάντα**
 frumoase și pline de forță în trup ț mai presus de toți

3588 3808 3588 2068 3588 5132 3588 935
τὰ **παιδάρια** **τὰ** **εσθιοντα** **τὴν** **τραπέζαν** **τοῦ** **βασιλέως**
 băieții care măncau la masa împăratului.

1:7 țmai marele eunucilor

1:13 țlit: înfățișările

1:15 țlit: carne

2532 1096 * 337 3588 1173 1473
1:16 και ἐγένετο **Μελσάρ** ἀναιρούμενος το **δείπνον** αὐτῶν
 Și a fost că Amelsad a dat la o parte cina lor
 2532 3588 3631 3588 4188-1473 2532 1325-1473
και τον οἶνον του ποματος αὐτῶν και ἐίδου αυτοῖς
 și vinul lor de băut, și le-a dat
 4690 2532 1325-1473 3588 2316
σπέρματα 1:17 και ἔδωκεν αυτοῖς ο θεός
 hrană din semințe. Și le-a dat Dumnezeu
 4907 2532 5428 1722 3956 1122.2 2532 4678
συνεσιν και φρόνησιν εν πάση γραμματικῆ και σοφία
 pricepere și înțelegere în toată erudiția și înțelepciunea.
 2532 * 4920 1722 3956 3706 2532 1798
και Δανιήλ συνήκει εν πάση οράσει και ενυπνίος
 Daniel era priceput în orice viziune și în vise.
 2532 3326 3588 5056 3588 2250 3739 2036
1:18 και μετά το τέλος των ημερών ων εἶπεν
 Și au ajuns la sfârșitul zilelor pe care le-a zis
 3588 935 1521-1473 2532 1521-1473
ο βασιλεύς εισαγαγειν αυτοῖς και εισήγαγεν αυτοῖς
 împăratul să-i aducă înăuntrul la el, și i-a adus
 3588 749.2 1726 * 2532 2532
ο αρχιευνούχος εναντιον Ναβουχοδοносор 1:19 και
 arhieuucul înaintea lui Nebucadnețar. Și
 2980 3326 1473 3588 935 2532 3756 2147 1537
ἐλάλησε μετ' αὐτῶν ο βασιλεύς και ουχ ευρέθησαν εκ
 a vorbit cu ei împăratul; și nu s-a găsit dintre
 3956-1473 3664 2532 * 2532 * 2532
πάντων αὐτῶν ὅμοιοι Δανιήλ και Ανανία και Μισαήλ και
 ei toți unii caț Daniel, și Hanania, și Mișael, și
 * 2532 2476 1799 3588 935 2532 1722
Αζαρια και ἐστῆσαν ενῶπιον του βασιλέως 1:20 και εν
 Azaria; și ei s-au finut înaintea împăratului. Și în
 3956 4487 4678 2532 1989.1 3745
παντί ρηματι σοφίας και επιστήμης ὅσα
 orice discurs de înțelepciune și înaltă-cunoștință, toate câte le-
 2212 3844 1473 3588 935 2147-1473
εζήτησε παρ' αὐτῶν ο βασιλεύς εὔρεν αυτοῖς
 a cerut prin întrebări de la ei împăratul, i-a găsit
 1178.2 3844 3956 3588 1883.3 2532
δεκαπλασιονας παρά πάντας τους εσαιοιδούς και
 de zece ori mai buni decât toți descântătorii, și
 3588 3097 3588 1510.6 1722 3956 3588 932 1473
τους μάγους τους ὄντας εν πάση τη βασιλεία αὐτοῦ
 magii, care erau în toată împărăția lui.
 2532 1096 * 2193 2094 1520 * 3588
1:21 και ἐγένετο Δανιήλ ἕως ἔτους ενός κύρου του
 Și a petrecut Daniel până în anul întâi al lui Cirus
 935
βασιλέως
 împăratul.

CAPITOLUL 2

1722 3588 2094 3588 1208 3588 932 *
2:1 εν τω ἔτει τω δευτέρω της βασιλείας Ναβουχοδοносор
 În anul al doilea al împărăției lui Nebucadnețar,
 1797 * 1798 2532 1839
ενυπνιάσθη Ναβουχοδοносор ενυπνιον και ἐξέστη
 a visat Nebucadnețar un vis, și s-a mișcat de la locul lui
 3588 4151 1473 2532 3588 5258 1473 1096
το πνεύμα αὐτοῦ και ο ὕπνος αὐτοῦ ἐγένετο
 duhului lui, și somnul lui s-a îndepărtat
 575 1473 2532 2036 3588 935 2564 3588
απ' αὐτοῦ 2:2 και εἶπεν ο βασιλεύς καλέσαι τους
 de la el. Și a zis împăratul să fie chemați
 1883.3 2532 3588 3097 2532 3588 5333 2532 3588
εσαιοιδούς και τους μάγους και τους φαρμακούς και τους
 descântătorii, și magii, și vrăjitorii, și
 * 3588 312 3588 935 3588 1798
Χαλδαιους του αναγγειλαι τω βασιλει τα ενυπνια
 caldeenii, ca să-l încunoștinteze pe împărat despre visul
 1473 2532 2064 2532 2476 1799 3588 935
αὐτοῦ και ἦλθον και ἐστῆσαν ενῶπιον του βασιλέως
 lui. Și au venit și s-au finut înaintea împăratului.
 2532 2036-1473 3588 935 1797 2532
2:3 και εἶπεν αυτοῖς ο βασιλεύς ενυπνιάσθη και
 Și le-a zis împăratul, Am visat, și

1839 3588 4151 1473 3588 1097
ἐξέστη το πνεύμα μου του γνῶναι
 a fost dislocat de uimire duhul meu ca să aibă cunoștință
 3588 1798 2532 2980 3588 * 3588
το ενυπνιον 2:4 και ἐλάλησαν οι Χαλδαιοι τω
 asupra visului. Și au vorbit caldeenii
 935 * 935 1519 3588 165 2198 1473
βασιλει Συριστι βασιλευ ζης τους αιῶνας ζηθι συ
 împăratului în siriacă, Impărate în veci să trăiești! Tu
 2036 3588 1798 3588 3816 1473 2532 3588 4793.1
εἶπον το ενυπνιον τοῖς παισι σου και την σύγκρισιν
 zi visul slujitorilor tăi, și interpretarea
 1473 312 611 3588 935 2532
αὐτοῦ αναγγελοῦμεν 2:5 απεκριθη ο βασιλεύς και
 lui mi-o vom face cunoscut. A răspuns împăratul, și
 2036 3588 * 3588 3056 575 1473 868
εἶπε τοῖς Χαλδαιοῖς ο λόγος απ' ἐμοῦ ἀπέστη
 a zis caldeenilor, Faptul în sine de la mine s-a dus.
 1437 3767 3361 1107-1473 3588 1798 2532 3588
εἰν ουν μη γνωρισθη μοι το ενυπνιον και την
 Dacă deci nu-mi veți face cunoscut visul și
 4793.1 1473 1519 684 1510.8.5 2532 3588 3624
σύγκρισιν αὐτοῦ εἰς ἀπώλειαν ἐσεσθε και οι οικοι
 interpretarea lui, la pieire veți fi dați, și casele
 1473 1283 1437 1161 3588 1798 2532
υῶν διαρπαγήσονται 2:6 εἰν δε το ενυπνιον και
 voastre vor fi jefuite. Dacă însă visul și
 3588 4793.1 1473 1107-1473 1390 2532
την σύγκρισιν αὐτοῦ γνωρισθη μοι δόματα και
 interpretarea lui mi le veți face cunoscut, daruri și
 1431 2532 5092 4183 2983 3844 1473 4133 3588
δώρεάς και τιμήν πολλήν λήψεσθε παρ' ἐμοῦ πλην το
 cadouri, și cinste multă veți primi de la mine. Numai
 1798 2532 3588 4793.1 1473 518-1473
ενυπνιον και την σύγκρισιν αὐτοῦ αναγγειλατέ μοι
 visul și interpretarea lui să mi-l faceți cunoscut!
 611 1208 2532 2036 3588 935 2036
2:7 απεκριθησαν δευτερον και εἶπαν ο βασιλεύς εἰπατω
 Ei au răspuns a doua oară, și au zis, Impărate zi
 3588 1798 3588 3816 1473 2532 3588 4793.1 1473
το ενυπνιον τοῖς παισιν αὐτοῦ και την σύγκρισιν αὐτοῦ
 visul slujitorilor tăi, și interpretarea lui
 312 2532 611 3588 935 2532
αναγγελοῦμεν 2:8 και απεκριθη ο βασιλεύς και
 mi-o vom face cunoscut. Și a răspuns împăratul și
 2036 1909 225 1492 1473 3754 2540-1473 1805
εἶπεν ἐπ' ἀληθείας οἶδα ἐγώ οτι καιρον υμεις εξαγοραζετε
 a zis, Cu adevărat văd eu că voi, vreme veți să căștiți,
 2532-2530 1492 3754 868 575 1473 3588 4487
και καθῶτι εἶδετε οτι ἀπέστη απ' ἐμοῦ το ρημα
 pentru că știți că s-a îndepărtat de la mine lucrul în sine de.
 1437 3767 3588 1798 3361 312-1473 1492
2:9 εἰν ουν το ενυπνιον μη αναγγειλητέ μοι οἶδα
 Dacă deci visul nu mi-l veți face cunoscut, văd
 754 4487 5571 2532 1311 4934 2036
τι ρημα ψευδές και διεφθαρμένον συνθεσθε εἶπεν
 că o vorbă falsă și perversă ați pus la cale s-o ziceți
 799 1473 2193 3739 3588 2540-3928 3588 1798 1473
ενοπιον μου εἰς ον ο καιρος παρελθη το ενυπνιον μου
 înaintea mea, până când va trece vremea. Visul meu
 2036 1473 2532 1097 3754 2532 3588 4793.1 1473
εἰπατέ μοι και γνωσομαι οτι και την σύγκρισιν αὐτοῦ
 ziceți-mi-! Și voi cunoașteți că și interpretarea lui
 312-1473 611 3825 3588 *
αναγγειλετέ μοι 2:10 απεκριθησαν παλιν οι Χαλδαιοι
 mi-o veți face cunoscut. Au răspuns din nou caldeenii
 1799 3588 935 2532 3004 3756 1510.2.3 444
ενοπιον του βασιλέως και λεγουσιν ουκ εστιν ανθρωπος
 înaintea împăratului, și au spus, Nu este vreun om
 1909 3588 3584 3748 1410 3588 4487 3588
επι της ξηράς οστις δυνήσεται το ρημα του
 pe uscatul pământului, care se poată această chestiune
 935 1107 2530 3956 935 3173
βασιλέως γνωρισαι καθῶτι πας βασιλεύς μέγας
 împăratului să i-o facă cunoscut, după cum orice împărat mare
 2532 758 4487 5108 3756 1905 1883.3
και αρων ρημα τοιούτον ουκ εφερωτά εσαιοιδόν
 și conducător o problemă de acest fel nu a cerut unui descântător,

1:19 țcare să se asemene cu

2:1 țlit: a trecut de el; TM folosește נח (H1961): a deveni

2:5 țsubiectul, cheștiunea; lit: cuvântul

2:8 țsubiectul, cheștiunea; lit: vorba

3097 * 3754 3588 3056 3739 3588 935
μαγον Χαλδαιον 2:11 **οτι ο λογος ον ο βασιλευς**
mag sau caldean; deoarece cuvântul pe care împăratul
 1905 926 2532 2087 3756 1510.2.3 3739 312-1473
επερωτα βαρυς και ετερος ουκ εστιν ος αναγγειλει αυτον
ii cere e greu, și altcineva nu este care să-l facă cunoscut
 1799 3588 935 235 3588 2316 3739 3756 1510.2.3
ενωπιον του βασιλεως αλλ οι θεοι ον ουκ εστιν
înaintea împăratului, în afară de dumnezei, care nu ă
 3739 2733 3326 3956 4561 5119 3588 935
η κατοικια μετα πάσης σαρκός 2:12 **τοτε ο βασιλευς**
locuiesc cu nicio carne. Atunci împăratul
 1722 2372 2532 3709 4183 2036 622 3956
εν θυμώ και οργη πολλή απολεσαι πάντας
în mânie și urgie mare, a zis să fie dați pierii toți
 3588 4680 * 2532 3588 1378 1831 2532
τους σοφους Βαβυλωνος 2:13 **και το δογμα εξηλθε και**
înțelepții Babilonului. Și decretul a ieșit, și
 3588 4680 615 2532 2212 * 2532 3588
οι σοφοι απεκτενοντο και εξητησαν Δαυηλ και τους
înțelepții erau omorâți; și căutau pe Daniel și pe
 5384 1473 337 5119 * 611
φιλους αυτου ανελειν 2:14 **τοτε Δαυηλ απεκριθη**
prietenii lui ca să le ia viața. Atunci Daniel a răspuns
 1012 2532 1106 3588 * 3588 749.3 3588
βουλην και γνωμην τω Αριώχ τω αρχιμαγειρω του
cu un sfat și o părere lui Arioc mai-marele gărzii
 935 3739 1831 337 3588 4680 *
βασιλεως ος εξηλθεν ανελειν τους σοφους Βαβυλωνος
împăratului, care ieșise să ia viața înțelepților Babilonului.
 2532 4441-1473 3004 758 3588 935
2:15 **και επνυθανετο αυτου λεγων αρχων του βασιλεως**
Și l-a întreat, spunând, Mare-dregător al împăratului,
 4012 5100 1831 3588 1106 3739 335.1 1537
περι τινος εξηλθεν η γνωμη η αναιδης εκ
pentru ce motiv a ieșit decretul acesta lipsit de cuviință din
 4383 3588 935 1107-1161 3588 4487
προσωπου του βασιλεως εγνωρισε δε το ρημα
partea? împăratului? Și i-a făcut cunoscut problema.†
 * 3588 * 2532 * 1525 2532 515 3588
Αριώχ τω Δαυηλ 2:16 **και Δαυηλ εισηλθε και ηξιώσεν του**
Arioc lui Daniel. Și Daniel a intrat și a cerut
 935 3704 5550 1325-1473 2532 3588 4793.1 1473
βασιλέα όπως χρονον δω αυτώ και την συγκρισιν αυτου
împăratului ca timp să-i dea, și interpretarea visului†
 312 3588 935 2532 1525 *
αναγγειλην τω βασιλει 2:17 **και εισηλθε Δαυηλ**
el o va face cunoscut împăratului. Și a intrat Daniel
 1519 3588 3624 1473 2532 3588 * 2532 3588 * 2532
εις του οικου αυτου και τω Ανανια και τω Μισαήλ και
în casa lui, și lui Hanania, și lui Mișael, și
 3588 * 3588 5384 1473 3588 4487 1107
τω Αζαρια τοις φιλοις αυτου το ρημα εγνωρισε
lui Azaria, prietenii lui, problema le-a făcut-o cunoscut.
 2532 3628 2212 3844 3588 2316 3588 3772
2:18 **και οκτιρμούς εξηταν παρά του θεου του ουρανου**
Și îndurări au căutat de la Dumnezeul cerului
 5228 3588 3466 3778 3704 302-3361 622
υπερ του μυστηριου τουτου οπως αν μη απολωνται
cu privire la misterul acesta, așa încât să nu fie dați pierii
 * 2532 3588 5384 1473 3326 3588 1954
Δαυηλ και οι φιλοι αυτου μετά των επιλοιπων
Daniel și prietenii lui împreună cu restul
 4680 * 5119 1722 3705
σοφών Βαβυλωνος 2:19 **τοτε Δαυηλ εν οραματι**
înțelepților Babilonului. Atunci lui Daniel într-o viziune
 3571 3588 3466 601 2532 2127
νυκτός το μυστηριον απεκαλύθη και ευλόγησε
a nopții misterul i-a fost descoperit; și a binecuvântat
 3588 2316 3588 3772 * 2532 2036 1510.4
τον θεόν του ουρανου Δαυηλ 2:20 **και ειπεν ειη**
pe Dumnezeu cerului Daniel. Și a zis, Să fie
 3588 3686 3588 2316 2127 575 3588 165
το ονομα του θεου ευλογημενον απο του αιωνος
Numele lui Dumnezeu binecuvântat din veac

2:11 *†lit: nu sunt locuind*2:15 *†lit: fața*2:15 *†chestiunea*2:16 *†lit: lui*

2532 2193 3588 165 3754 3588 4678 2532 3588 2479
και εως του αιωνος οτι η σοφια και η ισχυς
și până în veac, căci înțelepciunea și tăria
 1473 1510.2.3 2532 1473 241.2 2540 2532 5550
αυτου εστι 2:21 **και αυτος αλλοιοι καιρους και χρονον**
ale Lui sunt. Și El schimbă vremurile și timpurile;
 2525 935 2532 3179 1325 4678 3588
καθιστα βασιλεις και μεθιστα διδους σοφιαν τοις
stabilește împărați, și-i schimbă; dând înțelepciune
 4680 2532 5428 3588 1492 4907 1473
σοφοις και φρονησιν τοις ειδοσι συνεσιν 2:22 **αυτος**
înțelepților, și înțelegere celor ce știu priceperea. El
 601 901 2532 614 1097 3588
αποκαλυπτει βαθεα και αποκρυφα γνωσκων τα
descoperă lucrurile adânci și ascunde, cunoscând cele
 1722 3588 4655 2532 3588 5457 3326 1473 1510.2.3 1473
εν τω σκοτει και το φως μετ αυτου εστι 2:23 **σοι**
din întuneric, și lumina cu El este. Pe Tine,
 3588 2316 3588 3962 1473 1843 2532
ο θεος των πατερων μου εξομολογουμαι και
Dumnezeul părinților mei, Te celebriz cu recunoștință și
 134 3754 4678 2532 1411 1325-1473 2532
ανω οτι σοφιαν και δυναμιν εδωκας μοι και
laudă, pentru înțelepciunea și puterea pe care mi-ai dat-o, și
 1107-1473 3739 515 3844 1473 2532 3588 4487
εγνωρισάς μοι α ηξιώσαμεν παρά σου και το ρημα
mi-ai făcut cunoscut ce am cerut de la Tine; și chestiunea
 3588 935 1107-1473 2532 2064 * 4314
του βασιλεως εγνωρισάς μοι 2:24 **και ηλθε Δαυηλ προς**
împăratului mi-ai făcut-o cunoscut. Și Daniel a venit la
 * 3739 2525 3588 935 622 3588
*** Αριώχ ον κατέστησεν ο βασιλευς απολεσαι τους**
Arioc pe care îl desemnase împăratul pentru a da pierii pe
 4680 * 2532 2036-1473 3588 4680 *
σοφους Βαβυλωνος και ειπεν αυτώ τους σοφους Βαβυλωνος
înțelepții Babilonului, și i-a zis, Pe înțelepții Babilonului
 3361 622 1521-1161 1473 1799 3588 935 2532
μη απολεσης εισάγαγε δε με ενωπιον του βασιλεως και
 să nu-i dai pierii, ci du-mă înaintea împăratului, și
 3588 4793.1 3588 935 312 5119
την συγκρισιν τω βασιλει αναγγελω 2:25 **τοτε**
interpretarea împăratului o voi face cunoscut. Atunci
 * 1722 4710 1521 3588 * 1799 3588
*** Αριώχ εν σπουδή εισήγαγε τον Δαυηλ ενωπιον του**
Arioc în grabă l-a dus pe Daniel înaintea
 935 2532 2036-1473 2147 435 1537 3588 5207
βασιλεως και ειπεν αυτώ ευρηκα ανδρα εκ των υλων
împăratului, și i-a zis, Am găsit un bărbat dintre fiii
 3588 161 3588 * 3748 3588 4792.3 3588
της αρχιμαλωσιας της Ιουδαιας οστις το συγκριμα τω
captivității lui Iuda, care interpretarea
 935 312 2532 611 3588 935
βασιλει αναγγειλει 2:26 **και απεκριθη ο βασιλευς**
împăratului o va face cunoscut. Și a răspuns împăratul,
 2532 2036 3588 * 3739 3588 3686 * 1487
και ειπε τω Δαυηλ ου το ονομα Βαλτασαρ ει
și a zis lui Daniel, al cărui nume era Belșațar, Oare
 1410 1473 312 3588 1798 3739 1492 2532
δυνασαι μοι αναγγειλαι το ενυπνιον ο ειδον και
poți tu să-mi faci cunoscut visul pe care l-am văzut, și
 3588 4793.1 1473 2532 611 * 1799
την συγκρισιν αυτου 2:27 **και απεκριθη Δαυηλ ενωπιον**
interpretarea lui? Și Daniel a răspuns înaintea
 3588 935 2532 2036 3588 3466 3739 3588 935
του βασιλεως και ειπε το μυστηριον ο ο βασιλευς
împăratului și a zis, Misterul pe care împăratul
 1905 3756 1510.2.3 4680 3097 1883.3
επερωτα ουκ εστι σοφών μάγων επαυιδών
il cere nu este în puterea înțelepților, a magilor, a descântătorilor,
 1048.1 312 3588 935 235
γαρφαρων αναγγειλαι τω βασιλει 2:28 **αλλ**
a astrologilor, să fie făcut cunoscut împăratului. Dar
 1510.2.3 2316 1722 3772 601 3466 2532
εστι θεος εν ουρανω αποκαλυπτων μυστηρια και
este un Dumnezeu în cer descoperind misterele, și
 1107 3588 935 * 3739 1163
εγνωρισε τω βασιλει Ναβουχοδονοσορ α δει
El a făcut cunoscut împăratului Nebucadnetar ce trebuie
 1096 1909 2078 3588 2250 3588 1798 1473 2532
γενεσθαι επ εσχάτων των ημερών το ενυπνιον σου και
 să se întâmple în ultimele zile. Visul tău, și

3588 3706 3588 2776 1473 1909 3588 2845 1473 3778 1510.2.3
αι οράσεις της κεφαλής σου επί της κοίτης σου τοῦτο ἐστὶ
 viziunile capului tău pe patul tău, acestaḗ este.
 1473 935 3588 1261 1473 1909 3588 2845 1473
2:29 **σν βασιλεύ** **οι** **διαλογισμοί** σου **ἐπὶ** της κοίτης σου
 Tu, împărate, gândurile tale în patul tău
 305 5100 1163 1096 3326 3778
ἀνέβησαν **τι** **δὲ** **γενέσθαι** **μετὰ** ταῦτα
 s-au ridicatḗ spre ceea ce trebuie să se întâmple după lucrurile acestea.
 2532 3588 601 3466 1107-1473 3739 1163
καὶ **ο** **αποκαλύπτων** **μυστήρια** **ἐγνώρισέ** σοι **α** **δει**
 Și Cel ce descoperă misterele ți-a făcut cunoscut ce trebuie
 1096 2532 1473 3756 1722 4678
γενέσθαι **2:30** **καὶ** **ἐμοὶ** **οὐκ** **ἐν** **σοφία**
 să se întâmple. Și în ce mă privește, nu printr-o înțelepciune
 3588 1510.6 1722 1473 3844 3956 3588 2198 3588
τῆ οὐσῆ **ἐν** **ἐμοὶ** **παρὰ** **πάντας** **τοὺς** ζώοντας **το**
 fiind în mine -- mai mare decât în toți cei vii --
 3466 3778 601 235 1752 3588 3588
μυστήριον τοῦτο **ἀπεκαλύφθη** **ἀλλ'** **ἐνεκεν** **του** **τῆν**
 misterul acesta mi-a fost descoperit; ci pentru ca
 4793.1 3588 935 1107 2443 3588
σύγκρισιν **τω** **βασιλεὶ** **γνώρισαι** **ἵνα** **τοὺς**
 interpretarea împăratului să fie făcut cunoscută, așa încât
 1261 3588 2588 1473 1097 1473 935
διαλογισμοὺς της καρδίας σου **γνώσ** **2:31** **σν βασιλευ**
 gândurile inimii tale să le cunoști. Tu, împărate,
 2334 2532 2400 1504 1520 3173 3588 1504 1565
εθεώρεις **καὶ** **ἰδῶν** **εἰκῶν** **μία** **μεγάλη** **ἡ** **εἰκῶν** **ἐκείνη**
 ai văzut. Și iată, o imagineḗ unică mare. Imaginea aceasta
 3173 2532 3588 4360.2 1473 5251.1 2476
μεγάλη **καὶ** **ἡ** **πρόσωψ** **αυτῆς** **υπερφερῆς** **εστῶσα**
 mare, și înălțisarea, ei era ieșită din comun, stând
 4253 4383 1473 2532 3588 3706 1473 5398
προ **προσώπου** σου **καὶ** **ἡ** **ὄρασις** **αυτῆς** **φοβερά**
 înaintea feței tale; și viziunea ei era înfricoșătoare;
 1504 3739 3588 2776 5553 2513 3588
2:32 **εἰκῶν** **ἧς** **ἡ** **κεφαλή** **χρυσίου** **καθαροῦ** **αὶ**
 O imagine al cărei cap era de aur curat;
 5495 2532 3588 4738 2532 3588 1023 1473 693
χείρες **καὶ** **το** **στήθος** **καὶ** **οἱ** **βραχίονες** **αυτῆς** **αργυροὶ**
 mâinile și pieptul și brațele ei, din argint;
 3588 2836 2532 3588 3382 5470 3588 2833.1
ἡ **κοιλία** **καὶ** **οἱ** **μυροὶ** **χαλκοὶ** **2:33** **αὶ** **κνήμα**
 pantecele și coapsele, din aramă; pulpele
 4603 3588 4228 3313 3303-5100 4603 3313-1161 5100
σιδηραὶ **οἱ** **πόδες** **μεν** **τι** **σιδηρῶν** **μέρος** **δε** **τι**
 din fier; picioarele, o parte anume, din fier, și o parte anume,
 3749 2334 2193 658.1 3037 1537
οστράκινον **2:34** **εθεώρεις** **ἕως** **ἀπετήθη** **λίθος** **ἐξ**
 din lut. Te-ai uitat până când a fost tăiată o piatră din
 3735 427 5495 2532 3960 3588 1504 1909 3588 4228
ὄρους **ἀνεν** **χειρῶν** **καὶ** **ἐπάταξε** **τῆν** **εἰκόνα** **ἐπὶ** **τοὺς** **πόδας**
 munte fără mâini, și ea a lovit imaginea peste picioarele
 3588 4603 2532 3749 2532 3016.1-1473 1519
τοὺς **σιδηροὺς** **καὶ** **οστράκινους** **καὶ** **ἐλέπτυνεν** **αυτοὺς** **εἰς**
 de fier și de lut, și ele au fost fărâmițate de
 5056 5119 3016.1 1522.1 3588 3749.1 3588
τέλος **2:35** **τότε** **ελεπτύνθησαν** **εἰσάπαξ** **το** **οστράκον** **ο**
 totḗ. Atunci au fost fărâmițate dintr-o dată vasul de lut,
 4604 3588 5475 3588 696 3588 5557 2532 1096
σιδηρος **ο** **χαλκός** **ο** **ἀργυρος** **ο** **χρυσός** **καὶ** **εγένετο**
 fierul, arama, argintul, aurul; și au devenit
 5616 2868 575 257 2325.1 2532 1808
ωσει **κονιορτός** **ἀπὸ** **άλωνος** **θερινῆς** **καὶ** **ἐξήρην**
 ca un nor de fărână pe aria de treierat; și au fost ridicare
 1473 3588 4128 3588 4151 2532 5117 3756 2147
αυτὰ **το** **πλήθος** **του** **πνεύματος** **καὶ** **τόπος** **οὐχ** **ευρέθη**
 de prea-plinul vântului, și loc nu s-a mai găsit
 1473 2532 3588 3037 3739 3960 3588 1504 1096
αυτοῖς **καὶ** **ο** **λίθος** **ο** **πατάξας** **τῆν** **εἰκόνα** **εγενήθη**
 pentru ele; și piatra care a lovit imaginea, a devenit
 3735 3173 2532 4137 3956 3588 1093 3778
ὄρος **μέγα** **καὶ** **ἐπλήρωσε** **πάσαν** **τῆν** **γῆν** **2:36** **τοῦτο**
 un munte mare, și a umplut tot pământul. Acesta

2:28 ἴsau: aceasta; pronumele τοῦτο este la neutru, singular

2:29 ἴelevat

2:31 ἴo reprezentare

2:34 ἴîn mod complet

1510.2.3 3588 1798 2532 3588 4793.1 1473 2046
ἐστὶ **το** **ἐνύπνιον** **καὶ** **τῆν** **σύγκρισιν** **αυτοῦ** **ερούμεν**
 este visul; și interpretarea lui o voi spune
 1799 3588 935 1473 935 935
ἐνώπιον **του** **βασιλέως** **2:37** **σν βασιλεύ** **βασιλεύς**
 înaintea împăratului. Tu, împărate, ești împăratul
 935 3739 3588 2316 3588 3772 932
βασιλέων **ω** **ο** **θεός** **του** **ουρανοῦ** **βασιλειαν**
 împăraților, căruia Dumnezeuul cerului o împărăție
 2478 2532 2900 2532 1784 1325
ισχυράν **καὶ** **κραταίαν** **καὶ** **ἐντιμον** **ἔδωκεν** **2:38** **ἐν** **παντί**
 tare și puternică și cinstităḗ i-a dat. În orice
 5117 3699 2730 3588 5207 3588 444 2342-5037
τόπω **οπου** **κατοικοῦσιν** **οἱ** **υἱοὶ** **των** **αυθρώπων** **θηρία** **τε**
 loc unde locuiesc fiii oamenilor, și fiarele
 68 2532 4071 3772 1325 1722 3588 5495 1473 2532
αγρού **καὶ** **πετεινά** **ουρανοῦ** **ἔδωκεν** **ἐν** **τῇ** **χειρὶ** **σου** **καὶ**
 câmpului, și păsările cerului, El le-a dat în mâna ta, și
 2525-1473 2962 3956 1473 1510.2.2 3588 2776 3588
κατέστησέ **σε** **κύριον** **πάντων** **συ** **εἰ** **ἡ** **κεφαλή** **ἡ**
 te-a pus domnul tuturor. Tu ești capul de
 5552 2532 3694 1473 450 932-2087
χρυσῆ **2:39** **καὶ** **ὀπίσω** **σου** **ἀναστήσεται** **βασιλεία** **ετέρα**
 aur. Și după tine se va ridica o altă împărăție
 2276 1473 2532 932 5154 3748 1510.2.3 3588 5475
ἣττων **σου** **καὶ** **βασιλεία** **τρίτη** **ἣτις** **ἐστιν** **ο** **χαλκός**
 mai mică decât tine, și împărăția a treia, care este arama,
 3739 2961 3956 3588 1093 2532 932
ἡ **κυριεύσει** **πόσης** **της** **γῆς** **2:40** **καὶ** **βασιλεία**
 care va domina peste tot pământul. Și împărăția
 5067 3748 1510.8.3 2478 5613 4604 3739-5158 3588
τετάρτη **ἣτις** **ἐστὶν** **ισχυρά** **ὡς** **σιδηρός** **ὁν** **τρόπον** **ο**
 a patra, care va fi tare ca fierul, în felul în care
 4604 3016.1 2532 1150 3956 3779 3016.1
σιδηρός **λεπτόν** **καὶ** **δαμάξει** **πάντα** **οὕτως** **λεπτανεὶ**
 fierul fărâmițază și pune la pasḗ toate -- așa va fărâmița
 2532 1150 2532 3754 1492 3588 4228 2532
καὶ **δαμάσει** **2:41** **καὶ** **ὅτι** **εἶδες** **τοὺς** **πόδας** **καὶ**
 și va pune la pas. Și pentru că ai văzut picioarele și
 3588 1147 3313 3303-5100 3749 3313-1161 5100
τοὺς **δακτύλους** **μέρος** **μεν** **τι** **οστράκινον** **μέρος** **δε** **τι**
 degetele, o parte anume din lut, și o parte anume
 4603 932 1244 1510.8.3 2532 575 3588
σιδηρῶν **βασιλεία** **διηρημένη** **ἐστὶν** **καὶ** **ἀπὸ** **της**
 din fier, o împărăție împărțită va fi; și o parte din
 4491 3588 4603 1510.8.3 1722 1473 3739-5158 1492 3588
ρίζης **της** **σιδηρᾶς** **ἐστὶν** **ἐν** **αυτῇ** **ὁν** **τρόπον** **εἶδες** **τον**
 rădăcină din fier va fi în ea, în felul în care ai văzut
 4604 362.1 3588 3749.1 2532 2342
σιδηρῶν **αναμεμιγμένον** **τω** **οστράκω** **2:42** **καὶ** **οἱ**
 fierul amestecat cu vasul de pământ. Și
 1147 3588 4228 3313 3303-5100 4603 3313-1161
δακτύλοι **των** **ποδῶν** **μέρος** **μεν** **τι** **σιδηρῶν** **μέρος** **δε**
 degetele picioarelor, o parte anume din fier, și o parte
 5100 3749 3313 5100 3588 932 1510.8.3 2478
τι **οστράκινον** **μέρος** **τι** **της** **βασιλείας** **ἐστὶν** **ισχυρόν**
 anume din lut; o parte anume a împărăției va fi tare,
 2532 575 1473 1510.8.3 4937 3754 1492 3588
καὶ **ἀπ'** **αυτῆς** **ἐστὶν** **συντριβόμενον** **2:43** **ὅτι** **εἶδες** **τον**
 și din ea o parte va fi zdrobită. Fiindcă ai văzut
 4604 362.1 3588 3749.1 4830.2 1510.8.6
σιδηρῶν **αναμεμιγμένον** **τω** **οστράκω** **συμμιγείς** **ἐσονται**
 fierul amestecat cu vasul de lut; contopiți vor fi
 1722 4690 444 2532 3756 1510.8.6 4347
ἐν **σπέρματι** **αυθρώπων** **καὶ** **οὐκ** **ἐσονται** **προσκολλόμενοι**
 în sămânța oamenilor; dar nu vor fi alipiți
 3778 3326 3778 2531 3588 4604 3756 362.1
οὗτος **μετὰ** **τούτου** **καθὼς** **ο** **σιδηρός** **οὐκ** **αναμιγνύται**
 acesta cu celălalt, după cum fierul nu se amestecă
 3326 3588 3749.1 2532 1722 3588 2250 3588 935
μετὰ **του** **οστράκου** **2:44** **καὶ** **ἐν** **ταις** **ἡμέραις** **των** **βασιλέων**
 cu vasul de lut. Și în zilele împăraților
 1565 450 3588 2316 3588 3772 932
εκείνων **ἀναστήσει** **ο** **θεός** **του** **ουρανοῦ** **βασιλειαν**
 acestora va ridica Dumnezeuul cerului o împărăție,
 3748 1519 3588 165 3756 1311 2532 3588 932
ἣτις **εἰς** **τοὺς** **αἰῶνας** **οὐ** **διαφθαρήσεται** **καὶ** **ἡ** **βασιλεία**
 care în veci nu va fi stricatăḗ; și împărăția

2:37 ἴonorabilă

2:40 ἴimblânzește, cumițește sub control

2:44 ἴsau: nu se va strica

1473 2992-2087 3756 5275 3016.1 2532
 αυτού λαὸν ἐτέρω οὐχ υπολειφθήσεται λεπτυνεὶ και
 Lui unui alt popor nu va fi lăsată, dar ea va fărâmița și
 3039 3956 3588 932 2532 3778 450
 λιμνήσει πάσας τας βασιλείας και αὕτη αναστήσεται
 va măcina toate împărățiile, și aceasta se va ridica
 1519 3588 165 3739-5158 1492 3754 575 3735
 εις τους αιῶνας 2:45 ον τρόπον ειδες οτι από ορουσ
 in veci. In felul în care ai văzut că din munte
 5058.2 3037 427 5495 2532 3016.1 3588 3749.1 3588
 ετηθη λιθος ανευ χειρων και ελεπτυνε το οστρακον του
 a fost tăiată o piatră fără mâini, și a fărâmițat vasul de lut,
 4604 3588 5475 3588 696 3588 5557 3588 2316
 σιδηρον του χαλκον του αργυρον του χρυσον ο θεος
 fierul, arama, argintul, aurul, Dumnezeuul
 3588 3173 1107 3588 935 3739 1163 1096
 ο μέγας εγνωρισε τω βασιλει α δει γενεσθαι
 Cel Mare face cunoscut împăratului ce trebuie să se întâmple
 3326 3778 2532 228 3588 1798 2532 4103 3588
 μετα ταυτα και αληθινον το ενυπνιον και πιστη η
 după lucrurile acestea. Și adevărat este visul, și fidelă
 4793.1 1473 5119 3588 935 *
 συγκρισει αυτου 2:46 τοτε ο βασιλευς Ναβουχοδονοσορ
 interpretarea lui. Atunci împăratul Nebucadnetar
 4098 1909 4383 2532 3588 *4352
 επεσεν επι προσωπον και τω Δανιηλ προσεκυνησε
 a căzut pe fața lui, și înaintea lui Daniel s-a închinat,
 2532 3126.2 2532 2175 2036 4689-1473
 και μανακα και ευωδιας ειπε οσεισαι αυτω
 și ofrandă și aromă a zis să-i fie aduse ca jertfă de băutură.
 2532 611 3588 935 2036 3588 * 1909
 2:47 και αποκριθεις ο βασιλευς ειπε τω Δανιηλ επ
 Și răspunzând împăratul a zis lui Daniel, În
 225 3588 2316 1473 1473 1510.2.3 2316
 αληθειας ο θεος υμων αυτος εστι θεος
 adevăr Dumnezeu vostru, El este Dumnezeuul
 2316 2532 2962 3588 935 2532 601
 θεων και κυριος των βασιλεων και αποκαλυπτω
 dumnezeilor, și Domnul împăraților, și Cel ce descoperă
 3466 3754 1410 601 3588 3466 3778
 μυστηρια οτι ηδυνηθησ αποκαλυφαι το μυστηριον τουτο
 misterele, căci ai putut să descoperi misterul acesta.
 2532 3170 3588 935 3588 * 2532 1390
 2:48 και εμεγαλυνεν ο βασιλευς τον Δανιηλ και δοματα
 Și l-a preamărit împăratul pe Daniel, și daruri
 3173 2532 4183 1325-1473 2532 2525-1473 1909
 μεγαλα και πολλα εδωκεν αυτω και κατεστησεν αυτον επι
 mari și multe i-a dat, și l-a pus peste
 3956 5561 * 2532 758 4568.2 *
 πασης χωρας Βαβυλωνος και αρχοντα σατραπων
 toate ținuturile Babilonului, și conducător al marilor guvernatori,
 1909 3956 3588 4680 * 2532 *
 επι παντας τους σοφους Βαβυλωνος 2:49 και Δανιηλ
 peste toți înțelepții Babilonului. Și Daniel
 154 3844 3588 935 2532 2525 1909 3588
 ητησατο παρα του βασιλεως και κατεστησεν επι τα
 a cerut de la împărat, și el a pus peste
 2041 3588 5561 * 3588 * 2532
 εργα της χωρας Βαβυλωνος τον Σεδραχ * Μισαχ και
 lucrările ținutului Babilonului, pe Sadrag, Meșac și
 * 2532 * 1510.7.3 1722 3588 833 3588 935
 * Αβδαναγω και Δανιηλ ην εν τη αυλη του βασιλεως
 Abed-Nego. Și Daniel era la curtea împăratului.

CAPITOLUL 3

3:1 * 3588 935 4160 1504
 3:1 Ναβουχοδονοσορ ο βασιλευς εποησεν εικονα
 Nebucadnetar împăratul a făcut o statuie
 5552 5311 1473 4083-1835 2148.1 1473
 χρυσην υψος αυτης πηχων εξηκοντα ευρος αυτης
 de aur. Înălțimea ei -- șazeci de coți, lățimea ei --
 4083-1803 2532 2476 1473 1722 3977.1 * 1722
 πηχων εξ και εστησεν αυτην εν πεδιω Δεηρα εν
 șase coți, și a pus-o în câmpia Dura, în
 5561 * 2532 649 4863 3588
 χωρα Βαβυλωνος 3:2 και απεστειλε συναγαγειν τους
 ținutul Babilonului. Și a trimis să strângă pe

2:45 ȋcredincioasă
 2:48 ȋsatrapilor
 3:1 ȋo imagine, la fel ca în cap. 2

5225.1 2532 3588 4755 2532 3588 5116.1
 υπατους και τους στρατηγους και τους τοπαρχας
 marii-dregători, și pe guvernatorii regionali, și pe lideri,
 2233-2532 5181 2532 3588 1909 1849
 ηγουμενους και τυραννους και τους επ εξουσιων
 și pe conducători, pe stăpânitori, și pe cei îmbrăcați cu puterea autorităților.
 2532 3956 3588 758 3588 5561 2064 1519 3588
 και παντας τους αρχοντας των χωρων ελθειν εις τα
 și pe toți conducătorii ținuturilor, să vină la
 1456 3588 1504 3739 2476
 εγκαινια της εικονος ης εστησε Ναβουχοδονοσορ
 sărbătoarea consacării statuii pe care o ridicase Nebucadnetar
 3588 935 2532 4863 3588 5116.1 5225.1
 ο βασιλευς 3:3 και συνηθησαν οι τοπαρχαι υπατοι
 împăratul. Și s-au strâns liderii, marii-dregători.
 4755 2233 5181 3173 3588 1909
 στρατηγοι ηγουμενοι τυραννοι μεγαλοι οι επ
 guvernatorii regionali, conducătorii, stăpânitorii, cei mari, cei îmbrăcați
 1849 2532 3956 3588 758 3588 5561
 εξουσιων και παντες οι αρχοντες των χωρων
 cu puterea autorităților, și toate căpeteniile ținuturilor,
 1519 3588 1457.1 3588 1504 3739 2476
 εις τον εγκαινισμον της εικονος ης εστησεν
 la sărbătoarea consacării statuii pe care o ridicase
 3588 935 2532 2476 1799
 * Ναβουχοδονοσορ ο βασιλευς και εισηκεισαν ενωπιον
 Nebucadnetar împăratul. Și au stat înaintea
 3588 1504 3739 2476 * 2532
 της εικονος ης εστησεν Ναβουχοδονοσορ 3:4 και
 statuii pe care o ridicase Nebucadnetar. Și
 3588 2783 994 1722 2479 1473 3004 1484
 ο κηρη εβρα εν ισχυι υμιν λεγεται εθη
 crâncinul a strigat cu forță, Vouă vi se vorbește! Naționi,
 2992 5443 1100 3739-302-5610 191 5456
 λαοι φυλαι γλωσσα 3:5 η αν ωρα ακουσητε φωνης
 popoare, seminții, limbi! In ora în care veți auzi glasul
 4536 4947.2-5037 2532 2788 4542.1-5037 2532
 σαλπγγος συριγγος τε και κιθαρσ σαμβυκης τε και
 și al flautului, și al harfei, și al alăutei, și al
 5568.1 2532 3956 4858 1085 3451
 ψαλτηριου και παντος συμφωνιας γενους μουσικων
 psalterionului, și orice armonie de gen de muzici --
 4098 4352 3588 1504 3588 5552 3739 2476
 πιπτοντες προσκυνειτε τη εικονι τη χρυση η εστησεν
 căzând vă veți închina statuii de aur pe care a ridicat-o
 3588 935 2532 3739-302 3361 4098
 * Ναβουχοδονοσορ ο βασιλευς 3:6 και ος αν μη πεσων
 Nebucadnetar împăratul. Și oricine nu va cădea
 4352 1473-3588 5610 1685 1519 3588 2575
 προσκυνηση αυτη τη ωρα εμβληθησεται εις την καμνον
 să se închine, chiar în acea oră vor fi aruncați în cuptorul
 3588 4442 3588 2545 2532 1096 3753 191 3588
 του πυρος την καιομενην 3:7 και εγενετο οτε ηκουσαν οι
 de foc arzător. Și a avut loc când au auzit
 2992 3588 5456 3588 4536 4947.2-5037 2532 2788
 λαοι της φωνης της σαλπγγος συριγγος τε και κιθαρσ
 popoarele glasul trâmbiței, și al flautului, și al harfei,
 4542.1-5037 2532 5568.1 2532 3956 1085 3451
 σαμβυκης τε και ψαλτηριου και παντος γενους μουσικων
 și al alăutei, și al psalterionului, și orice gen de muzici,
 4098 3588 2992 5443 1100 4352
 πιπτοντες οι λαοι φυλαι γλωσσα προσεκυνουν
 căzând popoarele, semințiile, limbile, s-au închinat
 3588 1504 3588 5552 3739 2476
 τη εικονι τη χρυση η εστησεν Ναβουχοδονοσορ
 statuii de aur pe care o ridicase Nebucadnetar
 3588 935 5119 4334 435 *
 ο βασιλευς 3:8 τοτε προσηλθον ανδρες Χαλδαιοι
 împăratul. Atunci s-au apropiat niște bărbați caldeeni,
 2532 1225 3588 * 2532 5274 2036
 και διεβαλον τους Ιουδαιους και υπολαβοντες ειπον
 și i-au acuzat pe iudei. Și răspunzând i-au zis
 * 3588 935 935 1519 3588
 * Ναβουχοδονοσορ τω βασιλει 3:9 βασιλευ εις τους
 lui Nebucadnetar împăratul. Împărate, în
 165 2198 1473 935 5087 1378 3956
 αιῶνας ζηθι 3:10 συ βασιλευ εθηκας δογμα πας
 veci să trăiești! Tu împărate ai stabilit un decret, Orice
 444 3739 302 191 3588 5456 3588 4536
 ανθρωπος ος αν ακουση της φωνης της σαλπγγος
 om care va auzi sunetul trâmbiței
 4947.2-5037 2532 2788 4542.1-5037 2532 5568.1 2532
 συριγγος τε και κιθαρσ σαμβυκης τε και ψαλτηριου και
 și al flautului, și al harfei, și al alăutei, și al psalterionului, și

4858 2532 3956 1085 3451 2532 3361
σμφωνίας και παντός γένους μουσικών 3:11 και μη
 simfonie de muzică și orice gen de muzici, și nu
 4098 4352 3588 1504 3588 5552 1685 1519
πεσών προσκυνήση τη εικόνη τη χρυσή εμβληθήσεται εις
 va cădea să se închine statuii de aur, va fi aruncat în
 3588 2575 3588 4442 3588 2545 1510.2.6 435
την καμίνον του πυρός την καιομένην 3:12 εστίν ανδρες
 cuptorul de foc arzător. Sunt niște bărbați
 * 3739 2525 1909 3588 2041 3588 5561
Ιουδαιοι ους κατέστησας επί τα έργα της χώρας
 iudei pe care i-ai pus pește lucrările ținutului
 * 3588 435 1565
Βαβυλωνίους Σεδράχ Μισάχ Αβδαναγό οι ανδρες εκείνοι
 Babilonului -- Şadrac, Meşac, Abed-Nego. Bărbații aceștia
 3756 5219 935 3588 1378 1473 2532 3588 2316
ουχ υπήκουσαν βασιλεύ τω δόγματι σου και τοις θεοίς
 nu ascultă, împărate decretul tău, și pe dumnezeii
 1473 3756 3000 2532 3588 1504 3588 5552 3739 2476
σου ου λατρεύουσι και τη εικόνη τη χρυσή η έστησας
 tăi nu-i slujesc, și statuii de aur pe care ai înălțat-o
 3756 4352 5119 * 1722 2372
ον προσκυνούσι 3:13 τότε Ναβουχοδονόσορ εν θυμώ
 nu i se închină. Atunci Nebucadnetzar cu mânie
 2532 3709 2036 71 3588 * 2532 *
και οργή ειπεν αγαγειν τον Σεδράχ Μισάχ και Αβδαναγό
 și urgie, a zis să-i aducă pe Şadrac, Meşac și Abed-Nego.
 2532 71 1799 3588 935 2532 611
και ήχησαν ενώπιον του βασιλέως 3:14 και απεκριθη
 Și au fost aduși înaintea împăratului. Și a răspuns
 * 2532 2036-1473 1487 230
Ναβουχοδονόσορ και ειπεν αυτοις ει αληθώς Σεδράχ
 Nebucadnetzar, și le-a zis, Oare cu-adevărat, Şadrac,
 * 3588 2316 1473 3756 3000 2532
Μισάχ Αβδαναγό τοις θεοίς μου ου λατρεύετε και
 Meşac și Abed-Nego pe dumnezeii mei nu-i slujiti, și
 3588 1504 3588 5552 3739 2476 3756 4352
τη εικόνη τη χρυσή η έστησα ου προσκυνείτε
 statuii de aur pe care am ridicat-o, nu vă închinați ei?
 3568 3767 1487 2192-2093 2443 5613 302
3:15 νυν ουν ει έχετε ετοιμώς ινα ως αν
 Acum deci, va fi bine dacă veți avea grijă ca, atunci când
 191 3588 5456 3588 4536 4947.2-5037 2532
ακουσζη της φωνής της σάλπιγγος σύριγγος τε και
 veți auzi sunetul τάλπιγει, și al flautului, și
 2788 4542.1-5037 2532 5568.1 2532 4858
κιθάρας σαμβικής τε και ψαλτηριου και σμφωνίας
 al harfei, și al alăutei și al psaltionului, și simfonie de muzică,
 2532 3956 1085 3451 4098 4352
και παντός γένους μουσικών πεσόντες προσκυνήσητε
 și orice gen de muzici, căzând vă veți închina
 3588 1504 3739 4160 1437 1161 3361 4352
τη εικόνη η εποίησα εάν δε μη προσκυνήσητε
 statuii pe care am făcut-o. Dacă însă nu vă veți închina,
 1473-3588 5610 1685 1519 3588 2575 3588 4442
αυτη τη ώρα εμβληθήσεσθε εις την καμίνον του πυρός
 în aceea oră, veți fi aruncați în cuptorul cu foc
 3588 2545 2532 5100 1510.2.3 2316 3739 1807-1473
την καιομένην και τις εστι θεός ος εξελείται υμάς
 arzător, și Cine este Dumnezeul care vă va scăpa
 1537 3588 5495 1473 2532 611 *
εκ των χειρών μου 3:16 και απεκριθησαν Σεδράχ Μισάχ
 din mâinile mele? Și au răspuns Şadrac, Meşac
 2532 * 3004 3588 935 *
και Αβδαναγό λέγοντες τω βασιλει Ναβουχοδονόσορ
 și Abed-Nego, spunând împăratului Nebucadnetzar,
 3756 5532 2192 1473 4012 3588 4487 3778
ου χρείαν έχομεν ημάς περι του ρήματος τουτου
 Nicio nevoie nu avem noi cu privire la lucrul acesta
 611-1473 1510.2.3-1063 2316 1473 1722
αποκριθήναι σοι 3:17 εστι γαρ θεός ημών εν
 să-ți răspundem. Căci este Dumnezeul nostru în
 3772 3739 1473 3000 1415 1807-1473
ουρανοίς ω ημεις λατρευόμεν δυνατός εξελεσθαι ημάς
 ceruri, Căruia noi îi slujim, în stare să ne scoată
 1537 3588 2575 3588 4442 3588 2545 2532 1537 3588
εκ της καμίνου του πυρός της καιομένης και εκ των
 din cuptorul cel cu foc arzător. Și din
 5495 1473 935 4506-1473 2532 1437 3361
χειρών σου βασιλεύ ρύσεται ημάς 3:18 και εάν μη
 mâinile tale împărate ne va scăpa. Și dacă nu,
 1110 1510.5-1473 935 3754 3588 2316 1473 3756
γνωστόν εστω σοι βασιλεύ ότι τοις θεοίς σου ου
 cunoscut să-ți fie împărate, că pe dumnezeii tăi nu

3000 2532 3588 1504 3588 5552 3739 2476 3756
λατρεύομεν και τη εικόνη τη χρυσή η έστησας ου
 îi vom sluji, și statuii de aur pe care ai ridicat-o, nu
 4352 5119 3588 * 4130
προσκυνούμεν 3:19 τότε ο Ναβουχοδονόσορ επήλθη
 ne vom închina. Atunci Nebucadnetzar s-a umplut
 2372 2532 3588 3799 3588 4383 1473 241.2
θυμού και η οίησ του προσώπου αυτού ηλωιώθη
 de mânie, și infățisarea feței lui s-a schimbat
 1909 * 2532 * 2532 2532 2036 1572
επί Σεδράχ Μισάχ και Αβδαναγό και ειπεν εκκαύσαι
 împotriva lui Şadrac, Meşac, și Abed-Nego. Și a zis să ardă
 3588 2575 2035.5 2193 3739 1519 5056 1572
την καμίνον επταπλασιώς έως ου εις τέλος εκκαί
 cuptorul de șapte ori mai mult, până când la limită va arde.
 2532 435 2478 2479 2036 3975.2 3588
3:20 και ανδρας ισχυρούς ισχυί ειπε πεδήσαντας τον
 Și unor bărbați tari în tărie le-a zis, ca legându-i pe
 * 2532 * 1685 1519 3588 2575
Σεδράχ Μισάχ και Αβδαναγό εμβάλειν εις την καμίνον
 Şadrac, Meşac, și Abed-Nego, să-i arunce în cuptorul
 3588 4442 3588 2545 5119 3588 435 1565
του πυρός την καιομένην 3:21 τότε οι ανδρες εκείνοι
 cu foc arzător. Atunci bărbații aceștia
 3975.2 4862 3588 4552.1 1473 2532 5085.1 2532
επεδήθησαν συν τοις σαραβάροις αυτών και ιπάριαις και
 au fost legați cu pantalonii lor, și cu mitrele, și
 4030.2 2532 1742 1473 2532 906 1519 3588
περικημίσι και ενδύμασι αυτών και εβλήθησαν εις το
 jambierele, și hainele lor. Și au fost aruncați în
 3319 3588 2575 3588 4442 3588 2545 1893 3588
μέσον της καμίνου του πυρός της καιομένης 3:22 επει το
 mijlocul cuptorului cu foc arzător. Intrucât
 4487 3588 935 5244.2 2532 3588 2575
ρημα του βασιλέως υπερίσχυσε και η καμίνος
 vorba împăratului devenea tot mai aprigă, atunci cuptorul
 1572 5228-1537-4053 2035.5 2532 3588
εξεκαύθη υπέρ εκ περισσού επταπλασιώς 3:23 και οι
 a fost înflăcărat cu mult mai mult decât de șapte ori. Și
 5140-3778 * 2532 * 4098 1519 3319
τρεις ουτοι Σεδράχ Μισάχ και Αβδαναγό έπεσον εις μέσον
 aceștia trei, Şadrac, Meşac, și Abed-Nego au căzut în mijlocul
 3588 2575 3588 4442 3588 2545 3975.2
της καμίνου του πυρός της καιομένης πεπηδημένοι
 cuptorului cu foc infocat, fiind legați fedeleșt.
 2532 * 191 5214 1473
3:24 και Ναβουχοδονόσορ ηκουσεν υμνουόντων αυτών
 Și Nebucadnetzar a auzit laudele lor,
 2532 2296 2532 1817 1722 4710 2532 2036 3588
και εθαύμασε και εξανέστη εν σπουδή και ειπε τοις
 și s-a mirat, și s-a ridicat în grabă, și a zis
 3175 1473 3756 435-5140 906 1519 3588
μεμιστάσιν αυτού ουχι ανδρας τρεις εβάλομεν εις το
 mai-marilor lui, Nu trei bărbați am aruncat noi în
 3319 3588 4442 3975.2 2532 2036 3588 935
μέσον του πυρός πεπηδημένους και ειπον τω βασιλει
 mijlocul focului legați fedeleșt? Și ei au zis împăratului,
 230 935 2532 2036 3588 935 5602 1473
αληθώς βασιλεύ 3:25 και ειπεν ο βασιλεύς οδε εγω
 Cu-adevărat, împărate! Și a zis împăratul, Aici eu
 3708 435-5064 3089 2532 4043
ορώ ανδρας τέσσαρας λελυμένους και περιπατούντας εν
 văd patru bărbați dezlegați și umblând în
 3319 3588 4442 2532 1312 3756 1510.2.3 1722 1473
μέσω του πυρός και διαφθορά ουκ εστιν εν αυτοις
 mijlocul focului, și stricăciune nu este în ei,
 2532 3588 3706 3588 5067 3664 5207 2316
και η ορασις του τετάρτου ομοια υώ θεου
 și viziunea Celui de al patrulea e ca a Fiului lui Dumnezeu.
 5119 4334 * 4314 3588 2374
3:26 τότε προσήλθε Ναβουχοδονόσορ προς την θύραν
 Atunci s-a apropiat Nebucadnetzar la ușa
 3588 2575 3588 4442 3588 2545 2532 2036 *
της καμίνου του πυρός της καιομένης και ειπε Σεδράχ
 cuptorului cu foc arzător, și a zis, Şadrac,
 * 2532 * 3588 1401 3588 2316 3588
Μισάχ και Αβδαναγό οι δούλοι του θεου του
 Meşac, și Abed-Nego, robi ai Dumnezeului Celui

3:23 țlegati cobză

3:25 țaspectul

5310 1831 2532 1205 2532 1831 * Σεδράχ * Μισάχ
 υψίστου εξέλθετε και δεύτε και εξήλθον Σεδράχ και Μισάχ
 Preainalt, ieșiți și veniți! Și au ieșit Șadrac, Meșac,
 * 1537 3319 3588 4442 2532 4863 3588
 * Αβδενάγω εκ μέσου του πυρός 3:27 και συνάγονται οι
 și Abed-Nego din mijlocul focului. Și s-au strâns
 4568.2 2532 3588 4755 2532 3588 5116.1
 στρατάραι και οι στρατηγοί και οι τοπάρχαι
 marii guvernatori, și guvernatorii regionali, și liderii,
 2532 3588 1413 3588 935 2532 2334 3588 435
 και οι δυνάσται του βασιλέως και εθεώρουν τους άνδρας
 și cei puternici ai împăratului; și i-au văzut pe acești bărbați,
 3754 3756 2961 3588 4442 3588 4983 1473 2532 3588 2359
 ότι ουκ εκυρίευσε το πυρ του σώματος αυτών και η θρῆξ
 căci nu stăpânise focul trupurile lor, și părul
 3588 2776 1473 3756 5394 2532 3588 4552.1
 της κεφαλῆς αυτών ουκ εφλογίσθη και τα σάραβαρα
 capului lor nu se aprinsese, și pantalonii
 1473 3756 241.2 2532 3744 4442 3756 1510.7.3 1722
 αυτών ουκ ηλλοιώθη και οσμή πυρός ουκ ην εν
 lor nu se schimbaseră, și mirosul focului nu era asupra
 1473 2532 4352 1799 1473 3588 935
 αυτοίς 3:28 και προσεκύντηεν ενώπιον αυτών ο βασιλεύς
 lor. Și s-a închinat înaintea lor
 3588 2962 2532 611 * 3588 935
 τω κυρίω και απεκρίθη Ναβουχοδονόσορ ο βασιλεύς
 către Domnul. Și a răspuns Nebucadnetar împăratul,
 2532 2036 2128 3588 2316 3588 * 2532
 και ειπεν ευλογητός ο θεός του Σεδράχ Μισάχ και
 și a zis, Bindecuvântat să fie Dumnezeu lui Șadrac, Meșac, și
 * 3739 649 3588 32 1473 2532 1807
 * Αβδενάγω ος απέστειλε τον άγγελον αυτου και εξείλετο
 Abed-Nego, care a trimis pe ingerul Lui, și a scâpat
 3588 3816 1473 3754 3982 1909 1473 2532 3588 4487
 τους παιδας αυτου ότι επειποιησαν επ' αυτω και το ρημα
 pe slujitorii Lui, căci ei s-au încrezut în El, și vorba
 3588 935 241.2 2532 3860 3588 4983 1473
 του βασιλέως ηλλοίωσαν και παρεδωκαν τα σώματα αυτών
 împăratului au alterat-o, și și-au predat trupurile lor
 1519 4442 3704 3361 3000 3366 4352
 εις πυρ οπως κβη λατρεύσωσι μηδέ προσκυνήσωσι
 în foc, așa încât să nu slujească nici să nu se închine
 3956 2316 237.1 3588 2316 1473 2532
 παντι θεώ αλλ' η τω θεώ αυτών 3:29 και
 niciunui Dumnezeu în afară de Dumnezeu lor. Și
 1473 1620 1378 3956 2992 5443 1100 3739
 εγω εκπιθεμαι δογμα πας λαός φυλή γλώσσα η
 eu proclam un decret, Orice popor, seminție, limbă, care
 302-2036 988 2596 3588 2316 *
 αν ειπη βλασφημιαν κατά του θεου Σεδράχ
 ar zice vreo blefemie împotriva Dumnezeului lui Șadrac,
 * 1519 684 1510.8.6 2532 3588 3624
 * Μισάχ Αβδενάγω εις απώλειαν εσονται και οι οικoi
 Meșac, și Abed-Nego, la picire va fi dat, și casele
 1473 1519 1282.2 2530 3756 1510.2.3 2316-2087 3748
 αυτών εις διαρπαγήν καθότι ουκ εστι θεός ετερος οστος
 lor la jaf, după cum nu este alt Dumnezeu care
 1410 4506 3779 5119 3588 935
 δυνασεται ρυσασθαι οστος 3:30 τότε ο βασιλεύς
 se poată izbăvi în felul acesta. Atunci împăratul
 2720 3588 * 1722 3588 5361
 κατεύθυε τον Σεδράχ Μισάχ Αβδενάγω εν τη χώρα
 i-a înălțat pe Șadrac, Meșac, și Abed-Nego, în regiunea
 *
 Βαβυλώνας
 Babilonului.

CAPITOLUL 4

* 3588 935 3956 3588 2992
 4:1 Ναβουχοδονόσορ ο βασιλεύς πάσι τοις λαοίς
 Nebucadnetar împăratul, tuturor popoarelor,
 5443 1100 3588 3611 1722 3956 3588 1093
 φυλαίς γλώσσαις τοις οικούσιν εν πάση τη γη
 semeniilor, limbilor, celor ce locuiesc în orice țară --
 1515 1473 4129 3588 4592 2532 3588 5059
 ειρηνη υμιν πληθυνθείη 4:2 τα ισχυρια και τα τέρατα
 pacea voastră să fie înmulțită! Semnele și miracolele
 3739 4160 3326 1473 3588 2316 3588 5310
 α εποίησε μετ' εμου ο θεός ο υψιστος
 pe care le-a făcut cu mine Dumnezeu Cel Preainalt,
 700 1726 1473 312-1473 5613 3173
 ηρεσεν εναντίον εμου αναγγειλαι υμιν 4:3 ως μεγάλα
 plăcut este înaintea mea să vi le fac cunoscut. Cât de mari

3588 4592 1473 2532 5613 2478 3588 5059 1473
 τα σημεία αυτου και ως ισχυρά τα τέρατα αυτου
 sunt semnele Lui, și cât de pline de forță sunt miracolele Lui.
 3588 932 1473 932 166 2532 3588 1849
 η βασιλεια αυτου βασιλεια ανωιως και η εξουσια
 Impărăția Lui e o împărăție veșnică, și autoritatea
 1473 1519 1074 2532 1074 1473 *
 αυτου εις γενεάν και γενεάν 4:4 εγω Ναβουχοδονόσορ
 Lui din generație în generație. Eu Nebucadnetar
 2112.1 1510.7.1 1722 3588 3624 1473 2532 2110.4 1909 3588
 ευθνήων ημην εν τω οικω μου και ευθαλόν επι του
 înfloream ț în casa mea, și odrăsleram pe
 2362 1473 1798 1492 2532 5397.2-1473 2532
 θρόνον μου 4:5 ενύπνιον ειδόν και εφοβηρισε με και
 tronul meu. Un vis am văzut, și m-a înfricoșat. Și
 5015 1909 3588 2845 1473 2532 3588 3706 3588 2776
 εταράχθην επί της κοιτης μου και αι οράσεις της κεφαλῆς
 m-am tulburat în patul meu, și viziunile capului
 1473 4928.4-1473 2532 1223 1473 5087 1378 3588
 μου συνετάραξαν με 4:6 και δι' εμου ετέθη δογμα του
 meu m-au dezorientat. Și prin mine a fost dat un decret
 1521 1799 1473 3956 3588 4680 *
 εισαγαγειν ενώπιον εμου πάντας τους σοφούς Βαβυλώνας
 să fie aduși înaintea mea toți înțelepții Babilonului,
 3704 3588 4793.1 3588 1798 1107-1473
 οπως την συγκρισιν του ενύπνιου γνωρισάσι μοι
 pentru ca interpretarea visului să mi-o facă cunoscut.
 2532 1531 3588 1883.3 3097 1048.1
 4:7 και εισεπορεύοντο οι επαουδοι μάγοι γαζαρηνοι
 Și au intrat descântătorii, magii, astrologii,
 * 2532 3588 1798 1473 2036 1799 1473
 * Χαλδαίοι και το ενύπνιον εγω ειπα ενώπιον αυτών
 caldeenii. Și visul eu l-am zis înaintea lor;
 2532 3588 4793.1 1473 3756 1107-1473 2193
 και την συγκρισιν αυτου ουκ εγνωρισαν μοι 4:8 εως
 și interpretarea lui nu mi-au făcut-o cunoscut. Până
 2064 3739-3588 3686 * 2596 3588 3686 3588
 ηλθε Δαυιηλ ου το όνομα Βαλτάσαρ κατά το όνομα του
 a venit Daniel, al cărui nume e Belșatar (după numele
 2316 1473 3739 4151 2316 39 1722 1438 2192
 θεου μου ος πνεύμα θεου άγιον εν εαυτω έχει
 dumnezeului meu), care Duhul Dumnezeului Sfânt în sine îl are.
 2532 3588 1798 1799 1473 2036 * 3588
 και το ενύπνιον ενώπιον αυτου ειπα 4:9 Βαλτάσαρ ο
 Și visul înaintea lui l-am zis. Belșatar,
 758 3588 1883.3 3739 1097 3754 4151 39
 αρχων των επαουδών ον εγνωρι ότι πνεύμα άγιον
 conducător al descântătorilor, despre care cunosce că Duhul Sfânt
 1722 1473 2532 3956 3466 3756-101-1473
 εν σοι και παν μυστήριον ουκ αδυνατεί σε
 e-n tine, și cu privire la orice mister tu nu ești fără putere --
 191 3588 3706 3588 1798 1473 3739 1492
 ακουσον την ορασιν του ενύπνιου μου ον ειδόν
 ascultă viziunea visului meu pe care l-am văzut,
 2532 3588 4793.1 1473 2036 1473 2532 3588 3706
 και την συγκρισιν αυτου ειπέ μοι 4:10 και αι οράσεις
 și interpretarea lui zi-mi-o. Și viziunile
 3588 2776 1473 1909 3588 2845 1473 2334 2532 2400
 της κεφαλῆς μου επι της κοιτης μου εθεώρουν και ιδου
 din capul meu în patul meu le-am văzut. Și iată,
 1186 1722 3319 3588 1093 2532 3588 5311 1473
 δένδρον εν μέσω της γης 4:11 και το υψος αυτου
 un copac în mijlocul pământului, și înălțimea lui era
 4183 3170 3588 1186 2532 2480 2532 3588
 πολυ 4:11 εμεγαλύνθη το δένδρον και ισχυσε και το
 mare. Mare s-a făcut copacul, și a devenit tare, și
 5311 1473 5348 2193 3588 3772 2532 3588 2964.2
 υψος αυτου εφθασεν εως του ουρανου και το κύτος
 înălțimea lui a ajuns până la cer, și întinderea
 1473 1519 3588 4009 3956 3588 1093 3588 5444
 αυτου εις τα περατα πάσης της γης 4:12 τα φύλλα
 lui până la marginile întregului pământ. Frunzele
 1473 5611 2532 3588 2590 1473 4183 2532 5160
 αυτου ωραία και ο καρπός αυτου πολυς και τροφή
 lui erau splendide, și rodul lui, mult; și hrană
 3956 1722 1473 2532 5270 1473 2681 3588
 πάντων εν αυτω και υποκάτω αυτου κατεσκήρουν τα
 pentru toți era în el; și sub el, își întindeau cortul

4:4 ̣lit: eram înflorind

2342 3588 66 2532 1722 3588 2798 1473 2730
θηρία τα άγρια και εν τοις κλάδοις αυτού κατοικούν
 fiarele sălbătice, și în ramurile lui locuiau
 3588 3732 3588 3772 1537 1473 5142 3956 4561
τα όρνεα του ουρανού εξ αυτού ετρέφετο πάσα σαρξ
 păsările cerului; din el se hrănea orice carne.
 2334 1722 3705 3588 3571 1909 3588 2845 1473 2532
4:13 θεώρουν εν οράματι της νυκτός επί της κοιτης μου και
 Am văzut în viziunea nopții în patul meu, și
 2400 1513.1 2532 39 575 3772 2597 2532
ιδού ειρ και άγιος απ ουρανού κατέβη 4:14 και
 iată, un veghetor și un sfânt din cer a coborât.
 5455 1722 2479 2532 3779 2036 1581 3588 1186
εφώνησεν εν ισχύ και ούτως ειπεν εκκόψατε το δένδρον
 a glăsuit cu forță, și astfel a zis, Taiiați copacul,
 2532 1620.2 3588 2798 1473 2532 1621 3588 5444
και εκτίλατε τους κλάδους αυτού και εκτινάξατε τα φύλλα
 și smulgeți ramurile lui, și scuturați frunzele
 1473 2532 1287 3588 2590 1473 4531
αυτού και διασκορπίσατε τον καρπόν αυτού σαλευθήτωσαν
 lui, și risipiți roada lui; să fie împrăștiate
 3588 2342 5270.1 1473 2532 3588 3732 575 3588 2798
τα θηρία υποκάτωθεν αυτού και τα όρνεα από των κλάδων
 fiarele de sub el, și păsările din ramurile
 1473 4133 3588 5437.1 3588 4491 1473 1722
αυτού 4:15 πλην την φυήν των ριζών αυτού εν
 lui. Numai creșterea rădăcinilor lui în
 3588 1093 1439 2532 1722 1199 4603 2532 5470
τη γη εάσατε και εν δεσμώ σιδήρω και χαλκώ
 pământ lăsați-o; și ferecat în lanț de fier și de aramă,
 2532 1722 3588 5514 3588 1854 2532 1722 3588 1408.1 3588
και εν τη χλωή τη έξω και εν τη δρόσω του
 și în iarba fragedă de afară, și în roua
 3772 835 2532 3326 3588 2342 3588 3310
ουρανού αυλισθήσεται και μετά των θηρίων η μερίς
 cerului va zace, și împreună cu fiarele va fi partea
 1473 1722 3588 5528 3588 1093 3588 2588 1473
αυτού εν τω χόρτω της γης 4:16 η καρδια αυτού
 lui în iarba pământului. Inima lui,
 575 3588 444 241.2 2532 2588 2342
από των ανθρώπων αλλοιωθήσεται και καρδια θηριου
 din cea a oamenilor va fi schimbată, și o inimă de fiară
 1325-1473 2532 2033 2540 236 1909 1473
δοθήσεται αυτό και επτά καιροί αλλαγήσονται επ αυτόν
 îi va fi dată; și șapte vremuri se vor schimba peste el.
 1223 4792.3 1513.1 3588 3056 2532 4487 39
4:17 διά συγκριματος ειρ ο λόγος και ρημα αγίου
 Prin interpretarea veghetorului e cuvântul, și graiul sfinților
 3588 1906 2443 1097 3588 2198 3754 2962 1510.2.3
το επερώτημα ινα γνώσω οι ζώντες ότι κύριος εστιν
 e întrebarea; ca să cunoască cei vii că Domnul este
 3588 5310 3588 932 3588 444 2532 3739-1437 1380
ο υψιστος της βασιλειας των ανθρώπων και ω εάν δοξη
 Cel Preainalt al împărăției oamenilor, și oricui va vrea
 1325-1473 2532 1847.1 444 450 1909
δοσει αυτήν και εξουδένωμα ανθρώπων αναστήσεται επ
 o va da, și nimiculi oamenilor îl va ridica El peste
 1473 3778 3588 1798 1492 1473 3588 935
αυτήν 4:18 τούτο το ενύπνιον ειδον εγώ ο βασιλεύς
 ea. Acest vis l-am văzut eu împăratul
 * 2532 1473 * 3588 4792.3 2036
Ναβουχοδονόσορ και συ Βαλτάσαρ το συγκριμα ειπον
 Nebucadnețar, și tu Berșatar, interpretarea lui zi-mi-o!
 3754 3956 3588 4680 3588 932 1473 3756 1410 3588
οτι πάντες οι σοφοί της βασιλειας μου ου δυνανται το
 Căci toți înțelepții împărăției mele nu pot
 4792.3 1473 1213-1473 1473 1161 * 1410 3754
συγκριμα αυτού δηλώσαι μοι συ δε Δανιήλ δυνασαι ότι
 interpretarea lui să mi-o indice; tu însă, Daniel, poți, căci
 4151 2316-39 1722 1473 5119 3739
πνεύμα θεού άγιον εν σοι 4:19 τότε Δανιήλ ου
 Duhul Sfânt a lui Dumnezeu e în tine. Atunci Daniel, al căru
 3588 3686 * 561.1 5616 5610-1520 2532
το όνομα Βαλτάσαρ απηνεώθη ωσει ώραν μίαν και
 nume e Belșatar, a rămas mut timp de o oră, și

3588 1261 1473 4928.4-1473 2532 611
οι διαλογισμοί αυτού συνετάρασαν αυτόν και απεκριθη
 gândurile lui îl tulburau profund. Și a răspuns
 3588 935 2532 2036 * Βαλτάσαρ 3588 1798 252 3588
ο βασιλεύς και ειπε Βαλτάσαρ το ενύπνιον και η
 împăratul, și a zis, Belșatar, visul și
 4793.1 3361 2686.4-1473 611-
σύγκρισις μη κατασπενυσάτω σε απεκριθη Βαλτάσαρ
 interpretarea să nu te înspăimânte. Belșatar a răspuns
 2962 2036 2962 1510.5 3588 1798 3588 3404-1473
και ειπε κύριε εστω το ενύπνιον τοις μισοσί σε
 și a zis, Doamne, să fie visul pentru cei ce te urăse,
 2532 3588 4793.1 1473 3588 2190 1473 3588 1186
και η σύγκρισις αυτού τοις εχθροίς σου 4:20 το δένδρον
 și interpretarea lui, pentru vrăjmașii tăi. Copacul
 3739 1492 3588 3170 2532 3588 2480 3739 3588
ο ειδες το μεγαλυνθέν και το ισχυρός ου το
 pe care l-ai văzut, care s-a mărit, și s-a întărit, a căru
 5311 5348 1519 3588 3772 2532 3588 2964.2 1473
υψος εφθασεν εις τον ουρανό και το κuitos αυτού
 înălțime a ajuns până la cer, și întinderea lui
 1519 3956 3588 1093 2532 3588 5444 1473 2110.5
εις πάσαν την γην 4:21 και τα φύλλα αυτού ευθαλί
 în tot pământul, și frunzele lui înflorea,
 2532 3588 2590 1473 4183 2532 5160 3956 1722
και ο καρπός αυτού πολυς και τροφή πάσιν εν
 și rodul lui era abundent, și hrană tuturor era din
 1473 5270 1473 2730 3588 2342 3588 66
αυτό υποκάτω αυτού κατοικούν τα θηρία τα άγρια
 el, sub el locuiau fiarele sălbătice,
 2532 1722 3588 2798 1473 2681 3588 935
και εν τοις κλάδοις αυτού κατεσκήνουν τα όρνεα
 și în ramurile lui își întindeau cortul păsările
 3588 3772 1473 1510.2.2 935 3754 3170
του ουρανού 4:22 σν ει βασιλευ οτι εμεγαλυνθησ
 cerului -- Tu ești împărate. Căci ai devenit mare
 2532 2480 2532 3588 3172 1473 3170 2532
και ισχυσας και η μεγαλωσύνη σου εμεγαλυνθη και
 și te-ai întărit, și măreția ta a fost mărită, și
 5348 1519 3588 3772 2532 3588 2955.1 1473 1519 3588
εφθασεν εις τον ουρανό και η κυρεια σου εις τα
 a ajuns până la cer, și dominația ta până la
 4009 3588 1093 2532 3754 1492 3588 935
περάτα της γης 4:23 και οτι ειδεν ο βασιλεύς
 marginile pământului. Și faptul că a văzut împăratul
 1513.1 2532 39 2597 1537 3588 3772 2532
ειρ και άγιον καταβαινοντα εκ του ουρανού και
 un veghetor și un sfânt coborând din cer, și
 2036 1620.2 3588 1186 2532 1311 1473 4133 3588
ειπεν εκτίλατε το δένδρον αυτό και διαφθείρατε αυτό πλην την
 a zis, Smulgeți copacul, și stricați-l; doar
 5437.1 3588 4491 1473 1722 3588 1093 1439 2532 1722
φυήν των ριζών αυτού εν τη γη εάσατε και εν
 creșterea rădăcinilor lui în pământ lăsați-o. Și în
 1199 4603 2532 5475 2532 1722 3588 5514 3588
δεσμώ σιδήρω και χαλκώ και εν τη χλωή
 de fier și de aramă; și în ierburile fragede de
 1854 2532 1722 3588 1408.1 3588 3772 835 2532
εξω και εν τη δρόσω του ουρανού αυλισθήσεται και
 afară, și în roua cerului să se sălășuiască; și
 3326 2342 66 3588 3310 1473 2193 3739 2033 2540
μετά θηρίων αγρίων η μερίς αυτού εως ου επτά καιροί
 cu fiarele sălbătice va fi partea lui, până când șapte vremuri
 241.3 1909 1473 3778 3588 4793.1 1473
αλλοιωθωσιν επ αυτόν 4:24 τούτο η σύγκρισις αυτού
 se vor schimba peste el. Aceasta e interpretarea lui,
 935 2532 4792.3 5310 1510.2.3 3739 5348 1909
βασιλευ και συγκριμα υψιστου εστιν ο εφθασεν επι
 împărate, și interpretarea Celui Preainalt este, care vine asupra
 3588 2962 1473 3588 935 2532 1473 1559 575
τον κύριον μου τον βασιλέα 4:25 και σε εκδιώξουσιν από
 domnul meu împăratul. Și tu vei fi izgonit dintre
 3588 444 2532 3326 2342 66 1510.8.3 3588 2733
των ανθρώπων και μετά θηρίων αγρίων εσται η κατοικια
 oameni; și cu fiarele sălbătice va fi locuința
 1473 2532 5528 5613 1016 5595-1473 2532 575 3588 1408.1
σου και χόρτον ως βοϋν ψωμιούσι σε και από της δρόσου
 ta; și cu iarba ca pe boi te vor hrăni, și în roua
 3588 3772 835 2532 2033 2540 236
του ουρανού αυλισθήση και επτά καιροί αλλαγήσονται
 cerului vei înnopta; și șapte vremuri se vor schimba
 1909 1473 2193 3739 1097 3754 2961 3588 5310 3588
επι σε εως ου γνωσ ο υψιστος της
 peste tine, până când vei cunoaște că domnește Cel Preainalt peste

4:12 Țlit: câmpului

4:12 Țtrup viu

4:13 Țκατέβη, a coborât, pers. a 3a singular

4:17 Țce e socotit ca nimic

932 3588 444 2532 3739-302 1380 1325-1473
βασιλείας τῶν ἀνθρώπων και ω αν δόξη δώσει αυτήν
 împărăția oamenilor, și oricui vrea El o va da.
 2532 3754 2036 1439 3588 5437,1 3588 4491
4:26 και ὅτι εἶπαν εἰσαγαγε τὴν φύην των ριζῶν
 Și pentru că au zis, Lăsați creșterea rădăcinilor
 3588 1186 1722 3588 1093 3588 932 1473 1473 3306
του δένδρου εν τη γη η βασιλεια σου σοι μένει
 copacului în pământ, împărăția ta îți va rămâne,
 575 3739 302 1097 3588 1849 3588 2032
ἀφ' ἧς αν γνωσ την εξουσιαν την επουράνιον
 până când vei recunoaște autoritatea cerească.
 1223 3778 935 3588 1012 1473 700-1473 2532
4:27 δια τουτο βασιλευ η βουλη μου αρεσάτω σοι και
 De aceea, împărate, sfatul meu să-ți fie plăcut, și
 3588 266 1473 1722 1654 3084 2532 3588
τας αμαρτίας σου εν ελεημοσύναις λύτρωσαι και τας
 păcatele tale prin milostenii răscumpără-le, și
 93 1473 1722 3628 3993 2481 1510.8.3
αδικίας σου εν οκτιρμοῖς πενήτων ἴσως ἔσται
 nedreptățile tale prin îndurări față de săraci. Poate că va fi
 3115.1 3588 3900 1473 3778 3956
μακρόθυμος τους παραπτώμασί σου 4:28 ταυτα πάντα
 îndelung-răbdător Cerul cu greșelile tale. Toate acestea
 5348 1909 * 3588 935 3326
ἐφθάσεν επί Ναβουχοδονόσορ τον βασιλεια 4:29 μετά
 au venit peste Nebucadnețar împăratul. După
 1427.1 1909 3588 3485 3588 932 1473 1722
δοδεκάμηνον επί τω ναώ της βασιλείας αυτού εν
 douăsprezece luni, fiind pe templul împărăției lui în
 * 4043 611 3588 935 2532 2036
Βαβυλῶν περιπατῶν 4:30 απεκριθη ο βασιλεύς και ειπεν
 Babilon, umblând, a răspuns împăratul, și a zis,
 3736 3778-1510.2.3 3588 3173 3739 1473 3618
ουχ αυτη εστι Βαβυλων η μεγάλη ην εγω οικοδομησα
 Nu este acesta Babilonul cel mare, pe care eu l-am zidit
 1519 3624 932 1722 3588 2904 3588 2479 1473
εις οικον βασιλείας εν τω κρατει της ισχύος μου
 pentru a fi casă a împărăției, prin puterea tăriei mele,
 1519 5092 3588 1391 1473 2089 3588 3056 1722 3588
εις τιμην της δόξης μου 4:31 ετι του λόγου εν τω
 spre cinstea slabei mele? Pe când cuvântul în
 4750 3588 935 1510.6 5456 575 3772 1096
στόματι του βασιλέως ὄντος φωνή απ' ουρανού ενέγето
 gura împăratului era, un glas din cer a venit,
 1473 3004 * 935 3588 932
σοι λεγεται Ναβουχοδονόσορ βασιλευ η βασιλεια
 Ție îți se vorbește, Nebucadnețar împărate, împărăția
 1473 3928 575 1473 2532 575 3588 444
σου παρήλθεν απο σου 4:32 και απο των ανθρώπων
 ta s-a dus de la tine. Și dintre oameni
 1473 1559 2532 3326 2342 66 3588 2733
σε εκδιώξουσιν και μετά θηριων αγρίων η κατοικια
 te vor izgoni, și cu fiarele sălbaticе va fi locuința
 1473 2532 5528 5613 1016 5595-1473 2532 2033 2540
σου και χόρτον ως βουν ψωμιούσι σε και επτά καιροῖ
 ta, și cu iarbă ca pe boi te vor hrăni, și șapte vremuri
 236 1909 1473 2193 3739 1097 3754 2961
αλλαγήσονται επί σε εως αν γνωσ οτι κυριεύει
 se vor schimba peste tine, până când vei cunoaște că domnește
 3588 5310 3588 932 3588 444 2532 3739-1437
ο υψιστος της βασιλείας των ανθρώπων και ω εαν
 Cel Preainalt peste împărăția oamenilor, și oricui
 1380 1325-1473 1473 3588 5610 3588
δόξη δώσει αυτήν 4:33 αυτη τη ώρα ο
 găsește El de cuvântă să o dea. În acea oră
 3056 4931 1909 * 2532 575
λόγος συνετελέσθη επί Ναβουχοδονόσορ και απο
 cuvântul s-a împlinit pe deplin față de Nebucadnețar, și dintre
 3588 444 1559 2532 5528 5613 1016 2068
των ανθρώπων εξεδιώχθη και χόρτον ως βους ἦσθιε
 oameni a fost izgonit, și iarbă precum un bou a mâncat,
 2532 575 3588 1408.1 3588 3772 3588 4983 1473 911
και απο της δρόσου του ουρανού το σώμα αυτού εβάφη
 și în roua cerului trupul lui a fost înmuiat,
 2193 3588 2359 1473 5613 3023 3170
εως αι τρίχες αυτού ως λεόντων εμεγαλύνθησαν
 până când părul lui precum al leilor s-a mărit,
 2532 3588 3689.1 1473 5613 3732 2532 3326 3588
και οι ὄνυχες αυτού ως ορνέων 4:34 και μετά το
 și unghiile lui ca ale păsărilor. Și după

4:27 Într-un îndurări săracilor

5056 3588 2250 1473 * 3588 3788
τέλος των ημερών εγω Ναβουχοδονόσορ τους οφθαλμούς
 sfârșitul zilelor, eu Nebucadnețar, ochii
 1473 1519 3588 3772 353 2532 3588 5424 1473 1909
μου εις τον ουρανόν ανελαβον και αι φρένες μου επ'
 mei spre cer i-am ridicat, și mințile mele în
 1473 1994 2532 3588 5310 2127 2532
εμέ επστράφησαν και τω υψίστω ηυλόγησα και
 mine s-au întors, și pe Cel Preainalt L-am binecuvântat, și
 3588 2198 1519 3588 165 134 2532 1392 3754 3588
τω ζώτι εις τους αιώνας ηρεσα και εδόξασα οτι η
 pe Cel ce trăiește în veci L-am lăudat și slăvit. Căci
 1849 1473 1849 166 2532 3588 932 1473
εξουσια αυτού εξουσια αιώνιος και η βασιλεια αυτού
 autoritatea Lui e o autoritate veșnică, și împărăția Lui
 1519 1074 2532 1074 2532 3956 3588 2730
εις γενεάν και γενεάν 4:35 και πάντες οι κατοικούντες
 din generație în generație. Și toți cei ce locuiesc
 3588 1093 5613 3762 3049 2532 2596 3588 2307
την γην ως ουδεν ελογισθησαν και κατά το θέλημα
 pe pământ ca nimica sunt considerați, și după voia
 1473 4160 1722 3588 1411 3588 3772 2532 1722 3588
αυτού ποιει εν τη δυνάμει του ουρανού και εν τη
 Lui El face în Oștirea Cerului, și printre cei ce
 2733 3588 1093 2532 3756 1510.2.3 3739 496.1
κατοικια της γης και ουκ εστιν ος αντιποιήσεται
 locuiesc pe pământ. Și nu este cine să acționeze împotriva
 3588 5495 1473 2532 2046-1473 5100 4160 1473
τη χειρι αυτού και ερεί αυτό τι εποίησας 4:36 αυτό
 mâinii Lui, și să-l spună, Ce faci? În acea
 3588 2540 3588 5424 1473 1994 1909 1473 2532 1519
τω καιρώ αι φρένες μου επστράφησαν επ' εμέ και εις
 vreme mințile mi s-au întors la mine, și la
 3588 5092 3588 932 1473 2064 2532 3588 3444
την τιμην της βασιλείας μου ηλθον και η μορφή
 cinstea împărăției mele am revenit, și înfățișarea
 1473 1994 1909 1473 2532 3588 5181 1473 2532 3588
μου επστρεψεν επ' εμέ και οι τύραννοι μου και οι
 mea s-a întors la mine, și stăpânitorii mei, și
 3175 1473 2212-1473 2532 1909 3588 932 1473
μεγιστάνες μου εξήτουν με και επί την βασιλειαν μου
 mai-marii mei m-au căutat; și peste împărăția mea
 2901 2532 3172 4053 4369-1473
εκραταιώθη και μεγαλίστην περισσοτέρα προσετέθη μοι
 am fost întărit, și măreție mai-mă fost adăugată.
 3568 3767 1473 * 134 2532 5251 2532
4:37 νυν ουν εγω Ναβουχοδονόσορ ανω και υπεριώ και
 Acum deci, eu Nebucadnețar laud și măresc și
 1392 3588 935 3588 3772 3754 3956 3588 2041
δοξάζω τον βασιλεια του ουρανού οτι πάντα τα έργα
 slăvesc pe Impăratul Cerului, căci toate lucrările
 1473 228 2532 3588 5147 1473 2920 2532 3956
αυτού αληθινά και αι τρίβοι αυτού κρίσεις και πάντας
 Lui sunt adevărate, și cărările Lui, corecte, și toți
 3588 4198 1722 5243 1410 5013
τους πορευομένους εν υπηρηφάνια δύναται ταπεινώσαι
 cei ce umblă în mândrie El poate să-i smerească.

CAPITOLUL 5

* 3588 935 4160 1173 3173
5:1 Βαλτάσαρ ο βασιλεύς εποίησε δείπνον μέγα
 Belșatar împăratul a făcut un ospăț mare,
 3588 3175-1473-435 5507 2532 2713
τους μεγιστάσιν αυτού ανδράσι χιλιοῖς και κατέναντι
 pentru bărbații lui mai-mari -- o mie; și înaintea
 3588 5507 3588 3631 2532 4095 * 2036
των χιλίων ο οίνος 5:2 και πίνων Βαλτάσαρ ειπεν
 celor o mie era vin. Și bând, Belșatar a zis
 1722 3588 1088.2 3588 3631 3588 5342 3588 4632 3588
εν τη γεύσει του οίνου του ενεγκειν τα σκευη τα
 (pe când gusta vinul) să aducă vasele, cele
 5552 2532 3588 693 3739 1627 *
χρυσά και τα αργυρά εξηργκεν Ναβουχοδονόσορ
 de aur și cele de argint pe care le scosese Nebucadnețar
 3588 3962 1473 1537 3588 3485 3588 1722 * 2532
ο πατήρ αυτού εκ του ναού του εν Ιερουσαλημ και
 tatăl lui din templul din Ierusalim. Și
 4095 1722 1473 3588 935 2532 3588 3175
πιέτωσαν εν αυτοῖς ο βασιλεύς και οι μεγιστάνες
 să bea din ele -- împăratul, și mai-marii
 1473 2532 3588 3825.1 1473 2532 3588 3876.1 1473
αυτού και αι παλλακαῖ αυτού και αι παράκοιτοι αυτού
 lui, și concubinele lui, și soțiile lui.

2532 5342 3588 4632 3588 5552 2532 3588 693 3739
5:3 και ηρέθησαν τα σκεύη τα χρυσά και τα αργυρά α
 Și au adus vasele cele de aur și cele de argint care
 1627 1537 3588 3485 3588 2316 3588 1722 *
εξηνεγκεν εκ του ναου του θεου του εν Ιερουσαλήμ
 fuseseră scosese din templul lui Dumnezeu cel din Ierusalim.
 2532 4095 1722 1473 3588 935 2532 3588 3175
και ἐπινον εν αυτοις ο βασιλεύς και οι μεγατάνες
 Și au băut din ele -- împăratul, și mai-marii
 1473 2532 3588 3825.1 1473 2532 3588 3876.1 1473
αυτού και αι παλλακαί αυτού και αι παράκοιτοι αυτού
 lui, și concubinele lui, și soțiile lui.
 4095 3631 2532 134 3588 2316 3588 5552
5:4 ἐπινον οἶνον και ἥσαν τους θεούς τους χρυσοῦς
 Au băut vin, și au lăudat pe dumnezeii de aur, și
 2532 693 2532 5470 2532 4603 2532 3585
και αργυρούς και χαλκούς και σιδηρούς και ξυλίνους
 și argint, și aramă, și fier, și lemn,
 2532 3035 1722 3778 3588 5610 1831 1147
και λιθίνους 5:5 εν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐξήλθον δάκτυλοι
 și pietre. Și în aceea oră au ieșit degetele
 5495 444 2532 1125 2713 3588 2985
χειρῶς ἀνθρώπου και ἐγραφον κατέναντι τῆς λαμπάδος
 mâinii unui om, și au scris înaintea lămpii
 1909 3588 2866.5 3588 5109 3588 3624 3588 935 2532
ἐπὶ τὴν κοῖτιά του τοῖχου του οἴκου του βασιλέως και
 pe tencuiala zidului casei împăratului. Și
 3588 935 2334 3588 795.1 3588 5495 3588
ο βασιλεύς ἔθεωρει τους ἀστραγάλους τῆς χειρῶς τῆς
 împăratul a văzut falangele mâinii
 1125 5119 3588 935 3588 3444 241.3
γραφοῦσης 5:6 τότε του βασιλέως η μορφή ἠλλοιώθη
 scriind. Atunci a împăratului înfățișare s-a schimbat,
 2532 3588 1261 1473 4928.4-1473 2532 3588
και οι διαλογισμοί αυτού συνετάρασαν αυτόν και οι
 și gândurile lui l-au tulburat profund, și
 4886 3588 3751 1473 1262 2532 3588 1119
συνδεδεσμοί τῆς σοφῆς αυτού διελύοντο και τα γόνατα
 legăturile rărunchiului lui s-a desfăcut, și genunchii
 1473 4793.2 2532 994 3588 935
αυτού συνεκροτούντο 5:7 και ἐβόησεν ο βασιλεύς
 lui s-au lovit unul de altul. Și a strigat împăratul
 1722 2479 3588 1521 3588 3097 2532 3588 *
εν ισχυῖ του εισαγαγεῖν τους μάγους και τους Χαλδαίους
 cu forță, ca să fie aduși magii, și caldeeni,
 2532 3588 1048.1 2532 2036 3588 4680 *
και τους γαζαρηνοῦς και εἶπε τοῖς σοφοῖς Βαβυλώνος
 și astrologii. Și a zis înțelepților Babilonului,
 3739-302 314 3588 1124 3778 2532 3588 4793.1 1473
ὅς αν ἀναγνώ τῆν γραφὴν ταύτην και τῆν σύγκρισιν αὐτῆς
 Oricine va citi scrierea aceasta, și interpretarea ei
 1107-1473 4209 1746 2532 3588 3130.1
γνωρίσῃ μοι πορφυραν ἐνδύσεται και ο μανιάκης
 mi-o va face cunoscut, cu purpură va fi îmbrăcat, și lăntșorul
 3588 5552 1909 3588 5137 1473 2532 5154
ο χρυσοῦς ἐπὶ του τραχηλου αυτού και τρίτος
 de aur la gâtul lui va fi pus, și al treilea
 1722 3588 932 1473 756 2532 1531
εν τῇ βασιλείᾳ μου ἀρξεί 5:8 και εἰσεπορεύοντο
 în împărăția mea va fi în rang. Și au intrat
 3956 3588 4680 3588 935 2532 3756 1410 3588
πάντες οι σοφοί του βασιλέως και οὐκ ἠδύνατο τῆν
 toți înțelepții împăratului, și nu au putut
 1124 314 3761 3588 4793.1 1107 3588
γραφῆρα ἀναγνῶναι οὐδὲ τῆν σύγκρισιν γνωρίσαι τῶ
 scrierea s-o citească, nici interpretarea s-o face cunoscut
 935 2532 3588 935 * 5015
βασιλεῖ 5:9 και ο βασιλεύς Βαλτάσαρ ἐταράχθη
 împăratului. Și împăratul Belșatar a fost tulburat,
 2532 3588 3444 1473 241.3 1722 1473 2532
και η μορφή αυτού ἠλλοιώθη εν αὐτῶ και
 și înfățișarea lui s-a schimbat în persoana lui, și

5:4 ἕplural: aururi; din felurite sorturi de aur

5:4 ἕplural: arginturi; felurite sorturi de argint

5:4 ἕplural: arămuri; felurite sorturi de aramă

5:4 ἕplural: fierturi; felurite sorturi de fier

5:4 ἕplural: lemne; esențe de lemn

3588 3175 1473 4928.4 2532 3588
οι μεγατάνες αυτού συνεταράσσοντο 5:10 και η
 mai-marii lui au fost tulburati profund. Și
 938 1525 1519 3588 3624 3588 4224 2532 611
βασιλίσσα εἰσῆλθεν εἰς τον οἶκον του ποτου και ἀπεκρίθη
 împărăteasa a intrat în casa ospățului; și a răspuns
 3588 938 2532 2036 935 1519 3588 165 2198 3361
η βασιλίσσα και εἶπε βασιλεῦ εἰς τον ἀνώνα ξηθι μη
 împărăteasa, și a zis, Împărate, în veci să trăiești! Să nu
 5015-1473 3588 1261 1473 2532 3588 3444 1473
ταραστέωσάν σεοι διαλογισμοί σου και η μορφή σου
 te tulbure gândurile tale, și înfățișarea ta
 3361 241.3 1510.2.3 435 1722 3588 932 1473
μη ἀλλοιούσθω 5:11 ἐστὶν ἀνήρ εν τῇ βασιλείᾳ σου
 să nu se schimbe. Este un bărbat în împărăția ta
 1722 3739 4151 2316-3588-39 1510.2.3 2532 1722 3588 2250
εν ω πνεῦμα θεου του αγίου ἐστὶ και εν ταῖς ἡμέραις
 în care Duhul Sfânt al lui Dumnezeu este; și în zilele
 3588 3962 1473 1127.1 2532 4907 2532 4678 5613
του πατρός σου γρηγόρησις και σύνεσις και σοφία ὡς
 tatălui tău, veghere, și înțelegere, și înțelepciune ca
 4678 2316 2147 1722 1473 2532 3588 935
σοφία θεου ἐνρήθη εν αὐτῶ και ο βασιλεύς
 înțelepciunea lui Dumnezeu, a fost găsit în el; și împăratul
 * 3588 3962 1473 758 1883.3
Ναβουχοδονόσορ ο πατήρ σου ἀρχοντα ἐπαιδῶν
 Nebucadnetar tatăl tău, conducător al descântătorilor,
 3097 * 1048.1 2525-1473 3754
μάγων Χαλδαίων γαζαρηνῶν κατέστησεν αὐτὸν 5:12 οτι
 magilor, cadenilor și astrologilor l-a pus. Căci
 4151 4053 1722 1473 2532 5428 2532 4907
πνεῦμα περισσόν εν αὐτῶ και φρόνησις και σύνεσις
 un duh excepțional este în el, și cunoștință, și înțelegerea
 4793 1798 2532 312
συγκρίων ενύπνια και ἀναγγέλλων
 interpretării viselor, și darul prezentării prin cuvânt a lucrurilor
 2902 2532 3089 4886 * 2532
κρατουμένα και λῶν συνδέσμους Δανιήλ και
 îl posedă, și dezlegarea celor ce sunt legate -- e Daniel, și
 3588 935 2007-1473 3686 * 3588 3767
ο βασιλεύς ἐπέθηκεν αὐτῶ ὄνομα Βαλτάσαρ νυν ουν
 împăratul i-a pus numele Belșatar. Acum deci
 2564 2532 3588 4793.1 1473 312-1473
κληθήτω και τῆν σύγκρισιν αὐτοῦ ἀναγγελεῖ σοι
 să fie chemat, și interpretarea scrierii, el ți-o va face cunoscut.
 5119 * 1521 1799 3588 935 2532
5:13 τότε Δανιήλ εἰσῆχθη ἐνώπιον του βασιλέως και
 Atunci Daniel a fost adus înaintea împăratului. Și
 2036 3588 935 3588 * 1473 1510.2.2 3588
εἶπεν ο βασιλεύς τῶ Δανιήλ συ εἰ Δανιήλ ο
 a zis împăratul lui Daniel, Tu ești Daniel, acela
 575 3588 5207 3588 161 3588 * 3739
ἀπὸ των υἱῶν της αἰχμαλωσίας της Ιουδαίας ἧς
 dintre fiii captivității Iudeii, pe care l-
 71 3588 935 3588 3962 1473 191 4012
ἤγαγεν ο βασιλεύς ο πατήρ μου 5:14 ἤκουσα περὶ
 a adus împăratul tatăl meu? Am auzit despre
 1473 3754 4151 2316 1722 1473 2532 1127.1 2532
σου οτι πνεῦμα θεου εν σοι και γρηγόρησις και
 tine că Duhul lui Dumnezeu este în tine, și veghere, și
 4907 2532 4678 4053 2147 1722 1473 2532
σύνεσις και σοφία περισσῆ ἐνρήθη εν σοι 5:15 και
 înțelegere, și înțelepciune excepțională se găsește în tine. Și
 3568 1525 1799 1473 3588 4680 3097 1048.1
νυν εἰσῆλθον ἐνώπιόν μου οι σοφοί μάγοι γαζαρηνοί
 acum, au intrat înaintea mea înțelepții, magii, astrologii,
 2443 3588 1124 3778 314 2532 3588 4793.1
ἴνα τῆν γραφὴν ταύτην ἀναγνώσι και τῆν σύγκρισιν
 ca scrierea aceasta să o citească, și interpretarea
 1107-1473 2532 3756 1410 312-1473
γνωρίσωσι μοι και οὐκ ἠδυνήθησαν ἀναγγελεῖν μοι
 să mi-o facă cunoscut; dar nu au putut să mi-o facă cunoscut.
 2532 1473 191 4012 1473 3754 1410 2917
5:16 και ἐγὼ ἤκουσα περὶ σου οτι δύνασαι κρίματα
 Și eu am auzit despre tine, că tu poți judeca
 4793 3568 3767 1437 1410 3588 1124 3778
συγκρίναι νυν ουν εἰν δυνήθης τῆν γραφὴν ταύτην
 să le interpretezi; acum deci, dacă vei putea scrierea aceasta

5:11 ἕclarviziune

5:12 ἕει

5:14 ἕvigilență

314 2532 3588 4793.1 1473 1107-1473
αναγνώσαι και την σύγκρισιν αυτής γνωρίσαι μοι
 s-o citești, și interpretarea ei să mi-o faci cunoscut,
 4209 1746 2532 3588 3130.1 3588 5552
πορφύραν ενδύση και ο μανιάκης ο χρυσούς
 cu purpură vei fi îmbrăcat, și o lăntșorul de aur
 1510.8.3 1909 3588 5137 1473 2532 5154 1722 3588 932
εσται επί τον τράχηλον σου και τρίτος εν τη βασιλεία
 va fi pus la gâtul tău, și al treilea în împărăția
 1473 756 5119 611 2532 2036
μου αρξείς 5:17 τότε απεκριθη Δανιήλ και ειπε
 vei fi în rang. Atunci a răspuns Daniel, și a zis
 1799 3588 935 3588 1390 1473 1473 1510.5 2532 3588
ενώπιον του βασιλέως τα δόματα σου σοι εστω και την
 înaintea împăratului, Darurile tale, ale tale să fie, și
 1431 3588 3614 1473 2087 1325 1473 1161 3588 1124
δωρεάν της οικίας σου ετέρω δός εγώ δε την γραφήν
 cadourile casei tale, altuia dă-le. Eu însă scrierea
 314 3588 935 2532 3588 4793.1 1473
αναγνώσσομαι τω βασιλει και την σύγκρισιν αυτής
 o voi citi împăratului, și interpretarea ei
 1107-1473 935 3588 2316 3588 5310
γνωρίσω σοι 5:18 βασιλεύ ο θεός ο υψίστος
 îți-o voi face cunoscut. Împărate, Dumnezeul Cel Preainalt
 3588 932 2532 3588 3172 2532 3588 5092 2532
την βασιλειαν και την μεγαλωσύνην και την τιμήν και
 împărăția, și măreția, și cinstea, și
 3588 1391 1325 3588 3962 1473 2532
την δόξαν εδωκεν Ναβουχοδονόσορ τω πατρι σου 5:19 και
 gloria, le-a dat lui Nebucadnețar tatăl tău. Și
 575 3588 3172 3739 1325-1473 3956 3588
από της μεγαλωσύνης ης εδωκεν αυτό πάντες οι
 datorită măreției pe care i-o dăduse, toate
 2992 5443 1100 1510.7.6 5141 2532 5399
λαοι φυλαί γλώσσαι ησαν τρέμοντες και φοβούμενοι
 popoarele, semințiile, limbile, ț tremurau și se temeau
 575 4383 1473 3739 1014 1473 337
από προσώπου αυτού ους εβούλετο αυτός ανηρει
 în fața lui. Pe acela pe care el dorea, îl omoara,
 2532 3739 1014 1473 5180 2532 3739
και ους εβούλετο αυτός ενυπνεν και ους
 și pe acela pe care el dorea, îl bătea, și pe aceal pe care
 1014 1473 5312 2532 3739 1014 1473
εβούλετο αυτός υψιον και ους εβούλετο αυτός
 el dorea, îl ridică, și pe acela pe care el dorea îl
 5013 2532 3753 5312 3588 2588 1473 2532
εταπεινουν 5:20 και οτε υψώθη η καρδια αυτού και
 smerea. Și când s-a înălțat inima lui, și
 3588 4151 1473 2901 3588 5242.1
το πνεύμα αυτού εκραταιώθη του υπερφανεύσασθαι
 duhul lui s-a întărit ca să se îngâmfe,
 2702 575 3588 2362 3588 932 2532 3588 5092
κατηνέχθη από του θρόνου της βασιλείας και η τιμή
 a fost aruncat jos de pe tronul împărăției, și cinstea
 851 575 1473 2532 575 3588 444 1559
αφηρέθη απ αυτού 5:21 και από των ανθρώπων εξεδιώχθη
 a fost luată de la el. Și dintre oameni a fost izgonit,
 2532 3588 2588 1473 3326 3588 2342 1325
και η καρδια αυτού μετά των θηριων εδόθη
 și inima lui cu fiarele sălbatică a fost dată să fie,
 2532 3326 3588 3676.1 3739 2733-1473 2532
και μετά των οναργων η κατοικια αυτού και
 și cu măgarii sălbatici cu care el a locuit. Și
 5528 5613 1016 5595 1473 2532 575 3588 1408.1 3588
χόρτον ως βουν εφώμιζον αυτόν και από της δρόσου του
 cu iarbă, ca un bou, a fost hrănit el, și de roua
 3772 3588 4983 1473 911 2193 3739 1097
ουρανού το σάμα αυτού εβάφη έως ου ένγω
 cerului trupul lui a fost înmuiat, până când a cunoscut
 3754 2961 3588 2316 5310 3588 932
ότι κυριεύει ο θεός υψίστος της βασιλείας
 că domnește Dumnezeul Cel Preainalt peste împărăția
 3588 444 2532 1437 1380 1325-1473
των ανθρώπων και ω εάν δοξη δώσει αυτήν
 oamenilor, și cui găsește El de cuviință o dă.
 2532 1473 3588 5207 1473 3756 5013
5:22 και σν ο υιός αυτού Βαλτάσαρ ουκ εταπεινώσας
 Și tu fiul lui, Belșatar, nu îți-ai smerit
 3588 2588 1473 2714 3588 2316 3739 3956
την καρδιαν σου κατενώπιον του θεου ου πάντα
 inima ta în fața lui Dumnezeu, despre care toate

5:19 †lit: erau tremurând

3778 1097 2532 1909 3588 2962 3588
ταυτα ένγως 5:23 και επί τον κύριον του
 aceste lucruri ai avut cunoștință. Și împotriva Domnului
 2316 3588 3772 5312 2532 3588 4632 3588 3624
θεόν του ουρανού υψώθη και τα σκεύη του οικου
 Dumnezeului cerului te-ai semețit, și vasele Casei
 1473 5342 1799 1473 2532 1473 2532 3588 3175 1473
αυτού ηνεγκας ενώπιον σου και σν και οι μεγιστάνες σου
 Lui le-ai adus înaintea ta, și tu, și mai-marii tăi,
 2532 3588 3825.1 1473 2532 3588 3876.1 1473 3631 4095
και αι παλλακαί σου και αι παράκοιτοι σου οίνον επίτετε
 și concubinele tale, și soțiile tale, vin ați băut
 1722 1473 2532 3588 2316 3588 5552 2532 693
εν αυτοίς και τους θεούς τους χρυσούς και αργυρούς
 în ele, și dumnezeilor de aur, și de argint,
 2532 5470 2532 4603 2532 3585 2532 3035
και χαλκούς και σιδηρούς και ξυλίλους και λιθίνους
 și de aramă, și de fier, și de lemn, și de pietre --
 3588 3756 991 2532 3756 191 2532 3756
οι ου βλέπουσι και ουκ ακούουσι και ου
 dumnezei care nu văd și care nu aud, și care nu
 1097 134 2532 3588 2316 3739 3588 4157 1473
γινώσκουσιν ηρεσας και τον θεόν ου η πνοή σου
 cunosc, i-ați lăudat; și pe Dumnezeu Care duhul tău
 1722 5495 1473 2532 3956 3588 3598 1473 1473 3756 1392
εν χειρί αυτού και πάσαι αι οδοί σου αυτόν ουκ εδόξασας
 e în mâna Lui, și toate căile tale -- pe El nu L-ai slăvit.
 1223 3778 1537 4383 1473 649 795.1
5:24 δια τούτο εκ προσώπου αυτού απεστάλη αστράγαλος
 De aceea, din fața Lui a fost trimisă o încheietură
 5495 2532 3588 1124 3778 1778.1 2532 3778
χειρός και την γραφήν ταύτην ενέταξε 5:25 και αυτή
 de mână, și scrierea aceasta a afișat-o. Și aceasta
 3588 1124 1778.1 3128.4 2306.1 5329 3778 3588
η γραφή εντεταγμένη μανη θεκέλ φαρές 5:26 τούτο το
 este scrierea afișată -- Mene, Techel, Fares. Aceasta este
 4792.3 3588 4487 3128.4 3354-3588-2316 3588
σύνκριμα του ρήματος μανη εμπέτησεν ο θεός την
 interpretarea acestei vorbiri, Mene -- Dumnezeu a măsurat
 932 1473 2532 4137 1473 2306.1 2476
βασιλειαν σου και επλήρωσεν αυτήν 5:27 θεκέλ εστάθη
 împărăția ta, și a terminat-o. Techel -- s-a pus
 1722 2218 2532 2147 5302 5329 1244
εν ζυγώ και ευρέθη υστερούσα 5:28 φαρές διήρηται
 în balanță, și s-a găsit lipsă. Feres -- a fost împărțită
 3588 932 1473 2532 1325 2532 * 2532
η βασιλεια σου και εδόθη Μήδους και Πέρσας 5:29 και
 împărăția ta, și a fost dată mezilor și perșilor. Și
 2036 * 2532 1746 3588 * 4209 2532 3588
ειπε Βαλτάσαρ και ενέδυσαν τον Δανιήλ πορφύραν και τον
 Belșatar a zis, și l-au îmbrăcat pe Daniel cu purpură, și
 3130.1 3588 5552 4060 4012 3588 5137 1473
μανιάκην του χρυσού περιέθηκαν περι τον τράχηλον αυτού
 lăntșorul de aur l-au pus la gâtului lui,
 2532 2784 4012 1473 1510.1-1473 758 5154
και εκήρυξε περι αυτού είναι αυτόν αρχοντα τρίτον
 și au proclamat despre el că el va fi conducătorul al treilea
 1722 3588 932 1722 1473 3588 3571 337
εν τη βασιλεια 5:30 εν αυτή η νυκτι ανηρέθη
 în împărăție. Și în aceeași noapte a fost omorât
 * 3588 935 3588 * 2532 * 3588
Βαλτάσαρ ο βασιλεύς ο Χαλδαίος 5:31 και Δαρείος ο
 Belșatar împăratul caldeenilor. Și Darius
 * 3880 3588 932 1510.6 2094-1835-1417
Μήδος παρέλαβε την βασιλειαν ων ετών εξήκοντα δύο
 Medul a luat împărăția, fiind el de șaiszeci și doi de ani.

CAPITOLUL 6

2532 700 1799 * 2532 2525
6:1 και ηρεσεν ενώπιον Δαρείου και κατέστησεν
 Și a fost plăcut înaintea lui Darius, să pună
 1909 3588 932 4568.2 1540 1501 3588
επί της βασιλείας σατράπας εκατόν είκοσι του
 peste împărăție mari guvernatori o sută douăzeci, ca
 1510.1 1473 1722 3650 3588 932-1473 2532
είναι αυτούς εν όλη τη βασιλεια αυτού 6:2 και
 să fie aceștia în întreaga lui împărăție. Și
 1883 1473 5001.2-5140 3739 1510.7.3 * 1520
επάνω αυτών τακτικούς τρεις ον ην Δανιήλ εις
 peste ei trei miniștrii, fiind Daniel unul

5:24 †a înșiruit-o

1537 1473 3588 591-1473 3588 4568.2
εξ αυτών του αποδιδόνα αυτοίς τους σατράπας
din ei, ca să le dea marii-gubernatori
3056 3704 3588 935 3361 1776 2532
λόγον όπως ο βασιλεύς μη ενοχλήται 6:3 και
socoteală, așa încât împăratul să nu fie tulburat. Și
1510.7.3- * 5228 1473 3754 4151 4053 1510.7.3 1722
ην Δανιήλ υπέρ αυτούς ότι πνεύμα περισσόν ην εν
Daniel era peste ei, căci un duh exceptional era în
1473 2532 3588 935 2525-1473 1909 3650 3588
αυτό και ο βασιλεύς κατέστησεν αυτόν εφ' ολης της
el, și împăratul l-a pus peste întreaga
932-1473 2532 3588 5001.2 2532 3588 4568.2
βασιλείας αυτού 6:4 και οι τακτικοί και οι σατράπαι
lui împărăție. Și miniștrii și marii guvernatori
2212 4392 2147 2596 * 2532 2532
εζήτουν πρόφασιν ευρείν κατά Δανιήλ και
căutau un pretext pentru a găsi ceva împotriva lui Daniel; și
3956 4392 2532 3900 2532 290.1 3756
πάσαν πρόφασιν και παράπτωμα και αμπλάκημα ουχ
orice pretext, și greșeală, și scăpare nu
2147 2596 1473 3754 4103-1510.7.3 2532 2036
εύρον κατ' αυτόν ότι πιστός ην 6:5 και είπαν
au găsit împotriva lui, căci Daniel era credincios. Și au zis
3588 5001.2 3756 2147 2596 * 4392
οι τακτικοί ουχ ευρησόμεν κατά Δανιήλ πρόφασιν
miniștrii, Nu vom găsi împotriva lui Daniel un pretext,
1508 1722 3544.1 2316 1473 5119 3588
ει μη εν νομίμοις θεού αυτού 6:6 τότε οι
afară numai de legile Dumnezeului lui. Atunci
5001.2 2532 3588 4568.2 3936 3588 935
τακτικοί και οι σατράπαι παρέστησαν τω βασιλει
miniștrii, și marii guvernatori au stat înaintea împăratului;
2532 2036-1473 *935 1519 3588 165 2198
και είπαν αυτό Δαρειε βασιλεύ εις τους αιώνας ζήθι
și i-au zis, Împărate Darius, în veci să trăiești!
4823 3956 3588 1909 3588 932
6:7 συνεβουλεύσαντο παντες οι επί της βασιλείας
S-au sfătuit toți cei ce sunt peste împărăția
1473 4755 2532 4568.2 5225.1 2532
σου στρατηγοί και σατράπαι υπατοι και
ta -- gubernatorii regionali, și marii guvernatori, marii-dregători, și
5116.1 3588 2476 4714 937 2532 1765
τοπαρχαι του στήσαι στάσει βασιλική και ενισχύσαι
liderii, pentru a stabili o poziție împărătească, și pentru a întări
3725.1 3704 3739-1437 154 155 3844 3956
ορισμόν όπως ος εάν αιτήσθαι αίτημα παρά παντός
o interdicție, așa încât oricine va adresa o cerere către oricine
2316 2532 444 2193 2250-5144 237.1
θεού και ανθρώπου εως ημερών τριάκοντα αλλ' η
Dumnezeu sau om, timp de treizeci de zile, în afară
3844 1473 935 1685 1519 3588 2978.1
παρά σου βασιλεύ εμβληθήσεται εις τον λάκκον
de a o adresa ție, împărate, să fie aruncat în puțul gropii
3588 3023 3568 3767 935 2476 3588 3725.1
των λεόντων 6:8 νυν ονν βασιλεύ στήσεν τον ορισμόν
cu lei. Acum deci, împărate stabilește interdicția,
2532 1620 1124 3704 3361 241.3 3588 1378 *
και έκθεσ γραφήν όπως μη αλλοιωθή το δόγμα Περσών
și arată înscrisul, ca să nu fie schimbat decretul persilor
2532 * 5119 3588 935 * 2004
και Μήδων 6:9 τότε ο βασιλεύς Δαρειος επέταξε
și mezilor. Atunci împăratul Darius a poruncit
1125 3588 1378 2532 * 2259 1097
γραφηναί το δόγμα 6:10 και Δανιήλ ηνικά εγνω
să fie scris decretul. Și Daniel, când a cunoscut
3754 1778.1 3588 1378 1525 1519 3588 3624 1473
οτι ευετάγη το δόγμα εισήλθεν εις τον οικον αυτού
că fusese poruncit decretul, a mers în casa lui,
2532 3588 2376 455 1473 1722 3588 5253-1473
και αι θυρίδες ανεωγμέναι αυτόν εν τοις υπερώοις αυτού
și ferestrele erau deschise de el în camera lui de sus
2713 * 2532 2540-5140 3588 2250
κατέναυτι Ιερουσαλήμ και καιρους τρεις της ημέρας
înspreț Ierusalim. Și în trei perioade de timp din zi
1510.7.3 2578 1909 3588 1119 1473 2532 4336
ην κάμπτων επί τα γόνατα αυτού και προσευχόμενος
era aplecat pe genunchii lui, și se ruga,

6:10 țemis
6:10 țivizavi de

2532 1843 1726 3588 2316 1473
και εξομολογούμενος εναντίον του θεού αυτού
și aducea laude cu recunoștință înaintea Dumnezeului lui,
2531-1510.7.3-4160 1715 5119 3588 435 1565
καθώς ην ποιών εμπροσθεν 6:11 τότε οι άνδρες εκείνοι
și era și făcea ca mai înainte. Atunci bărbații aceia
3906 2532 2147 3588 * 515 2532
παρητήρησαν και εύρον τον Δανιήλ αξιούντα και
au pândit, și l-au găsit pe Daniel făcând cerere și
1189 3588 2316 1473 2532 4334
δέομενον του θεού αυτού 6:12 και προσελθόντες
împlorând pe Dumnezeul lui. Și apropiindu-se,
3004 3588 935 935 3756 3725.1 5021
λέγουσι τω βασιλει βασιλεύ ουχ ορισμόν ετάξας
au spus împăratului, Împărate, nu o interdicție ai poruncit,
3704 3956 444 3739-302 154 3844 3956 2316
όπως πας άνθρωπος ος αν αιτήση παρά παντός θεού
așa încât orice om care va cere de la orice dumnezeu
2532 444 155 2193 2250-5144 237.1
και ανθρώπου αίτημα εως ημερών τριάκοντα αλλ' η
sau om o cerere timp de treizeci de zile, în afară
3844 1473 935 1685 1519 3588 2978.1
παρά σου βασιλεύ εμβληθήσεται εις τον λάκκον
de a o adresa ție, împărate, să fie aruncat în puțul gropii
3588 3023 2532 2036 3588 935 228 3588 3056
των λεόντων και είπεν ο βασιλεύς αληθινός ο λογος
cu lei? Și a zis împăratul, Adevărat este cuvântul acesta.
2532 3588 1378 * 2532 * 3756 3928
και το δόγμα Μήδων και Περσών ου παρελεύσεται
și decretul mezilor și persilor nu poate să fie desfacut.
5119 611 2532 3004 1799 3588 935
6:13 τότε απεκρίθησαν και λέγουσιν ενώπιον του βασιλέως
Atunci ei au răspuns, și au vorbit înaintea împăratului,
* 3739 575 3588 5207 3588 161 3588 * 3756
Δανιήλ ο από των υιών της αιχμαλωσίας της Ιουδαιας ουχ
Daniel cel dintre fiii captivității lui luda, nu
5293 3588 1378 1473 2532 2540-5140 3588 2250
υπετάγη το δόγματι σου και καιρους τρεις της ημέρας
s-a supus decretului tău; și în trei perioade de timp din zi,
154 3844 3588 2316 1473 3588 155 1473
αίτεται παρά του θεού αυτού τα αίτήματα αυτού
cere de la Dumnezeul lui cererile lui.
5119 3588 935 5613 191 3588 4487 4183 3076
6:14 τότε ο βασιλεύς ως ήκουσε το ρημα πολύ ελυπήθη
Atunci împăratul, cum a auzit vorba, mult s-a întristat
1909 1473 2532 4012 3588 * 75 3588
επ αυτό και περί του Δανιήλ ηγωνίσασατο του
pentru el; și cu privire la Daniel, s-a străduit
1807-1473 2532 2193 2073 1510.7.3 75
εξελεσθαι αυτόν και εως εσπέρας ην αγωνιζόμενος
să-l scape, și până seara s-a străduit
3588 1807-1473 5119 3588 435 1565 3004
του εξελεσθαι αυτόν 6:15 τότε οι άνδρες εκείνοι λέγουσι
el să-l scape. Atunci bărbații aceia au zis
3588 935 1097 935 3754 3588 1378 * 2532
τω βασιλει γνωθι βασιλεύ οτι το δόγμα Μήδους και
împăratului, Cunoști Împărate, că decretul mezilor și
* 3588 3956 3725.1 2532 4714 3739 3588 935
Περσους του παν ορισμόν και στάσιν ην ο βασιλεύς
persilor, și orice interdicție și poziție pe care împăratul
2476 3756 1163 3883.2 5119 3588 935
στήσει ου δει παραλλάξαι 6:16 τότε ο βασιλεύς
a stabilit-o, nu trebuie să fie stricate. Atunci împăratul
2036 2532 71 3588 * 2532 1685-1473 1519 3588
είπε και ήγαγον τον Δανιήλ και ενέβαλον αυτόν εις τον
a zis, și l-au dus pe Daniel, și l-au aruncat în
2978.1 3588 3023 2532 2036 3588 935 3588 *
λάκκον των λεόντων και είπεν ο βασιλεύς τω Δανιήλ
puțul gropii leilor. Și a zis împăratul lui Daniel,
3588 2316 1473 3739 1473 3000 1734.2 1473
ο θεός σου ω συ λατρεύεις ενδέλεχώς αυτός
Dumnezeul tău, pe Care tu Îl slujești în mod continuu, El
1807-1473 2532 5342 3037-1520 2532 2007 1909
εξελείται σε 6:17 και ήνεγκαν λίθον ένα και επέθηκαν επί
te va scăpa. Și au adus o piatră, și au pus-o peste
3588 4750 3588 2978.1 2532 4972 3588 935 1722
το στόμα του λάκκου και εσφραγίσασατο ο βασιλεύς εν
gura de la puțul gropii, și a sigilat-o împăratul cu
3588 1146 1473 2532 1722 3588 1146 3588 3175
τω δακτυλιω αυτού και εν τω δακτυλιω των μεγαίστων
includui lui, și cu inelele mai marilor
1473 3704 3361 241.3 4229
αυτού όπως μη αλλοιωθή πράγμα εν
lui; așa încât să nu fie schimbat lucrul care fusese făcut cu privire la

3588 * 2532 565 3588 935 1519 3588 3624
τω Δανιήλ 6:18 και απήλθεν ο βασιλεύς εις τον οικον
 Daniel. Și a mers împăratul în casa

1473 2532 2837 78.1 2532 1475.1 3756
αυτου και εκοιμηθη 78.1 αδελπος και εδεσματα ουκ
 lui, și a mers să doarmă fără să cineză; și mânca nu

1533-1473 2532 3588 5258 868 575 1473
εισηνεγκαν αυτω και ο υπνος απεστη απ αυτου
 i-a fost adusă; și somnul s-a îndepărtat de el.

5119 3588 935 450 4404 1722 3588
6:19 τότε ο βασιλεύς ανεστη τοπρωι εν τω
 Atunci împăratul s-a sculat dis-de-dimineată pe când

5457 2532 1722 4710 2064 1909 3588 2978.1 3588
φωτι και εν σπουδη ηλθεν επι τον λακκου των
 se lumina; și în grabă a venit la puțul gropii cu

3023 2532 1722 3588 1448 1473 3588 2978.1
λεοντων 6:20 και εν τω εγγιζειν αυτον τω λακκω
 lei. Și pe când se apropia el de puțul gropii

3588 * 994 5456 2478 * 3588 1401
τω Δανιήλ εβησε φωνη ιχυρα Δανιήλ ο δουλος
 lui Daniel, a strigat cu voce tare, Daniel, rob

3588 2316 3588 2198 3588 2316 1473 3739 1473
του θεου του ζωυτος ο θεός σου ω σν
 al Dumnezeului lui viu, Dumnezeul tău pe Care tu

3000 1734.2 1487 1410 1807-1473 1537
λατρευεις ενδελεχώς ει αδυνασθη εξελεσθαι σε εκ
 // servești în mod continuu, ă a putut El să te scape din

4750 3588 3023 2532 2036 * 3588 935
στοματος των λεοντων 6:21 και ειπε Δανιήλ τω βασιλει
 gura leilor? Și a zis Daniel împăratului,

935 1519 3588 165 2198 3588 2316 1473
βασιλευ εις τους αιωνας ζηθι 6:22 ο θεός μου
 Împărate în veci să trăiești! Dumnezeul meu

649 3588 32 1473 2532 1719.2 3588 4750
απεστειλε τον αγγελον αυτου και ανεφραξε τα στοματα
 a trimis pe îngerul Lui, și a legat gurile

3588 3023 2532 3756 3075-1473 3754 2713 1473
των λεοντων και ουκ ελυηναντο με οτι κατεναντι αυτου
 leilor, și nu m-au distrus; căci chiar înaintea Lui

2118 2147 1722 1473 2532 1799-1161 1473 935
ευθυτης ευρεθη εν εμοι και ενωπιον δε σου βασιλευ
 dreptate a fost găsită în mine; și în inaintea ta împărate,

3900 3756 4160 5119 3588 935 4183
παράπτωμα ουκ εποίησα 6:23 τότε ο βασιλεύς πολυ
 greșeală nu am înfăptuit. Atunci împăratul mult

18.2 1909 1473 2532 3588 * 2036 399 1537
ηγαθυνθη επ αυτω και τον Δανιήλ ειπεν ανενεγκαι εκ
 s-a bucurat pentru el, și a zis ca Daniel să fie scos din

3588 2978.1 2532 399 1537 3588 2978.1 2532
του λακκου και ανηρεχθη Δανιήλ εκ του λακκου και
 puțul gropii; și au scos pe Daniel din puțul gropii; și

3956 1312 3756 2147 1722 1473 3754 4100
πάσα διαφθορά ουχ ευρεθη εν αυτω οτι επιστευσεν
 nicio vătămare nu a fost găsită în el, căci se încreduse

1722 3588 2316 1473 2532 2036 3588 935 2532
εν τω θεώ αυτου 6:24 και ειπεν ο βασιλεύς και
 în Dumnezeul lui. Și a zis împăratul, și

71 3588 435 3588 1225 3588 * 2532 1519
ηγαγον τους ανδρας τους διαβαλοντας τον Δανιήλ και εις
 au adus pe bărbații care îl acuzau pe Daniel, și în

3588 2978.1 3588 3023 1685-1473 2532 3588 5207
τον λακκου των λεοντων ερεβληθησαν αυτοι και οι υιοι
 puțul gropii cu lei i-au aruncat, și pe fiii

1473 2532 3588 1135 1473 2532 3756 5348 1519
αυτων και αι γυναikes αυτων και ουκ εφθασαν εις
 lor, și pe femeile lor; și nu au ajuns până la

3588 1475 3588 2978.1 2193 3739 2961-1473 3588
το εδαφος του λακκου εως ου εκυριευσαν αυτων οι
 fundul puțului, înainte ca să-i înhațe

3023 2532 3956 3588 3747 1473 3016.1 5119
λεοντες και παντα τα οστα αυτων ελεπυναν 6:25 τοτε
 lei, și toate oasele lor le-au dezintegrat. Atunci

* 3588 935 1125 3956 3588 2992 5443
Δαρειος ο βασιλεύς εγραψε πασι τοις λαοις φυλαις
 Darius împăratul a scris tuturor popoarelor, semințiilor,

1100 3588 3611 1722 3956 3588 1093 1515
γλωσσας τοις οικουσι εν πάση τη γη ειρήνη
 limbilor, celor ce trăiau în tot pământul -- Pacea

6:19 ilit: pe când venea lumina

6:20 ilit l: a fost putând

6:22 ăa pus botniță, a obstrucționat

1473 4129 1537 4383 1473 5087
υμιν πληθυνθει 6:26 εκ προσώπου μου ετέθη
 voastră să fie înmulțită! Din partea mea a fost emis

1378 3588 1722 3956 746 3588 932
δογμα του εν πάση αρχη της βασιλειας
 un decret pentru ca în orice loc de sub stăpânirea împărăției

1473 1510.1 5141 2532 5399 575 4383 3588
μου ειναί τρέμοντας και φοβουμένους απ προσώπου του
 mele, să fie cutremur și frică în fața

2316 3754 1473 1510.2.3 2316 2198 2532
θεου Δανιήλ οτι αυτός εστι θεός ζων και
 Cel ce dăinuiește în veci, și Dumnezeul Cel viu, și

3306 1519 3588 165 2532 3588 932 1473
μένων εις τους αιωνας και η βασιλεια αυτου
 Cel ce dăinuiește în veci, și Impărăția Lui

3756 1311 2532 3588 2955.1 1473 2193 5056
ου διαφθαρησεται και η κυρεια αυτου εως τελους
 nu va fi stricată, și domnia Lui va fi până la sfârșit.

482 2532 4506 2532 4160 4592 2532
6:27 αντιλαμβανεται και ρυεται και ποιει σημεια και
 El apăra și izbăvește, și El face semne și

5059 1722 3588 3772 2532 1909 3588 1093 3748 1807
τερατα εν τω ουρανω και επι της γης οστις εξειλατο
 minuni în cer și pe pământ, El Care l-a izbăvit

3588 * 1537 4750 3588 3023 2532 *
τον Δανιήλ εκ στοματος των λεοντων 6:28 και Δανιήλ
 pe Daniel din gura leilor. Și Daniel

2720 1722 3588 932 * 2532 1722 3588
κατηθυνεν εν τη βασιλεια Δαρειου και εν τη
 a prosperat în timpul împărăției lui Darius, și în timpul

932 3588 *
βασιλεια Κυρου του Πέρσου
 împărăției lui Cyrus persanul.

CAPITOLUL 7

1722 3588 4413 2094 * 935 *
7:1 εν τω πρωτα ετει Βαλασαρ βασιλεως Χαλδαιων
 În cel dintâi an al lui Belșatar, împăratul caldeenilor,

* 1798-1492 2532 3588 3706 3588 2776 1473
Δανιήλ ενυπνιον ειδη και αι ορασεις της κεφαλής αυτου
 Daniel a văzut un vis, și viziunile capului lui

1909 3588 2845 1473 2532 3588 1798 1473 1125
επι της κοιτης αυτου και το ενυπνιον αυτου εγραψεν
 în patul lui; și visul lui l-a scris,

2532 3588 2774 3588 3056 2036 1473 *
και το κεφάλαιον των λόγων ειπεν 7:2 εγω Δανιήλ
 și raportul cuvintelor le-a zis. Eu Daniel

2334 1722 3705 1473 3588 3571 2532 2400 3588 5064
εθώρον εν οραματι μου της νυκτός και ιδου οι τέσσαρες
 am văzut în viziunea mea nocturnă. Și iată, cele patru

417 3588 3772 4325.2 1519 3588 2281
ανεμοι του ουρανού προσεβαλον εις την θάλασσαν
 vânturi ale cerului s-au precipitat lovind în marea

3588 3173 2532 5064 2342 3173 305
την μεγάλην 7:3 και τέσσαρα θηρια μεγάλα ανεβαινον
 cea mare. Și patru fiare mari s-au ridicat

1537 3588 2281 1308 240 3588
εκ της θαλάσσης διαφέροντα αλληλων 7:4 το
 din mare, diferite una față de cealaltă. Cea

4413 5616 3001.1 2532 4418.3 1473 105 2334
πρωτον ωσει λεαινα και περα αυτής αετον εθώρον
 dintâi era ca o leoaică, și aripile ei de vultur. M-am uitat

2193 3739 1620.2 3588 4418.3 1473 2532 1808 575
εως ου εξετιλη τα περα αυτής και εξήρθη από
 până când au fost smulse aripile ei, și a fost ridicată de pe

3588 1093 2532 1909 4228 444 2476 2532 2588
της γης και επι ποδων ανθρωπου εστάθη και καρδια
 pământ, și pe picioare de om a stat, și o inimă

444 1325-1473 2532 2400 2342 1208 3664
ανθρώπου εδόθη αυτή 7:5 και ιδου θηριον δευτερον ομοιον
 de om i-a fost dată. Și iată, fiara a doua asemenea

715 2532 1722 3313-1520 2476 2532 5140 4125 1722
αρκω και εις μέρος εν εστάθη και τρια πλευρά εν
 unui urs, și într-o răună stătea, și trei coaste erau în

3588 4750 1473 303.1 3588 3599 1473 2532 3779
τω στοματι αυτής αναμέσον των οδόντων αυτής και ούτως
 gura ei, între dinții ei. Și așa

6:26 ilit: față

6:26 ășau: nu se va strica

7:1 ădarea de seamă, suma

3004-1473 450 2068 4561 4183 3694
έλεγον αυτή ανάσθηθι **φάγε** σάρκας πολλὰς 7:6 **οπία** ω
 i s-a spus, Ridică-te, mănâncă carne multă. După
 1473 2334 2532 2400 2087 2342 5616 3917
αυτού εβέωρον και ιδού **έτερον θηριον** ωσει **παρδαλις**
 aceasta m-am uitat, și iată, o altă fiară asemenea unui leopard,
 2532 1473 4418.3-5064 4071 5231 1473 2532
και αυτή **περά** **τέσσαρα** **πέτεινυ** **υπεράνω** αυτής και
 și ea avea patru aripi de deasupra ei, și
 5064 2776 3588 2342 2532 1849 1325-1473
τέσσαρες κεφαλαι **τω θηρίω** και **έξουσία** **έδότη** αυτή
 patru capete avea fiara, și autoritate i-a fost dată.
 7:7 3694 3778 2334 2532 2400 2342 5067
οπία **τούτου εβέωρον** και **ιδού θηριον** **τέταρτον**
 După aceea m-am uitat, și iată, fiara a patra,
 5398 2532 1569 2532 2478-4057 2532 3588
φοβερών και **εκάμβον** και **ισχυρόν** **περισσώς** και **οι**
 înfricoșătoare și uimitoare și extraordinar de tare, și
 3599 1473 4603 3173 2068 2532 3016.1 2532
οδόντες **αυτού σιδηροί** **μεγάλοι** **εσθιον** και **λεπτύνον** και
 dinții ei erau de fier, mari, mâncând și dezintegrand, și
 3588 1954 3588 4228 1473 4841.1
τα επίλοιπα **τους ποσιν** **αυτού συνεπάτει**
 rămășițele cu picioarele ei le călca cu insistență zdrobind.
 2532 1473 1313-4057 3844 3956 3588 2342 3588
και αυτό **διάφορον** **περισσώς** **παρά** **πάντα** **τα θηρια** **τα**
 Și ea era extraordinar de diferită de toate fiarele cele
 1715 1473 2532 2768-1176 1473 4357.2
έμπροσθεν **αυτού** και **κέρατα** **δέκα** **αυτώ** 7:8 **προσερόνυ**
 de dinaintea ei. Și zece coarne avea ea. Și am fost atent
 3588 2768 1473 2532 2400 2768-2087 3397 305
τους **κέρασιν** **αυτού** και **ιδού** **κέρας** **έτερον** **μικρόν** **ανέβη**
 la coarnele ei, și iată, un alt corn mic s-a ridicat
 1722 3319 1473 2532 5140 2768 3588 1715 1473
εν **μέσω** **αυτών** και **τρια** **κέρατα** **των** **έμπροσθεν** **αυτού**
 în mijlocul lor, și trei coarne de dinaintea lui
 1610 575 4383 1473 2532 2400 3788 5616
εξεριζώθη **από** **προσώπου** **αυτού** και **ιδού** **οφθαλμοί** **ωσει**
 au fost smulse din fruntea ei. Și iată, ochii ca
 3788 444 1722 3588 2768 3778 2532 4750
οφθαλμοί **αθρώπου** **εν** **τω** **κέρατι** **τούτω** και **στόμα**
 ochii de om erau în cornul acesta, și o gură
 2980 3173 2334 2193 3748 2362 5087
λαλούν **μεγάλα** 7:9 **εβέωρον** **έως** **ότου** **θρόνοι** **ετέθησαν**
 vorbind lucruri mari. M-am uitat până când tronuri au fost puse,
 2532 3820 2250 2521 2532 3588 1742 1473
και **παλαιός** **ημερών** **εκάθητο** και **το** **ένδυμα** **αυτού**
 și Cel Bătrân de zile a șezut. Și haina Lui
 5616 5510 3022 2532 3588 2359 3588 2776 1473
ωσει **χιών** **λευκόν** και **η** **θριξ** **της** **κεφαλής** **αυτού**
 era ca zăpada albă. Și părul capului Lui
 5616 2053 2513 3588 2362 1473 5395 4442 3588
ωσει **έριον** **καθαρόν** **ο** **θρόνος** **αυτού** **φλοξ** **πυρός** **οι**
 ca lână curată. Tronul Lui, o flacăra de foc,
 5164 1473 4442 5392.2 4215 4442
τροχοί **αυτού** **πυρ** **φλέγον** 7:10 **ποταμός** **πυρός**
 roțile lui, un foc improscând văpaie. Un râu de foc
 1670 1607 1715 1473 5507 5505
είλκεν **εκπορευόμενος** **έμπροσθεν** **αυτού** **χιλιαί** **χιλιαδες**
 curgea ieșind dinaintea Lui; o mică de mii
 3008-1473 2532 3463 3461 3936
έλειτούργουν **αυτώ** και **μύρια** **μυριάδες** **παρειστήκεισαν**
 îl slujeau, și miriade de miriade stăteau în preajmă
 1715 1473 2922 2523 2532 976
έμπροσθεν **αυτού** **κριτήριον** **εκάθισε** και **βίβλοι**
 înaintea Lui. Un scaun de judecată a fost așezat, și cărți
 455 2334 5119 575 5456 1473
ηνεώθησαν 7:11 **εβέωρον** **τότε** **από** **φωνής** **των**
 au fost deschise. M-am uitat atunci din cauza glasului
 3056 1473 3173 3739 3588 2768 1565 2980
λόγων **των** **μεγάλων** **ων** **το** **κέρας** **εκεινο** **ελάλει**
 cuvintelor mari pe care cornul acela le vorbea,
 2193 337 3588 2342 2532 622 2532 3588 4983
έως **ανηρέθη** **το** **θηριον** και **απόλετο** και **το** **σώμα**
 până când a fost ucisă fiara, și nimicită, și trupul
 1473 1325 1519 2740-4442 2532 3588 3062
αυτού **έδότη** **εις** **καυσιν** **πυρός** 7:12 **και** **των** **λοιπών**
 ei a fost dat în focul arzător. Și celorlalte
 2342 3179 3588 746 2532 3117.1 2222
θηριων **μετεστάθη** **η** **αρχή** και **μακρότης** **ζωής**
 fiare le-a fost ridicată stăpânirea, și o lungime de viață

7:7 înmăcinând

1325-1473 2193 5550 2532 2540 2334 1722
έδοθη **αυτοίς** **έως** **χρόνου** και **καιρού** 7:13 **εβέωρον** **εν**
 le-a fost dată până la un timp și o vreme. Am văzut în
 3705 3588 3571 2532 2400 3326 3588 3507 3588 3772
οράματι **της** **νυκτός** και **ιδού** **μετά** **των** **νεφελών** **του** **ουρανού**
 viziunează nopții, și iată, cu norii cerului,
 2532 5613 5207 444 2064 1510.7.3 2532 2193
και **ως** **υίος** **αθρώπου** **ερχόμενος** **ην** και **έως**
 și *Unul* ca un Fiu al Omului venea. Și până la
 3588 3820 3588 2250 5348 2532 1799
του **παλαιού** **των** **ημερών** **εφθασε** και **ενώπιον**
 Cel Bătrân de zile ajuns primul înaintând, și înaintea
 1473 4374 2532 1473 1325 3588 746
αυτού **προσηνέχθη** 7:14 **και** **αυτώ** **έδοθη** **η** **αρχή**
 Lui a fost adus. Și Lui i-a fost dată conducerea,
 2532 3588 5092 2532 3588 932 2532 3956 3588 2992
και **η** **τιμή** και **η** **βασιλεια** και **πάντες** **οι** **λαοί**
 și onoarea, și Împărăția, și toate popoarele,
 544 2532 1100 1473 1398 3588 1849
φυλαί και **γλώσσαι** **αυτώ** **δουλεύουσιν** **η** **έξουσία**
 neamurile, și limbile îi vor sluji ca robi. Autoritatea
 1473 1849 166 3748 3756 3928 2532 3588
αυτού **έξουσία** **αιώνιος** **ητις** **ου** **παρελεύσεται** και **η**
 Lui, e o Autoritate Veșnică, care nu va trece, și
 932 1473 3756 1311 5425 3588
βασιλεια **αυτού** **ου** **διαφθαρήσεται** 7:15 **έφριξε** **το**
 Împărăția Lui nu va fi stricată. S-a cutremurat
 4151 1473 1473 * 1722 3588 1838 1473 2532 3588 3706
πνεύμα **μον** **εγώ** **Δανιήλ** **εν** **τη** **έξει** **μου** και **αι** **οράσεις**
 duhul meu -- eu Daniel -- în lăuntrul meu, și viziunile
 3588 2776 1473 4928.4-1473 2532 4334
της **κεφαλής** **μου** **συνετάρασσόν** **με** 7:16 **και** **προσηλήθον**
 capului meu m-au dezorientat. Și m-am apropiat
 1520 3588 2476 2532 3588 195 2212
ερί **των** **εστηκότων** και **την** **ακριβειαν** **εήτην**
 de unul din cei ce stăteau, și toată precizia am căutat-o
 3844 1473 3129 4012 3956 3778 2532
παρ' **αυτού** **μαθείν** **περί** **πάντων** **τούτων** και
 de la el ca să afluz cu privire la toate lucrurile acestea; și
 2036-1473 3588 195 2532 3588 4793.1 3588 3056
είπε **μοι** **την** **ακριβειαν** και **την** **συγκρισιν** **των** **λόγων**
 el mi-a zis toată precizia; și interpretarea cuvintelor
 1107-1473 3778 3588 2342 3588 3173
εγνωρίσέ **μοι** 7:17 **ταύτα** **τα** **θηρια** **τα** **μεγάλα**
 mi-a făcut-o cunoscut. Acestea, fiarele cele mari
 3588 5064 5064 932 450 1909 3588
τα **τέσσαρα** **τέσσαρες** **βασιλειαί** **αναστήσονται** **επί** **της**
 cele patru -- patru împărății se vor ridica pe
 1093 3588 142 2532 3880 3588
γης 7:18 **αι** **αρθήσονται** και **παραληψονται** **την**
 pământ, care vor fi date la o parte. Și își vor lua
 932 39 5310 2532 2722-1473 2193
βασιλειαν **αγιοι** **υψίστου** και **καθέξουσιν** **αυτήν** **έως**
 împărăția sfinților Celui Preaînalt; și o vor stăpâni până-n
 165 2532 2193 165 3588 165 2532 2212
αιώνος και **έως** **αιώνος** **των** **αιώνων** 7:19 **και** **εήτην**
 veac, și până-n veacul vecilor. Și am văzut
 199 4012 3588 2342 3588 5067 3754 1510.7.3
ακριβώς **περί** **του** **θηριου** **του** **τέταρτου** **ότι** **ην**
 în toată exactitatea despre fiara a patra, care era
 1313 3844 3956 2342 5398 4057
διάφορον **παρά** **παν** **θηριον** **φοβερών** **περισσώς**
 diferită de oricare fiară, înfricoșătoare în mod excepțional,
 3588 3599 1473 4603 2532 3588 3689.1 1473 5470
οι **οδόντες** **αυτού** **σιδηροί** και **οι** **όνυχες** **αυτού** **χαλκοί**
 ei -- din fier, și ghearele ei -- din aramă;
 2068 2532 3016.1 2532 3588 1954 3588 4228 1473
εσθιον και **λεπτύνον** και **τα** **επίλοιπα** **τους** **ποσιν** **αυτού**
 devorând și mâcinând; și resturile cu picioarele ei
 4841.1 2532 4012 3588 2768 1473
συνεπάτει 7:20 **και** **περί** **των** **κεράτων** **αυτού**
 le călca cu insistență zdrobind. Și despre coarnele ei,
 3588 1176 3588 1722 3588 2776 1473 2532 3588 2087 3588
των **δέκα** **των** **εν** **τη** **κεφαλῇ** **αυτού** και **του** **έτερον** **του**
 cele zece, cele de pe capul ei, și cornul celălalt care

7:13 în: într-o viziune a

7:13 în: era venind

7:14 în: nu se va strica

7:16 în: să învâț

305 2532 1621 3588 4387 5140 2768 1565
αναβάντος και εκτινάξαντος των προτέρων τρία κέρας εκείνο
 s-a ridicat, și a scuturat pe primele trei, cornul acela
 3739 3588 3788 2532 4750 2980 3173 2532 3588
ω οι οφθαλμοί και στόμα λαλούν μεγάλα και η
 în care erau niște ochi și o gură vorbind lucruri mari, și
 3706 1473 3173 3588 3062 2334
ορασις αυτού μειζών των λοιπών 7:21 εθεώρουν
 înfățișarea lui era mai mare decât celelalte. M-am uitat,
 2532 3588 2768 1473 4160 4171 3326 3588 39 2532
και το κέρας εκείνο εποιεί πολεμον μετά των αγίων και
 și cornul acela a făcut război cu cei sfinți, și
 2480 4314 1473 2193 3739 2064 3588 3820
ισχυσε προς αυτούς 7:22 έως ου ηλθεν ο παλαιός
 a avut biruință asupra lor, până când a venit Cel Bătrân
 3588 2250 2532 3588 2917-1325 39 5310
των ημερών και το κριμα έδωκεν αγίοις υψίστου
 de zile, și a făcut judecată sfinților Celui Preainalt.
 2532 3588 2540 5348 2532 3588 932 2722 3588
και ο καιρός έφθασε και την βασιλειαν κατέσχον οι
 Și vremea a venit, și împărăția au slăpănit-o.
 39 2532 2036 3588 2342 3588 5067 932
αγιοι 7:23 και ειπε το θηριον το τέταρτον βασιλεια
 sfinții. Și a zis, Fiara a patra, împărăția
 5067 1510.8.3 1722 3588 1093 3748 5242 3956
τετάρτη εσται εν τη γη ητις υπερέξει πάσας
 a patra va fi pe pământ, care va fi superioară tuturor
 3588 932 2532 2719 3956 3588 1093 2532
τας βασιλειας και καταφάγεται πάσαν την γην και
 împărățiilor, și va devora tot pământul, și
 4841.1-1473 2532 2629 2532 3588 1176
συμπατήσσει αυτήν και κατακόψει 7:24 και τα δέκα
 îl va călca în picioare și tăia în bucăți. Și cele zece
 2768 1473 1176 935 450 2532 3694
κέρατα αυτού δέκα βασιλεις αναστήσονται και οπισω
 coarne ale ei -- zece împărăți se vor ridica. Și după
 1473 450 2087 3739 5251.2 3956 3588
αυτών αναστήσεται έτερος ος υπεριοίσει πάντας τους
 ei, se va ridica un altul care va fi superior tuturor celor
 1715 2532 5140 935 5013 2532 3056
εμπροσθεν και τρεις βασιλεις ταπεινώσει 7:25 και λόγους
 dintăi, și trei împărăți va împila, și cuvinte
 4314 3588 5310 2980 2532 3588 39 5310
προς τον υψιστον λαλήσει και τους αγίους υψιστου
 împotriva Celui Preainalt va vorbi, și pe sfinții Celui Preainalt
 4105 2532 5282 3588 241.3 2540 2532 3551
πλανήσει και υπονοήσει του αλλοιώσαι καιρούς και νόμον
 îi va rătăci, și se va gândi să schimbe vremurile și legea.
 2532 1325 1722 5056 1473 2193 2540 2532 2540 2532
και δοθήσεται εν χειρι αυτού έως καιρού και καιρών και
 Și va fi acordat în mâna lui până la o vreme, și vremuri și
 2255 2540 2532 3588 2922 2523 2532
ημισιν καιρού 7:26 και το κριτήριον καθίσει και
 jumătate de vreme. Și scaunul de judecată se va așeza, și
 3588 746 3179 3588 853 2532 3588
την αρχην μεταστήσουσι του αφανισα και του
 stăpânirea o vor strămuta pentru a o face să dispară, și pentru
 622 2193 5056 2532 3588 932 2532 3588
απολέσαι έως τέλους 7:27 και η βασιλεια και η
 a o face să piară până la sfârșit. Și împărăția, și
 1849 2532 3588 3172 3588 935 3588 5270
εξουσια και η μεγαλωσύνη των βασιλέων των υποκάτω
 autoritatea, și măreția împărățiilor de sub
 3956 3588 3772 1325 39 5310 2532 3588
παντός του ουρανού εδοθη αγίοις υψίστου και η
 tot cerul, a fost dată sfinților Celui Preainalt. Și
 932 1473 932 166 2532 3956 3588 746
βασιλεια αυτού βασιλεια αιώνιος και πάσαι αι αρχαι
 împărăția Lui -- împărăție veșnică, și toate stăpânirile
 1473 1398 2532 5219 2193 5602 3588
αυτώ δουλεύσουσι και υπακούονται 7:28 έως ωδε το
 Îi vor sluji ca robi și-L vor asculta. Până aici --
 4009 3588 3056 1473 * 1909 4183 3588 1261
πέρας του λόγου εγώ Δανιήλ επί πολύ οι διαλογισμοί
 capătul chestiunii. Eu Daniel, în mult gândurile
 1473 4928.4-1473 2532 3588 3444 1473 241.2 1909
μου συνετάρασσον με και η μορφή μου ηλλοιώθη επ
 mele m-au dezorientat, și înfățișarea mea s-a schimbat asupra

7:22 †lit: a dat

7:22 †lit: au ținut-o

7:28 †lit: cuvântului

1473 2532 3588 4487 1722 3588 2588 1473 4933
εμοί και το ρημα εν τη καρδια μου συνετήρησα
 mea, și subiectul în inima mea l-am păstrat.

CAPITOLUL 8

1722 2094 5154 3588 932 * 3588
8:1 εν έτει τρίτω της βασιλειας Βαλτάσαρ του
 În anul al treilea al împărăției lui Belșatar
 935 3706 3708 4314 1473 1473 * 3326
βασιλέως ορασις ώφθη προς με εγώ Δανιήλ μετά
 împăratul, o viziune s-a arătat către mine -- eu Daniel -- după
 3588 3708-1473 3588 746 2532 1510.7.1 1722 *
την οφθείσαν μου την αρχην 8:2 και ημην εν Σούσοις
 cea care mi se arăta se început. Și eram în Susa
 3588 919.1 3588 1510.2.3 1722 5561 * 2532 1492 1722
τη βarei η εστιν εν χώρα Αιλάμ και ειδον εν
 în palatul care este în regiunea Elamului; și am văzut într-
 3705 2532 1510.7.1 1909 3588 * 2532 142 3588
οράματι και ημην επί του Ουλαι 8:3 και ηρα τους
 o viziune, și eram la râul Ulai. Și mi-am ridicat
 3788 1473 2532 1492 2532 2400 2919.1-1520 2476
οφθαλμούς μου και ειδον και ιδου κριός εις εστηκώς
 ochii mei, și am privit; și iată un berbec stătea
 4253 3588 * 2532 1473 2768 2532 3588 2768
προ του Ούβαλ και αυτώ κέρατα και τα κέρατα
 înaintea râului Ulai; și el avea coarne; și coarnele
 5308 2532 3588 1520 5308 3588 2087 2532 3588
υψηλά και το εν υψηλότερον του ετέρον και το
 erau înalte; și unul era mai înalt decât celălalt, și cel
 5308 305 1909 2078 2532 1492 3588 2919.1
υψηλόν ανέβαινεν επ εσχάτων 8:4 και ειδον τον κριον
 mai înalt s-a ridicat până la capăt. Și am văzut berbecul
 2768.3 2596 2281 2532 1005 2532 3588
καρταίζοντα κατά θάλασσαν και βορράν και νότον
 împungând către mare, și către crivăț, și către austru;
 2532 3956 3588 2342 3756 2476 1799 1473 2532
και πάντα τα θηρια ου στήσονται ενώπιον αυτού και
 și toate fiarele nu rezistau înaintea lui, și
 3756-1510.7.3 3588 1807 1537 5495 1473 2532 4160
ουκ ην ο εξαίρουμένος εκ χειρός αυτού και εποίησε
 nu era nicio scăpare din mâna lui; și el făcuse
 2596 3588 2307 1473 2532 3170 2532 1473 1510.7.1
κατά το θέλημα αυτού και εμεγαλύνθη 8:5 και εγώ ημην
 după voia lui, și s-a preamărit. Și eu țin
 4920 2532 2400 5131 137.1 2064 575 3047 1909
συνών και ιδου τράγος αιών ηρχετο από λιβός επί
 înțelegeam. Și iată, un țap al caprelor, a venit de la băltăreț pe
 4383 3956 3588 1093 2532 3756 1510.7.3 680
πρόσωπον πάσης της γης και ουκ ην απτόμενος
 fața întregului pământ, și nu țin atingea
 3588 1093 2532 3588 5131 2768 2335.1 303.1
της γης και τω τράγω κέρας θεωρητόν αναμέσον
 pământul. Și țapul avea un corn care se vedea între
 3588 3788 1473 2532 2064 2193 3588 2919.1 3588
των οφθαλμών αυτού 8:6 και ηλθεν έως του κριου του
 ochii lui. Și a venit la berbec, cel ce
 3588 2768-2192 3739 1492 2476 1799 3588
τα κέρατα έχοντος ου ειδον εστώς ενώπιον του
 avea coarnele, pe care l-am văzut ținându-se înaintea râului
 * 2532 5143 4314 1473 1722 3730 3588 2479
Ούβαλ και εδραμε προς αυτών εν ορμη της ισχύος
 Ulai, și a alergat împotriva lui în stărnirea forței
 1473 2532 1492-1473 5348 2193 3588 2919.1
αυτού 8:7 και ειδον αυτον φθانونτα έως του κριου
 lui. Și l-am văzut ieșind înaintea berbecului,
 2532 1805.2 4314 1473 2532 3817 3588 2919.1 2532
και εξηργιώθη προς αυτον και έπαυσε τον κριον και
 și s-a mânia cu furie împotriva lui, și a lovit berbecul, și

7:28 †lit: vorba, discursul

8:4 †vest

8:4 †nord

8:4 †sud

8:5 †lit: eram înțelegând

8:5 †sud-vest

8:5 †lit: era atingând

4937 297 3588 2768-1473 2532 3756 1510.7.3 2479
 συνέτριψεν ἀμφότερα τὰ κέρατα αὐτοῦ καὶ οὐκ ἦν ἰσχύς
 i-a zdrobit ambele lui coarne; și nu era forță
 3588 2919.1 3588 2476 1799 1473 2532 4495-1473 1909
 τῷ κριῷ τοῦ στήναι ἐνώπιον αὐτοῦ καὶ ἐρρῆσεν αὐτὸν ἐπὶ
 in berbec ca să reziste înaintea lui; și l-a aruncat la
 3588 1093 2532 4841.1-1473 2532 3756 1510.7.3 3588
 τὴν γῆν καὶ συνεπάτησεν αὐτὸν καὶ οὐκ ἦν ο
 pământ, și l-a călcat în picioare, și nu a fost cine
 1807 3588 2919.1 1537 5495 1473 2532 3588
 ἐξαιρούμενος τὸν κριὸν ἐκ χειρὸς αὐτοῦ 8:8 καὶ ο
 să scape berbecul din mâna lui. Și
 5131 3588 137.1 3170 2193 4970 2532
 τράγος τῶν αἰγῶν ἐμεγαλύνθη ἕως σφόδρα καὶ
 țapul caprelor s-a mărit până a devenit foarte mare. Și
 1722 3588 2480 1473 4937 3588 2768 1473
 ἐν τῷ ἰσχύσῃ αὐτὸν συνετρίβη τὸ κέρας αὐτοῦ
 fiind în plinăta forței lui, s-au sfărâmat coarnele lui
 3588 3173 2532 305 2087 2768-5064 5270
 τὸ μέγα καὶ ἀνέβη ἔτερα κέρατα τέσσαρα ὑποκάτω
 cele mari, și s-au ridicat alte patru coarne dedesubt
 1473 1519 1473 5064 417 3588 3772 2532
 αὐτοῦ εἰς τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τοῦ οὐρανοῦ 8:9 καὶ
 lui, înspre cele patru vânturi ale cerului. Și
 1537 3588 1520 1473 1831 2768-1520 2478 2532
 ἐκ τοῦ ἐνὸς αὐτῶν ἐξῆλθε κέρας ἐν ἰσχυρὸν καὶ
 din unul dintre coarne, a ieșit un corn tare, și
 3170 4057 4314 3588 3558 2532 4314
 ἐμεγαλύνθη περισσῶς πρὸς τὸν νότον καὶ πρὸς
 s-a mărit în mod excepțional spre austru, și spre
 3588 395 2532 4314 3588 1421.1 2532 3170
 τὴν ἀνατολὴν καὶ πρὸς τὴν δύσιν 8:10 καὶ ἐμεγαλύνθη
 răsărit, și spre apus. Și s-a mărit
 2193 3588 1411 3588 3772 2532 4098 1909 3588 1093
 εἰς τὴν δυνάμειν τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐπέσεν ἐπὶ τὴν γῆν
 până la Oștirea Cerului; și a căzut pe pământ
 575-3588 1411 3588 3772 2532 575 3588 798 2532
 ἀπὸ τῆς δυνάμειν τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἀπὸ τῶν ἀστρῶν καὶ
 o parte din Oștirea Cerului, și din stele, și
 4841.1-1473 2532 2193 3588 751.2
 συνεπάτησεν αὐτὰ 8:11 καὶ εἰς τὸν ἀρχιστρατηγὸν
 le-a călcat în picioare. Și până la comandantul suprem
 3170 2532 1223 1473 2378 5015 2532 3588 39
 ἐμεγαλύνθη καὶ δι' αὐτὸν θυσία ἐταράχθη καὶ τὸ ἅγιον
 s-a mărit, și prin el jertfa a fost tulburată, și locul sfânt
 2049 2532 1325 1909 3588 2378 266
 ἐρημωθήσεται 8:12 καὶ ἐδόθη ἐπὶ τὴν θυσίαν ἀμαρτία
 pustiit. Și a fost dat ca jertfă pentru păcat,
 2532 4495 5476 3588 1343 2532 4160
 καὶ ἐρρίφη χαμαὶ ἡ δικαιοσύνη καὶ ἐποίησεν
 și aruncată a fost jos în țărână dreptatea; și a acționat
 2532 2137 2532 191 1520 39 2980
 καὶ εὐδωθή 8:13 καὶ ἤκουσα ἐνὸς ἁγίου λαλοῦντος
 și a prosperat. Și am auzit pe unul din sfinți vorbind.
 2532 2036 1520 39 3588 * 3588 2980 2193
 καὶ εἶπεν εἰς ἅγιος τῷ φελμοννὶ τῷ λαλοῦντι ἕως
 Și a zis un sfânt lui Felmon, cel care vorbește, Până
 4219 3588 3706 2476 3588 2378 3588 142 2532
 πότε ἡ ὄρασις στήσεται ἡ θυσία ἡ ἀρθείσα καὶ
 când viziunea va dura, jertfa ce-i oprită, și
 3588 266 2050 3588 1325 2532 3588 39
 ἡ ἀμαρτία ἐρημώσεως ἡ δοθείσα καὶ τὸ ἅγιον
 păcatul pustiirii care-i acordat, și locul sfânt,
 2532 3588 1411 4841.1 2532 2036-1473
 καὶ ἡ δύναμις συμπατηθήσεται 8:14 καὶ εἶπεν αὐτὸ
 și oștirea se va călca în picioare? Și i-a zis,

8:9 Țlit: din ele

8:9 Țsud

8:9 Țest

8:9 Țvest

8:11 Țcomandant militar, general

8:13 Țaici Septuaginta nu traduce, ci transliterează termenul ebraic מַלְאָכִים

(H6422) care se pronunță 'felmon', și care înseamnă 'unul anume, cineva anume'

2193 2073 2532 4404 2250 1367 5145
 ἕως εσπέρας καὶ πρωῒ ἡμέραι δισχίλια τριακόσια
 Până seara și dimineața -- zile două mii trei sute,
 2532 2511 3588 39 2532 1096 1722
 καὶ καθαρῶσθήσεται τὸ ἅγιον 8:15 καὶ ἐγένετο ἐν
 și va fi curățat locul sfânt. Și a avut loc pe când
 3588 1492 1473 1473 * 3588 3706 2532 2212
 τῷ εἶδειν με ἐγὼ Δανιὴλ τὴν ὄρασιν καὶ εἰήθουν
 observam, eu -- eu Daniel -- viziunea, și căutam
 4907 2532 2400 2476 1799 1473 5613 3706 435
 σῦνυεν καὶ ἰδοῦ ἔστη ἐνώπιον μου ὡς ὄρασις ἀνδρός
 înțelegere. Și iată, a stat înaintea mea ca înfățișarea unui bărbat.
 2532 191 5456 435 303.1 3588 *
 8:16 καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀνδρός ἀναμέσον τοῦ Οὐλαὶ
 Și am auzit glasul bărbatului în mijlocul râului Ulai.
 2532 2564 2532 2036 * 4907.3 1565 3588
 καὶ ἐκάλεσε καὶ εἶπε Γαβριὴλ συνέτισον ἐκείνον τὴν
 Și el a chemat, și a zis, Gabriel dă înțelegere acestuia asupra
 3706 2532 2064 2532 2476 2192 3588 4714
 ὄρασιν 8:17 καὶ ἦλθε καὶ ἔστη ἐχομενος τῆς στασεῶς
 viziunii. Și el a venit și a stat lângă locul
 1473 2532 1722 3588 2064 1473 2284 2532
 μου καὶ ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν ἐθαμβήθη καὶ
 meu. Și pe când venea el, m-am înspăimântat, și
 4098 1909 4383 1473 2532 2036 4314 1473 4920 5207
 πίπτω ἐπὶ πρόσωπόν μου καὶ εἶπε πρὸς με σῦνυεν υἱέ
 am căzut pe fața mea. Și el a zis către mine, Înțelege, fiu
 444 2089-1063 1519 2540 4009 3588 3706 2532
 ἀνθρώπου ἐτι γὰρ εἰς καιροῦ πέραν ἡ ὄρασις 8:18 καὶ
 al omului, căci până la vremea sfârșitului e viziunea. Și
 1722 3588 2980 1473 3326 1473 4098 1909 4383
 ἐν τῷ λαλεῖν αὐτὸν μετ' ἐμοῦ πίπτω ἐπὶ πρόσωπόν
 pe când vorbea el cu mine, am căzut pe fața
 1473 1909 3588 1093 2532 680-1473 2532 2476-1473 1909
 μου ἐπὶ τὴν γῆν καὶ ἦψατό μου καὶ ἔστησε με ἐπὶ
 mea pe pământ. Și el m-a atins, și m-a ridicat pe
 4228 2532 2036 2400 1473 1107 1473 3588
 πόδας 8:19 καὶ εἶπεν ἰδοῦ ἐγὼ γινωρίζω σοὶ τὰ
 picioare. Și a zis, Iată, eu îți fac cunoscut ție lucrurile
 1510.10 1909 2078 3588 3709 2089-1063 1519 2540
 εὐσόμενα ἐπ' εσχάτων τῆς ὀργῆς ἐτι γὰρ εἰς καιροῦ
 care vor fi la sfârșiturile mâniai, căci sunt încă pentru vremea
 4009 3588 2919.1 3739 1492 3588 2192 3588
 πέραν 8:20 ὁ κριὸς ὄν εἶδες ὁ ἔχων τὰ
 de la urmă. Berbecul pe care l-ai văzut, cel având
 2768 935 * 2532 * 2532 3588 5131
 κέρατα βασιλεῦς Μήδων καὶ Περσῶν 8:21 καὶ ὁ τράγος
 coarnele, e împăratul mezilor și al perșilor. Și țapul
 3588 137.1 935 * 2532 3588 2768 3588 3173
 τῶν αἰγῶν βασιλεῦς Ἑλλήνων καὶ τὸ κέρας τὸ μέγα
 caprelor e împăratul grecilor, și cornul cel mare
 3588 1510.7.3 303.1 3588 3788 1473 1473 1510.2.3
 ὁ ἦν ἀναμέσον τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ αὐτὸς ἐστὶν
 care era între ochii lui, el este
 3588 935 3588 4413 2532 3588 4937 3739
 ὁ βασιλεῦς ὁ πρῶτος 8:22 καὶ τὸν συντριβέντος ὄν
 împăratul cel dintâi. Și cel sfărâmat, din
 2476 5064 2768 5270 5064 935
 ἔστησαν τέσσαρα κέρατα ὑποκάτω τέσσαρες βασιλεῖς
 care au crescut patru coarne dedesubt -- patru împărați
 1537 3588 1484 1473 450 2532 3756 1722 3588
 ἐκ τοῦ ἔθνους αὐτοῦ ἀναστήσονται καὶ οὐκ ἐν τῇ
 din națiunea lui se vor ridica, și nu prin
 2479 1473 2532 1909 2078 3588 932 4137
 ἰσχύϊ αὐτοῦ 8:23 καὶ ἐπ' εσχάτων τῆς βασιλείας αὐτῶν
 forța lui. Și la sfârșiturile împărăției lor,
 3588 266 1473 450 935
 πληρουμένων τῶν ἀμαρτιῶν ἀναστήσεται βασιλεῦς
 când vor atinge plinul de păcate, se va ridica un împărat
 335.1 4383 2532 4920 4263.1 2532
 ἀναιδῆς προσώπω καὶ συνίων προβλήματα 8:24 καὶ
 nerușinat la față, și priceput în uneltiri. Și
 2900 3588 2479 1473 2532 3756 1722 3588 2479 1473 2532
 κραταῖα ἡ ἰσχύς αὐτοῦ καὶ οὐκ ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτοῦ καὶ
 s-a întărit forța lui, și nu prin forța lui, și
 2298 1311 2532 2720 2532 4160 2532
 θανασάτα διαφθερεὶ καὶ κατευθυεὶ καὶ ποιήσει καὶ
 în mod minunat va corupe, și va prospera, și va acționa, și

8:15 Țvedeam, înțelegeam

8:19 Țextremități; sau: lucrurile ce vor fi la escatologiile mâniai

8:23 Țsau: în ghicitori, în enigme

1311 2478 2532 2992 39 2532 3588 2218 3588
διαφθερεί ισχυρούς και λαόν άγιον 8:25 και ο ζυγός του
 va corupe pe cei tari, și pe poporul sfânt. Și jugul
 2827.2 2720 1388 1722 5495 1473 2532 1722
κλοιού κατευθυνεί δόλους εν χειρί αυτού και εν
 colierului lui va prospera, înșelăciunea ț în mână lui va fi, și în
 2588 1473 3170 2532 1388 1311
καρδια αυτού μεγαλυνθήσεται και δόλω διαφθερεί
 inima lui se va îngâmfa, și prin înșelăciune îi va corupe
 4183 2532 1909 684 4183 2476 2532 5613
πολλούς και επί απωλεία πολλών στήσεται και ως
 pe mulți, și pe pieirea multora se va afirma, și ca pe
 5609 5495 4937 2532 3588 3706 3588 2073
ωά χειρί συντριβεί 8:26 και η όρασις της εσπέρας
 niște ouă în mână va zdrobi. Și viziunea serii
 1473 * 2837 2532 3119.1 2250
εγώ Δανιήλ εκοιμήθη και εμαλακισθη ημέρας
 eu Daniel am zăcut în pat, și am fost foarte slăbit câteva zile.
 2532 450 2532 4160 3588 2041 3588 935 2532
και ανέστη και εποίησεν τα έργα του βασιλέως και
 Și m-am sculat, și am înfăptuit lucrările împăratului; și
 2296 3588 3706 2532 3756-1510.7.3 3588 4920
εθαύμαζον την όρασιν και ουκ ην ο συνιών
 mă miram de viziune; și nu era nimeni care s-o înțeleagă.

CAPITOLUL 9

1722 3588 4413 2094 * 3588 5207 *
9:1 εν τω πρώτω έτει Δαρείου του υιού Ασουήρου
 În întâiul an al lui Darius fiul lui Asureus,
 575 3588 4690 3588 * 3739 936 1909 3588
από του σπέρματος των Μήδων ος εβασίλευσεν επί την
 din sămânța mezilor, care a împărțit peste
 932 * 1722 2094 1520 3588 932 846
βασιλείαν Χαλδαιών 9:2 εν έτει επί της βασιλείας αυτού
 împărăția caldeenilor, în anul întâi al împărăției lui,
 1473 * 4920 1722 3588 976 3588 706 3588
εγώ Δανιήλ συνήκα εν ταις βίβλοις του αριθμών των
 eu Daniel am înțeles din cărți numărul
 2094 3739 1096 3056 2962 4314 * 3588
ετών ος εγενήθη λόγος κυρίου προς Ιερεμیان τον
 anilor despre care a fost cuvântul Domnului către Ieremia
 4396 1519 4845.1 3588 2050 *
προφήτην εις συμπλήρωσιν της ερημώσεως Ιερουσαλήμ
 profetul, pentru împlinirea pustirii Ierusalimului --
 1440 2094 2532 1325 3588 4383
εβδομήκοντα έτη 9:3 και έδωκα το πρόσωπόν
 de ani. Și mi-am întors ț fața
 1473 4314 2962 3588 2316 3588 1567 4335
μου προς κύριον τον θεόν του εκζητήσαι προσευχήν
 mea către Domnul Dumnezeu, pentru a-L căuta cu rugăciune
 2532 1162 1722 3521 2532 4526 2532 4700 2532
και δέσησιν εν ιηστειαις και σάκκω και σποδώ 9:4 και
 și implorare, prin post, și sac, și cenușă. Și
 4336 4314 2962 3588 2316 1473 2532 1843
προσευξάμην προς κύριον τον θεόν μου και εξομολογησάμην
 m-am rugat către Domnul Dumnezeul meu, și L-am lăudat cu recunoștință
 2532 2036 2962 3588 2316 3588 3173 2532 2298
και ειπα κύριε ο θεός ο μέγας και θαυμαστός
 și am zis, Doamne Dumnezeule mare și minunat,
 3588 5442 3588 1242 1473 2532 3588 1656 3588
ο φυλάσσω την διαθήκην σου και το έλεος τοις
 care păzești legământul Tău, și mila Ta față de cei ce
 25-1473 2532 3588 5442 3588 1785
αγαπώσι σε και τοις φυλάσσουσι τας εντολάς
 Te iubesc, și față de cei ce păzesc poruncile
 1473 264 91 764
σου 9:5 ημάρομεν ηδικήσαμεν ησεβήσαμεν
 Tale; noi am păcătuit, am făcut rele, am fost lipsiți de evlavie,
 2532 868 2532 1578 575 3588 1785 1473
και απέστημεν και εξέκλιναμεν από των εντολών σου
 și ne-am despărțit, și ne-am abătut de la poruncile Tale,

8:25 †viclenia

9:3 †lit: mi-am dat

2532 575 3588 2917 1473 2532 3756 1522
και από των κριμάτων σου 9:6 και ουκ εισηκούσαμεν
 și de la judecățile Tale. Și nu am ascultat
 3588 1401 1473 3588 4396 3588 2980 1722 3588
των δούλων σου των προφητών οι ελάλουν εν τω
 de robii Tăi profeții, cei care vorbeau în
 3686 1473 4314 3588 935 1473 2532 758
ονοματί σου προς τους βασιλείς ημών και αρχοντας
 Numele Tău către împărații noștri, și către conducătorii
 1473 2532 3962 1473 2532 4314 3956 3588 2992 3588 1093
ημών και πατέρας ημών και προς πάντα τον λαόν της γης
 noștri, și părinții noștri, și către tot poporul din țară.
 1473 2962 3588 1343 2532 1473 3588 152 3588
9:7 τοι κύριε η δικαιοσύνη και ημιν η αισχύνη του
 A Ta Doamne e dreptatea, și a noastră e rușinea
 4383 5613 3588 2250 3778 435 * 2532
προσώπου ως η ημέρα αυτή ανδρι Ιούδα και
 feței, așa cum e în ziua aceasta; a bărbaților lui Iuda, și
 3588 1774 * 2532 3956 * 3588
τοις ενοικούσιν Ιερουσαλήμ και παντι Ισραήλ τοις
 celor ce locuiesc la Ierusalim, și a întregului Israel, a celor
 1451 2532 3588 3112 1722 3956 3588 1093 3739
εγγύς και τοις μακράν εν πάση τη γη ου
 de aproape, și a celor ce sunt departe pe tot pământul, pe care
 1289-1473 1563 302 112.1 1473 3739
διέσπερας αυτούς εκεί αν αθεσίαξ αυτών η
 i-ai împrăștiat acolo, datorită abjurării lor prin care
 114 1722 1473 2962 1473 3588 152 3588
ηθέτησαν εν σοι κύριε 9:8 ημίν η αισχύνη του
 s-au lepădat de Tine Doamne. A noastră e rușinea
 4383 2532 3588 935 1473 2532 3588 758
προσώπου και τοις βασιλεύσιν ημών και τοις αρχουσιν
 feței, și a împăraților noștri, și a conducătorilor
 1473 2532 3588 3962 1473 3748 264 1473
ημών και τοις πατράσιν ημών οίτινες ημάρομεν σοι
 noștri, și a părinților noștri, cei care au păcătuit împotriva Ta.
 2962 2316 1473 3588 3628 2532 3588
9:9 κυριώ θεώ ημών οι ουκτιρμοι και οι
 Ale Domnului Dumnezeul nostru sunt îndurările și
 2434 3754 868 575 2962 2532 3756
λασμοι ότι απέστημεν από κυριου 9:10 και ουκ
 ispășirile, fiindcă noi ne-am despărțit de Domnul. și nu
 1522 3588 5456 2962 3588 2316 1473
εισηκούσαμεν της φωνής κυριου του θεου ημών
 de glasul Domnului Dumnezeului nostru,
 4198 1722 3588 3551 1473 3739 1325
πορεύσθαι εν τοις νόμοις αυτού οίς έδωκε
 ca să umblăm în legile Lui, cele pe care le- a dat
 2596 4383 1473 1722 5495 3588 1401 1473 3588
κατά πρόσωπον ημών εν χειρί των δούλων αυτού του
 înaintea feței noastre prin mâinile robilor Lui
 4396 2532 3956 * 3588 3551
προφητών 9:11 και πας Ισραήλ παρέβησαν τον νόμον
 profeții, și tot Israel a încălcat legea
 1473 2532 1578 3588 3361 191 3588 5456 1473 2532
σου και εξέκλιαν τον μη ακούσαι της φωνής σου και
 Ta, și s-a abătut ca să nu asculte glasul Tău, și
 1904 1909 1473 3588 2671 2532 3588 3727 3739
επήλθεν εφ' ημάς η κατάρα και ο όρκος ο
 au venit peste noi blestemul, și jurământul acela care
 1125 1722 3551 * 1401 3588 2316
νέμος εν νόμω Μουσεώς δούλου του θεου
 a fost scris în legea lui Moise, robul lui Dumnezeu,
 3754 264 1473 2532 2476 3588 3056
οτι ημάρομεν αυτό 9:12 και έστηκε τους λόγους
 căci am păcătuit împotriva Lui. Și El a întărit cuvintele
 1473 3739 2980 1909 1473 2532 1909 3588
αυτού ος ελάλησεν εφ' ημάς και επί τους
 Lui pe care le- a vorbit împotriva noastră, și împotriva
 2923 1473 3588 2919-1473 1863 1909 1473
κριτάς ημών οι έκριναν ημάς επάγαγειν εφ' ημάς
 judecătorilor noștri, cei ce ne judecau; să aducă asupra noastră
 2556 3173 3634 3756 1096 5270 3956
κακά μεγάλα οία ου γέγονεν υποκάτω παντός
 rele mari, așa cum nu au mai avut loc sub întreg
 3588 3772 2596 3588 1096 1722 *
του ουρανού κατά τα γενόμενα εν Ιερουσαλήμ
 cerul, ca acelea care au avut loc în Ierusalim.
 2531 1125 1722 3588 3551 * 3956
9:13 καθώς γέγραπται εν τω νόμω Μουσή πάντα
 Și după cum a fost scris în legea lui Moise, toate

9:7 †lipsă de loialitate; 2 oc, Ier 20:8, Dan 9:7

3588 2556 3778 2064 1909 1473 2532 3756 1189 3588
τα κακά πάντα ἤλθεν ἐφ' ἡμᾶς και ουκ εδεήθημεν του
 relele acesteia au venit peste noi; și noi nu am implorat
 4383 2962 3588 2316 1473 654 575
προσώπου κυρίου του θεού ἡμῶν ἀποστρέψαι ἀπὸ
 Fața Domnului Dumnezeului nostru, să ne întoarcem de la
 3588 93 1473 2532 1473 4920 1722 3956
των ἀδικιών ἡμῶν και του συνιέναι ἐν πάσῃ
 nelegiuirile noastre, și pentru a avea înțelegere în tot
 225 2532 1127 2962 3588 2316 1473
ἀληθεία 9:14 και ἐργηγήθησε κύριος ο θεός ἡμῶν
 adevărul. Și a vegheat Domnul Dumnezeul nostru
 1909 3588 2549 2532 1863-1473 1909 1473 3754
ἐπὶ την κακίαν και ἐπήγαγεν αὐτὰ ἐφ' ἡμᾶς ὅτι
 asupra răului, și le-a adus asupra noastră; căci
 1342 2962 3588 2316 1473 1909 3956 3588 4162
δικαιος κύριος ο θεός ἡμῶν ἐπὶ πᾶσαν την ποιήσων
 drept e Domnul Dumnezeul nostru în toate faptele
 1473 3739 4160 2532 3756 1522 3588 5456
αυτοῦ ην ἐποίησε και ουκ εισηκούσαμεν της φωνῆς
 Lui pe care le-a făcut; și noi nu am ascultat glasul
 1473 2532 3568 2962 3588 2316 1473 3739
αυτοῦ 9:15 και νυν κύριε ο θεός ἡμῶν ος
 Lui. Și acum, Doamne Dumnezeul nostru, Care
 1806 3588 2992 1473 1537 1093 1722 5495
ἐξηγάγες τον λαόν σου εκ Αιγύπτου ἐν χειρὶ
 ai condus pe poporul Tău afară din pământul Egiptului cu mână
 2900 2532 4160-4572 3686 5613 3588 2250
κραταιὰ και ἐποίησας σεαυτὸ ὄνομα ὡς η ἡμέρα
 tare, și Ți-ai făcut un Nume precum este în ziua
 3778 264 457.1 91 3754 264 1722 3588
αὐτῆ ἡμάρτομεν ἠνομήσαμεν ἠδικήσαμεν
 aceasta -- noi am păcătuit, am acționat ilegal, am săvârșit nedreptăți.
 2962 1722 3956 1654 1473 654 1211
9:16 κύριε ἐν πάσῃ ἐλεημοσύνη σου ἀποστραφήτω δὴ
 Doamne în toată milostenia Ta întoarce acum
 3588 2372 1473 2532 3588 3709 1473 575 3588 4172 1473
ο θυμός σου και η ὀργή σου ἀπὸ της πόλεως σου
 mânia Ta, și urgia Ta de la cetatea Ta
 * 3735 39-1473 3754 264 1722 3588
Ἱερουσαλὴμ ὀρους ἁγίου σου ὅτι ἡμάρτομεν ἐν ταις
 Ierusalim, muntele Tău sfânt! căci noi am păcătuit în
 93 1473 2532 3588 3962 1473 *
ἀδικίαις ἡμῶν και των πατέρων ἡμῶν Ἱερουσαλὴμ
 nedreptățile noastre, și cele ale părinților noștri. Ierusalimul
 2532 3588 2992 1473 1519 3680 1096 1722 3956
και ο λαός σου εἰς ονειδισμόν ἐγένετο ἐν πάσι
 și poporul Tău drept batjocură au devenit printre toți
 3588 4033.1 1473 2532 3568 1522 2962
τοις περικύκλω ἡμῶν 9:17 και νυν εἰσάκουσον κύριε
 cei de jur împrejurul nostru. Și acum, ascultă Doamne
 3588 2316 1473 3588 4335 3588 1401 1473 2532
ο θεός ἡμῶν της προσευχῆς του δούλου σου και
 Dumnezeul nostru rugăciunea robului Tău, și
 3588 1162 1473 2532 2014 3588 4383 1473
των δέησεων αὐτοῦ και ἐπιφανον το πρόσωπον σου
 implorările lui! Și să se arate Fața Ta
 1909 3588-37.1-1473 3588 2048 1752 1473 2962
ἐπὶ το ἁγιασμά σου το ἔρημον ἐνεκέν σου κύριε
 peste locul Tău cel sfânt, cel pustiu, de dragul Tău Doamne!
 2827 3588 2316 1473 3588 3775 1473 2532 191
9:18 κλινον ο θεός μου το ους σου και ἀκουσον
 Apleacă-Ți, Dumnezeul meu, urechea Ta, și ascultă!
 455 3588 3788 1473 2532 1492 3588 854
ἀνοιξον τους ὀφθαλμούς σου και ἴδε τον ἀφανισμόν
 Deschide-Ți ochii Tăi, și vezi pieirea
 1473 2532 3588 4172 1473 1909 3739 1941 3588 3686
ἡμῶν και της πόλεως σου ἐφ' ἧς ἐπικέκληται το ὄνομα
 noastră! Și cetatea Ta peste care este chemat Numele
 1473 1909 1473 3754 3756 1909 3588 1343 1473
σου ἐπ' αὐτῆς ὅτι ουκ ἐπὶ ταις δικαιοσύναις ἡμῶν
 Tău peste ea. Căci nu peste dreptățile noastre
 1473 4495 3588 3628-1473 1799
ἡμεῖς ριπτοῦμεν τον οκτιρμόν ἡμῶν ἐνώπιόν
 noi ne aruncăm la pământ! cu nevoia noastră de îndurare înaintea
 1473 235 1909 3588 3628 1473 3588 4183 2962
σου ἀλλ' ἐπὶ τους οκτιρμούς σου τους πολλούς κύριε
 Ta, ci pe îndurărilor Tale cele multe Doamne.

1522 2962 2433 2962 4337 2962
9:19 εἰσάκουσον κύριε ἰλάσθητι κύριε πρόσχες κύριε
 Ascultă Doamne. Îndură-Țe Doamne. Ia aminte Doamne.
 4160 2532 3361 5549 1752 1473 2962 3588 2316
ποίησον και μη χρονίσης ἐνεκεν σου κύριος ο θεός
 Acționează, și nu întârzie datorită Ție, Doamne Dumnezeul
 1473 3754 3588 3686 1473 1941 1909 3588 4172 1473 2532
μου ὅτι το ὄνομά σου ἐπικέκληται ἐπὶ την πόλιν σου και
 meu. Căci Numele Tău e chemat peste cetatea Ta, și
 1909 3588 2992 1473 2532 2089 1473 2980 2532
ἐπὶ τον λαόν σου 9:20 και ἐπὶ μου λαλούντος και
 peste poporul Tău. Și pe când încă mă exprimam eu, și
 4336 2532 1805.1 3588 266 1473 2532
προσευχόμενου και ἐξαγορεύοντος τας ἀμαρτίας μου και
 mă rugam, și mărturiseam deschis păcatele mele, și
 3588 266 3588 2992 1473 * 2532 4495 3588
τας ἀμαρτίας του λαού μου Ἰσραὴλ και ριπτοῦντος τον
 păcatele poporului meu Israel, și aruncam nevoia
 1656-1473 1726 2962 3588 2316 1473 4012
ἐλέον μου ἐναντίον κυρίου του θεού μου περὶ
 mea de milă înaintea Domnului Dumnezeului meu cu privire
 3588 3735 3588 39 3588 2316 1473 2532 2089
του ὀρους του ἁγίου του θεού μου 9:21 και ἐπὶ
 la muntele cel sfânt al Dumnezeului meu, și pe când încă
 1473 2980 1722 3588 4335 2532 2400 435 *
μου λαλούντος ἐν τη προσευχῇ και ἰδοὺ ἀνὴρ Γαβριὴλ
 mă exprimam în rugăciune, și iată, bărbatul Gavril, și
 3739 1492 1722 3588 3706 1722 3588 746 4072
ον εἶδον ἐν τη ὀράσει ἐν τη ἀρχῇ πετόμενος
 pe care l-am văzut în viziune la început, zburând
 2532 680 1473 5616 5610 2378 2073.1 2532
και ἠλατὸ μου ὡσεὶ ὠραν θυσίας εσπερινῆς 9:22 και
 și atingându-mă pe la ora jertfei de seară.
 4907.3-1473 2532 2980 3326 1473 2532 2036 *
συνέτισέ με και ἐλάλησε μετ' ἐμοῦ και εἶπε Δανιὴλ
 m-a făcut să înțeleg, și a vorbit cu mine, și a zis, Daniel,
 3568 1831 4822-1473 4907 1722 746
νυν ἐξήλθον συμβιβᾶσαι σε σύνασιν 9:23 ἐν ἀρχῇ
 acum am venit! ca să-ți explic spre înțelegere. La începutul
 3588 1162 1473 1831 264 3588 3056 2532 1473 2064
της δέησέως σου ἐξήλθεν ο λόγος και ἐγὼ ἦλθον
 implorării tale a ieși cuvântul, și eu am venit
 3588 312-1473 3754 435 1939 1510.2.2 1473
του ἀναγγεῖλαι σοι ὅτι ἀνὴρ ἐπιθυμῶν εἶ συ
 să-ți aduc la cunoștință, căci bărbat al dorurilor divine ești tu.
 2532 1770.1 1722 3588 4487 2532 4920 1722 3588
και ἐνοήθητι ἐν τω ρήματι και σῦνες ἐν τη
 Și acum reflectează la subiect, și investește înțelegere în
 3701 1440 1439.1 4932
ὀπτασία 9:24 ἐβδομήκοντα ἐβδομάδες συνετριμήσαν
 vedenie. Șaptezeci de săptămâni au fost prompt repartizate
 1909 3588 2992 1473 2532 1909 3588 4172 3588 39
ἐπὶ τον λαόν σου και ἐπὶ την πόλιν την ἁγίαν
 asupra poporului tău, și asupra cetății celei sfinte,
 3588 4931 266 2532 3588 4972
του συντελεσθῆναι ἀμαρτίαν και του σφραγίσαι
 ca să se sfârșească păcatul, și ca să se pecetluiească
 266 2532 524.1 3588 458 2532 3588 1837.2
ἀμαρτίας και ἀπαλείψαι τας ἀνομίας και του ἐξιλάσασθαι
 păcatele, și să se șteargă nelegiuirile, și ca să se ispășească
 93 2532 3588 71 1343 166 2532 3588
ἀδικίας και του ἀγαγεῖν δικαιοσύνην αἰώνιον και του
 nedreptățile, și ca să se aducă dreptatea veșnică, și ca
 4972 3706 2532 4394 2532 3588 5548
σφραγίσαι ὀρασιν και προφητεῖαν και του χρισαι
 să se pecetluiească viziunea și profetia, și ca să se ungă
 39 39 2532 1097 2532 4920 575
ἅγιον ἁγίων 9:25 και γνώση και συνήσεις ἀπὸ
 Sfântul Sfinților. Și tu să cunoști și să pricepi, de la
 1841 3056 3588 611 2532 3588 3618
ἐξόδου λόγου του ἀποκριθῆναι και του οικοδομήσαι
 ieșirea cuvântului pentru a răspunde și pentru a zidi
 * 2193 5547 2233 1439.1 2033 2532
Ἱερουσαλὴμ εὓς χριστοῦ ἠγουμένου ἐβδομάδες ἐπτά και
 Ierusalimul, până la Unsul Conducătorul -- săptămâni șapte, și

9:18 Țcădem

9:19 Țispășeste

9:21 ȚGabriel

9:22 Țlit: ieși

9:23 Țla problemă, la chestiune

1439.1 1835.1 3825 3618 4113
εβδομάδες **εξηκονταδύο** **πάλιν** **οικοδομηθήσεται** **πλατεία**
 săptămâni șaizeci și două. Și iarăși vor fi zidite piețele
 2532 5038 1722 4730 3588 5550 2532 3326 3588
και **τείχος** **εν** **στενοχωρία** **των** **χρόνων** **9:26** **και** **μετά** **τας**
 și zidul în strămtorare de timpuri. Și după
 1439.1 3588 1835.1 1842 5545
εβδομάδας **τας** **εξηκονταδύο** **εξολοθρευθήσεται** **χρισμα**†
 săptămâni șaizeci și două, va fi extirpată ungerea,
 2532 2917 3756 1510.2.3 1722 1473 3588 1161 4172 2532 3588
και **κριμα** **ουκ** **εστιν** **εν** **αυτῷ** **την** **δε** **πὸ** **πῶ** **και** **το**
 și judecată nu este în ea. Și cetatea, și locul cel
 39 1311 4862 3588 2233 3588 2064 2532
αγιον **διαφθερεῖ** **συν** **τω** **ηγουμένω** **τω** **ερχομένω** **και** **το**
 sfânt, le va strica cu cel ce conduce, cel ce vine, și
 1581 5613 1722 2627 2532 2193 5056
εκκοπιθονται **ως** **εν** **κατακλυσμῷ** **και** **εὖς** **τέλους**
 vor fi retezați ca într-un potop, și până la sfârșitul
 4171 4932 5010 854
πολέμου **συντετημένου** **τάξει** **αφανισμοῖς**
 războiului -- care va fi repede scurtat -- va orându-i pieiri.
 2532 1412 1242 4183 1439.1 1520
9:27 **και** **δυναμώσει** **διαθήκην** **πολλοῖς** **εβδομάς** **μία**
 Și va întări un legământ cu mulți pentru o săptămână -- una;
 2532 1722 3588 2255 3588 1439.1 142 2378
και **εν** **τω** **ημισει** **της** **εβδομάδος** **αρθήσεται** **θυσια**
 și în mijlocul săptămânii va fi dată la o parte jertfa
 2532 4700.2 2532 1909 3588 2413 946 3588
και **σπονδή** **και** **ἐπὶ** **το** **ιερόν** **βδέλυγμα** **των**
 și jertfa de băutură, și asupra templului o urăciune a
 2050 1510.8.3 2532 2193 3588 4930 2540 4930
ερημώσεων **εἶσται** **και** **εὖς** **της** **συντελείας** **και** **καιροῦ** **συντέλεια**
 pustiriilor va fi; și până la sfârșitul vremii, un sfârșit
 1325 1909 3588 2050
δοθήσεται **ἐπὶ** **την** **ερημωσιν**
 va fi dat asupra pustirii.

CAPITOLUL 10

1722 2094 5154 * 935 *
10:1 **εν** **ετει** **τρίτῳ** **Κύρου** **βασιλέως** **Περσῶν**
 În anul al treilea al lui Cyrus, împăratul perșilor,
 3056 601 3588 * 3739 3588 3686 1941
λόγος **απεκαλύφθη** **τω** **Δαυιήλ** **ου** **το** **ὄνομα** **επεκλήθη**
 cuvânt s-a descoperit lui Daniel (al căru nume e chemat
 * 2532 228 3588 3056 2532 1411 3173 2532
Βαλτάσαρ **και** **αληθινός** **ο** **λόγος** **και** **δυναμῖς** **μεγάλη** **και**
 Belșatar), și adevărat e cuvântul. Și putere mare, și
 4907 1325-1473 1722 3588 3701 1722 1473 2250
συνεσις **εδοθη** **αυτῷ** **εν** **τη** **οπτασία** **10:2** **εν** **ταις** **ημεραις**
 înțelegere i-au fost date în vedenie. În zilele
 1565 1473 * 1510.7.1 3996 5140 1439.1 2230
εκεινας **εγὼ** **Δαυιήλ** **ημην** **πενθῶν** **τρεῖς** **εβδομάδας** **ημερῶν**
 acelea, eu Daniel Ț am plâns trei săptămâni de zile.
 740 1939 3756 2068 2532 2907 2532 3631 3756
10:3 **ἀρτον** **επιθυμιῶν** **ουκ** **ἐφαγον** **και** **κρέας** **και** **οἶνος** **ουκ**
 Pâinea poftelor nu am mâncat-o, și carne și vin nu
 1525 1519 3588 4750 1473 2532 217.6 3756 218
εἰσῆλθεν **εἰς** **το** **στόμα** **μου** **και** **ἀλειμμα** **ουκ** **ἠλειψάμην**
 a intrat în gura mea, și cu pomadă nu m-am pomădat
 2193 4138.1 5140 1439.1 2230 1722
εὖς **πληρώσεως** **τριῶν** **εβδομάδων** **ημερῶν** **10:4** **εν**
 până când s-au împlinit cele trei săptămâni de zile. În
 2250 1501.10 5067 3588 3376 3588 4413 2532 1473
ἡμέρα **εικοστή** **τετάρτη** **του** **μησῶς** **του** **πρώτου** **και** **εγὼ**
 ziua a douăzeci și patra, a lunii a întâia, și eu
 1510.7.1 2192 3588 4215 3588 3173 1473 1510.2.3
ἡμην **εχόμενος** **του** **ποταμοῦ** **του** **μεγάλου** **αυτός** **εστι**
 eram lângă râul cel mare -- acesta este
 * 2532 142 3588 3788 1473 2532 1492
*** Τίγρις** **10:5** **και** **ἦρα** **τους** **ὀφθαλμούς** **μου** **και** **ἰδον**
 Tigru. Și am ridicat ochii mei, și am privit.

9:26 ἰχρίσμα, hrisma, la genul neutru în greacă; ungere, unguent

9:26 ἰαυτό: la neutru: 'el' sau 'ea'

9:26 ἰcorupe

9:26 ἰdistrugeri

10:1 ἰceea ce i s-a arătat

10:2 ἰlit: am fost plângând

2532 2400 435 1520 1746 897.1 2532 3588
και **ἰδου** **ανηρ** **εις** **ενδεδυμένος** **βαδδιῶν** **και** **η**
 Și iată, un bărbat, unul îmbrăcat în haine de in, și
 3751 1473 4024 1722 5553 2532
οσφύς **αυτου** **περιεζωσμένη** **εν** **χρυσίῳ** **Ὀφάξ** **10:6** **και**
 rărunchiul lui era încins cu aur din Ofir. Și
 3588 4983 1473 5613 2292.1 2532 3588 4383
το **σῶμα** **αυτου** **ὡς** **θαρσεις** **και** **το** **πρόσωπον**
 trupul lui era ca piatra din Tarsis, și fața
 1473 5616 3706 796 2532 3588 3788 1473
αυτου **ὡσει** **ὄρασις** **αστραπῆς** **και** **οι** **ὀφθαλμοῖ** **αυτου**
 lui ca înfățișarea fulgerului, și ochii lui,
 5616 2985 4442 2532 3588 1023 1473 2532 3588
ὡσει **λαμπάδες** **πυρός** **και** **οι** **βραχιονες** **αυτου** **και** **τα**
 precum niște lămpi de foc, și brațele lui și
 4628 1473 5616 3706 5475 4744 2532 3588
σκελή **αυτου** **ὡσει** **ὄρασις** **χαλκου** **στίλβοντος** **και** **η**
 picioarele lui precum înfățișarea aramei strălucitoare, și
 5456 3588 3056 1473 5613 5456 3793 2532
φωνή **των** **λόγων** **αυτου** **ὡς** **φωνή** **ὄχλου** **10:7** **και**
 glasul cuvintelor lui ca glasul unei mulțimi. Și
 1492 1473 * 3441 3588 3701 2532 3588 435
εἶδον **εγὼ** **Δαυιήλ** **μόνος** **την** **οπτασίαν** **και** **οι** **ανδρες**
 am văzut -- eu Daniel -- singur vedenia; și bărbații
 3588 3326 1473 3756 1492 3588 3701 237.1 1611
οι **μετ'** **εμου** **ουκ** **εἶδον** **την** **οπτασίαν** **αλλ'** **η** **ἐκστασις**
 care erau cu mine, nu au văzut vedenia, ci o stupoare
 3173 1968 1909 1473 2532 5343 1722-5401 2532
μεγάλη **ἐπέπεσεν** **ἐπ'** **αυτους** **και** **ἐφυγον** **εν** **φόβῳ** **10:8** **και**
 mare a căzut peste ei, și au fugit înfricoșați. Și
 1473 5275 3441 2532 1492 3588 3701
εγὼ **υπελείφθην** **μόνος** **και** **εἶδον** **την** **οπτασίαν** **την**
 eu am rămas singur. Și am văzut vedenia
 3173-3778 2532 3756 5275 1722 1473 2479 2532
μεγάλην **ταύτην** **και** **ουχ** **υπελείφθην** **εν** **εμοῖ** **λύσῳ** **και**
 acesta mare, și nu mai rămăsesse în mine forță, și
 3588 1391 1473 3344 1519 1312 2532 3756
η **δοξα** **μου** **μετεστράφη** **εις** **διαφθοράν** **και** **ουκ**
 strălucirea mea s-a schimbat în stricăciune, și nu am mai
 2902 2479 2532 191 3588 5456 3588 3056
εκράτησα **αυτός** **10:9** **και** **ἠκουσα** **την** **φωνήν** **των** **λόγων**
 avut forță. Și am auzit glasul cuvintelor
 1473 2532 1722 3588 191 1473 3588 5456 4487 1473
αυτου **και** **εν** **τω** **ακουσαι** **με** **την** **φωνήν** **ρημάτων** **αυτου**
 lui. Și pe când auzeam eu glasul vorbirilor lui,
 1510.7.1 2660 2532 3588 4383 1473 1909-3588
ἡμην **καταεννυγμένος** **και** **το** **πρόσωπόν** **μου** **ἐπὶ** **την**
 am fost ca străpuns în inimă, și pe fața mea am căzut la
 1093 2532 2400 5495 680-1473 2532 1453-1473
γην **10:10** **και** **ἰδου** **χειρ** **απτομένη** **μου** **και** **ἠγεῖρ** **με**
 pământ. Și iată, o mână m-a atins, și m-a ridicat
 1909 3588 1119 1473 2532 5019 5495 1473 2532
ἐπὶ **τα** **γόνατά** **μου** **και** **ταρσοῦς** **χειρῶν** **μου** **10:11** **και**
 pe genunchii mei, și pe palmele mâinilor mele. Și
 2036 4314 1473 * 435 1939 4920 1722
εἶπε **προς** **με** **Δαυιήλ** **ανηρ** **επιθυμιῶν** **σύνες** **εν**
 a zis către mine, Daniel, bărbat al dorurilor divine, înțelege prin
 3588 3056 3739 1473 2980 4314 1473 2532 2476 1909 3588
τοῖς **λόγοις** **οἰς** **εγὼ** **λαλῶ** **προς** **σε** **και** **στηθι** **ἐπὶ** **τη**
 cuvintele pe care eu le vorbesc către tine, și ține-te pe
 4714 1473 3754 3568 649 4314 1473 2532 1722 3588
στάσει **σου** **ὅτι** **νυν** **απεστάλην** **προς** **σε** **και** **εν** **τω**
 poziția ta! Căci acum sunt trimis la tine. Și pe când
 2980 1473 4314 1473 3588 3056 3778 450
λαλήσασαι **αυτὸν** **προς** **με** **τον** **λόγον** **τουτον** **ανεστῆν**
 vorbea el către mine cuvântul acesta, m-am sculat
 1790 2532 2036 4314 1473 3361 5399 * 3754
ἐντρομος **10:12** **και** **εἶπε** **προς** **με** **μη** **φόβου** **Δαυιήλ** **ὅτι**
 tremurând. Și a zis către mine, Nu te teme Daniel! Căci
 575 3588 2250 3588 4413 3739 1325 3588 2588 1473
ἀπὸ **της** **ἡμέρας** **της** **πρώτης** **ἡς** **ἐδωκας** **την** **καρδίαν** **σου**
 din ziua cea dintâi în care Ți-ai pus inima ta
 3588 4920 2532 2559 1726 2962
του **συνιέναι** **και** **κακωθῆναι** **εναντιον** **κυριου**
 să înțelegi, și să te mortifici pe tine însuși înaintea Domnului
 3588 2316 1473 191 3588 5056 1473 2532 1473
του **θεου** **σου** **ηκουσθησαν** **οι** **λόγοι** **σου** **και** **εγὼ**
 Dumnezeuului tău, au fost auzite cuvintele tale, și eu

10:6 ἰvedere

10:7 ἰun extaz

10:8 ἰgloria

2064 1722 3588 3056 1473 2532 3588 758
ἦλθον ἐν τοῖς λόγους σου 10:13 και ο **ἄρχων**
 am venit pentru **toi** cuvintele tale. **Și** conducătorul
 932 * 2476 1828.2 1473 1501 2532
βασιλείας Περσῶν εἰστήκει ἐξεναντίας μου εἰκοσι και
 împărăției persilor a stat chiar înaintea mea, douăzeci și
 1520 2250 2532 2400 * 1520 3588 758 3588
μῶν ἡμέραν και ἰδοὺ Μιχαὴλ εἰς τῶν ἀρχόντων τῶν
 una de zile. **Și** iată, Mihail, unul din conducătorii cei
 4413 2064 997-1473 2532 1473 2641 1563
πρῶτος ἦλθε βοηθήσαι μοι και αὐτὸν κατέλιπον ἐκεῖ
 mai mari, a venit să mă ajute; și l- am lăsat acolo
 3326 3588 758 932 * 2532 2064
μετὰ του ἀρχόντος βασιλείας Περσῶν 10:14 και ἦλθον
 cu conducătorul împărăției persilor. **Și** am venit
 4907.3-1473 3745 528 3588 2992 1473
συνετίσαι σε ὅσα ἀπαντήσει τῷ λαῷ σου
 să-ți aduc înțelegere despre toate câte vor veni peste
 1909 2078 3588 2250 3754 2089 3588 3706 1519 2250
ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν ὅτι ἐστὶ ἡ ὥρα σεις ἡμέρας
 în ultimele zile. Căci e încă viziunea pentru zile multe.
 2532 1722 3588 2980 1473 3326 1473 2596 3588
10:15 και ἐν τῷ λαλήσαι αὐτὸν μετ' ἐμοῦ κατὰ τοὺς
Și în timpul vorbirii lui cu mine, potrivit
 3056 3778 1325 3588 4383 1473 1909 3588 1093
λόγους τοὺτους ἔδωκα το προσώπων μου ἐπὶ τῆν γῆν
 cuvintelor acestora, *mi-am pus* fața mea pe pământ,
 2532 2660 2532 2400 5613
και κατενύγην 10:16 και ἰδοὺ ὡς
 și am fost ca străpuns în inimă. **Și** iată, ca și cum ar fi fost
 3669 5207 444 680 3588 5491 1473 2532
ομοίωσις υἱὸν ἀνθρώπου ἤψατο τῶν χειλέων μου και
 asemănarea Fiului Omului a atins buzele mele, și
 455 3588 4750 1473 2532 2980 2532 2036 4314
ἠροῖξα το στόμα μου και ἐλάλησα και εἶπα πρὸς
mi-am deschis gura mea, și am vorbit, și am zis către
 3588 2476 1726 1473 2962 1722 3588 3701 1473
τον ἐστώτα ἐναντίον ἐμοῦ κύριε ἐν τῆ σπτασία σου
 cel ce stătea înaintea mea, Doamne, la apariția ta
 4762 3588 1787 1473 1722 1473 2532 3756-2192
ἐστράφη τα ἐντός μου ἐν ἐμοὶ και οὐκ ἔσχον
 s-au întors cele din launtru meu în mine, și nu mai am nicio
 2479 2532 4459 1410 3588 3816 1473 2962
ισχύν 10:17 και πῶς δυνήσεται ο παῖς σου κύριε
 forță. **Și** cum va putea slujitorul tău, Doamne,
 2980 3326 3588 2962 1473 3778 2532 1473
λαλήσαι μετὰ του κυρίου μου τοῦτου και ἐγὼ
 să vorbească având în vedere *prezența* Domnului meu însuși. **Și** eu,
 575 3588 3568 3756 2476 1722 1473 2479 2532 4157 3756
ἀπὸ του νυν οὐ στήσεται ἐν ἐμοὶ ισχύς και πνοή οὐχ
 de acum nu va mai fi în mine tărie, și suflare nu
 5275 1722 1473 2532 4369 2532 680-1473 5613
υπελείφθη ἐν ἐμοὶ 10:18 και προσέθετο και ἠψατό μου ὡς
 a mai rămas în mine. **Și** a adăugat, și m-a atins ca
 3706 444 2532 1765-1473 2532 2036-1473 3361
ὄρασις ἀνθρώπου και ἐνίσχυσέ με 10:19 και εἶπε μοι μη
 o viziune de Om, și m-a întărit. **Și** mi-a zis, Nu-
 5399 435 1939 1515 1473 407 2532
φοβοῦ ἀνῆρ ἐπιθυμῶν εἰρήνη σοι ἀνδρίζον και
 ti fie frică, bărbat al dorurilor *divine!* Pace ție, îmbărbătează-te și
 2480 2532 1722 3588 2980 1473 3326 1473 2480
ισχύε και ἐν τῷ λαλήσαι αὐτὸν μετ' ἐμοῦ ισχύσα
 fii tare! **Și** pe când vorbea el cu mine, m-am întărit,
 2532 2036 2980 3588 2962 1473 3754 1765-1473
και εἶπα λαλεῖτω ο κύριός μου ὅτι ἐνίσχυσάς με
 și am zis, Să vorbească Domnul meu, căci m-ai întărit.
 2532 2036 1487-1492 2444 2064 4314 1473 2532 3568
10:20 και εἶπεν εἰ οἶδας ἵνατί ἦλθον πρὸς σε και νυν
Și a zis, Știi tu oare de ce am venit la tine? **Și** acum,
 1994 3588 4170 3326 3588 758 *
ἐπιστρέψω του πολεμήσαι μετὰ του ἀρχόντος Περσῶν
 mă voi întoarce să mă războiesc cu conducătorul persilor.
 2532 1473 1607 2532 3588 758 3588 *
και ἐγὼ ἐξεπορεύομαι και ο ἀρχων τῶν Ἑλλήνων
Și eu ieșeam, iar conducătorul grecilor
 2064 237.1 312-1473 3588 1778.1
ἤρξατο 10:21 ἀλλ' ἡ ἀναγγελῶ σοι το ἐνταταγμένον
 vena. Dar îți voi face cunoscut ce e rânduit

10:19 Țsau cu literă mică: domnul

10:21 țaranjat

1722 1124 225 2532 3756-1510.2.3 1520 472 3326
ἐν γραφῆ ἀληθείας και οὐκ ἔστιν εἰς ἀντεχόμενος μετ'
 în scriptura adevărului. **Și** nu este nimeni care să țină cu
 1473 4012 3778 237.1 * 3588 758
ἐμοῦ περὶ τούτων ἀλλ' ἡ Μιχαὴλ ὁ ἀρχων
 mine cu privire la *lucrurile* astea, în afară de Mihail conducătorul
 1473
νῶν
 vostru.

CAPITOLUL 11

2532 1473 1722 2094 4413 * 2476 1519
11:1 και ἐγὼ ἐν ἔτει πρῶτω κύρου ἔστην εἰς
Și eu, în anul întâi al lui Cyrus am stat *lângă* el în
 2904 2532 2479 2532 3568 225 312-1473
κράτος και ισχύν 11:2 και νυν ἀληθείαν ἀναγγελῶ σοι
 putere și tărie. **Și** acum, adevărul ți-l voi face cunoscut.
 2400 2089 5140 935 450 1722 3588 *
ἰδοὺ ἐτι τρεῖς βασιλεῖς ἀναστήσονται ἐν τῆ Περσίδι
 Iată, încă trei împărați se vor ridica în Persia;
 2532 3588 5067 4147 4149 3173 3844
και ο τέταρτος πλουτήσει πλοῦτον μέγαν παρά
 și al patrulea se va îmbogăți cu bogăție mare, mai mare decât
 3956 2532 3326 3588 2902 1473 3588 4149 1473
πάντας και μετὰ το κρατήσαι αὐτὸν του πλοῦτου αὐτοῦ
 toți. **Și** după ce va controla el bogățiaș lui,
 1881 3956 932 * 2532
ἐπαναστήσεται πάσαις βασιλείαις Ἑλλήνων 11:3 και
 se va ridica împotriva tuturor împărățiilor grecilor. **Și**
 450 935 1415 2532 2961 2955.1
ἀναστήσεται βασιλεύς δυνατός και κυριεύσει κυρίας
 se va ridica un împărat puternic, și va domni o domnie
 4183 2532 4160 2596 3588 2307 1473 2532
πολλῆς και ποιήσει κατὰ το θέλημα αὐτοῦ 11:4 και
 mare, și va face după voia lui. **Și**
 5613-302 2476 3588 932 1473 4937
ὡς ἀν στή η βασιλεία αὐτοῦ συντριβήσεται
 atunci când va fi statornicită împărăția lui, va fi zdrobită,
 2532 1244 1519 3588 5064 417 3588 3772
και διατρεθήσεται εἰς τοὺς τέσσαρας ἀνεμούς του οὐρανοῦ
 și va fi împărțită în cele patru vânturi ale cerului;
 2532 3756 1519 3588 2078 1473 3761 2596 3588
και οὐκ εἰς τα ἐσχάτα αὐτοῦ οὐδὲ κατὰ τῆν
 și nu în favoareaș posterității lui, nici potrivit
 2955.1 1473 3739 2961 3754 1620.2 3588
κυρείαν αὐτοῦ ἠν ἐκυριεύσεν ὅτι ἐκτιλήσεται η
 domnării lui cu care a domnit. Căci smulsă e
 932 1473 2532 2087 1622 3778 1325
βασιλεία αὐτοῦ και ἐτέροις ἐκτός τούτων δοθήσεται
 împărăția lui, și altora afară de aceștia va fi dată.
 2532 1765 3588 935 3588 3558 2532 1520 3588
11:5 και ἐνίσχυσε ο βασιλεύς του νότου και εἰς τῶν
Și s-a întărit împăratul austruluiș; și unul din
 758 1473 1765 1909 1473 2532 2961
ἀρχόντων αὐτοῦ ἐνίσχυσε ἐπ' αὐτὸν και κυριεύσει
 conducătorii lui se va întări mai presus de el, și va domni
 2955.1 4183 1909 1849 1473 2532 3326 3588 2094
κυρείαν πολλῆν ἐπ' ἐξουσίας αὐτοῦ 11:6 και μετὰ τα ἐτή
 o domnie mare prin autoritatea lui. **Și** după anii
 1473 4830.3 2532 2364 935 3588 3558
αὐτοῦ συμμιγήσονται και θυγάτηρ βασιλέως του νότου
 lui se vor contopi, și fiica împăratului austruluiș
 1525 4314 935 3588 1005 3588 4160
εἰσελεύσεται πρὸς βασιλέα του βορρὰ του ποιήσαι
 va intra către împăratul crivățuluiș pentru a face
 4916.5 3326 3588 2532 3756 2902 2479 1023 2532
συνθήκας μετ' αὐτοῦ και οὐ κρατήσει ισχύς βραχίονος και
 tratate cu el. **Și** nu va ține puterea brațuluiș; și
 3756 2476 3588 4690 1473 2532 3860-1473
οὐ στήσεται το σπέρμα αὐτοῦ και παραδοθήσεται ἀτῆ
 nu va rămâne sămânța lui, și ea va fi predată,
 2532 3588 5342 1473 2532 3588 3494.1 2532 3588
και οὐ φέροντες ἀτῆν και η νεαῖς και ο
 și cei ce au adus- o, și tânăra fată, și cel ce

11:2 Țunii traduc: va controla prin bogăția lui

11:4 țpentru, spre

11:5 țsud

11:6 țsud

11:6 țnord

2729-1473 1722 3588 2540 2532 450
κατισχών αυτήν εν τοις καιροίς 11:7 και αναστήσεται
 o întărea în acele vremuri. Și se va ridica un om
 1537 3588 438 3588 4491 1473 1909 3588 2091
εκ του άνθους της ρίζης αυτής επί της ετοιμασίας
 din floarea țes rădăcinii ei asupra pregătirea
 1473 2532 2240 4314 3588 1411 2532 1525
αυτού και ήξει προς την δύναμιν και εισελεύσεται
 lui; și va veni împotriva oștirii, și va intra
 1519 3588 5288.2 3588 935 3588 1005 2532
εις τα υποσητήριμα του βασιλέως του βορρά και
 la suporterii împăratului crivățului, și
 4160 1722 1473 2532 2729 2532 1065
ποιήσει εν αυτοίς και κατισχύσει 11:8 και γε
 va lucra cu ei, și va birui. Și în adevăr
 3588 2316 1473 3326 3588 5560.8-1473 3956
τους θεούς αυτών μετά των χωνευτών αυτών παν
 pe dumnezeii lor împreună cu chipurile lor turnate, orice
 4632 1938.1 1473 694 2532 5553 3326
σκεύος επιθυμητόν αυτών αργυρίου και χρυσίου μετά
 vas dezirabil de al lor de argint și de aur, împreună cu
 161 5342 1519 * 2532 1473 2476
αχμαλωσίας οίσει εις Αίγυπτον και αντός στήσεται
 captivitate, le va duce în Egipt. Și el va sta
 5228 935 1473 1005 2532 1525 1519 3588
υπέρ βασιλέα του βορρά 11:9 και εισελεύσεται εις την
 peste împăratul crivățului. Și va intra în
 932 3588 935 3588 3558 2532 390 1519
βασιλείαν του βασιλέως του νότου και αναστρέψει εις
 împărăția împăratului austrului, și se va întoarce în
 3588 1093 1473 2532 3588 5207 1473 4863 3793
την γην αυτού 11:10 και οι υιοί αυτού συνάξουσιν όχλον
 țară lui. Și fiii lui vor strânge o mulțime
 1411 4183 2532 2064 2064 2532 2626
δυνάμεων πολλών και ελευσεται ερχόμενος και κατακλύζω
 de oștiri multe. Și va veni unul venind, și potopind,
 2532 3928 2532 2523 2532 4850.3
και παρελεύσεται και καθιεται και συμπροσπλακήσεται
 și va trece. Și se va așeza, și va împreuna împletind
 2193 3588 2479 1473 2532 64.1 3588
εώς της ισχύος αυτού 11:11 και αγριανθήσεται ο
 până la întărirea lui. Și sălbatic va deveni
 935 3588 3558 2532 1831 2532 4170 3326
βασιλεύς του νότου και εξελεύσεται και πολεμήσει μετά
 împăratul austrului, și va ieși și va face război cu
 3588 935 3588 1005 2532 2476 3793 4183
του βασιλέως του βορρά και στήσει όχλον πολύν
 împăratul crivățului. Și va întemeia o mulțime mare;
 2532 3860 3793 1722 5495 1473 2532
και παραδοθήσεται όχλος εν χειρί αυτού 11:12 και
 și va fi predată o mulțime în mâna lui. Și
 2983 3588 3793 2532 5312 3588 2588 1473
λήφεται τον όχλον και υψωθήσεται η καρδια αυτού
 va lua mulțimea, și se va înălța inima lui;
 2532 2598 3461 2532 3756 2729 2532
και καταβαλει μυριάδας και ου κατισχύσει 11:13 και
 și va doborî miriade, și nu va birui. Și
 1994 3588 935 3588 1005 2532 71
επιστρέψει ο βασιλεύς του βορρά και άξει
 se va întoarce împăratul crivățului, și va conduce
 3793 4183 5228 3588 4387 2532 1519 3588 5056
όχλον πολύν υπέρ τον πρότερον και εις το τέλος
 o mulțime mare, mai mare decât cea dintâi. Și la sfârșitul
 3588 2540 1904 1528.2 1722 1411 3173 2532
των καιρών επελεύσεται εισοδια εν δυνάμει μεγάλη και
 vremurilor va veni asupra intrărilor cu putere mare, și

11:7 ἴsau:peste

11:7 ἴnord

11:8 ἴrobie

11:8 ἴnord

11:9 ἴsud

11:9 ἴpământul

11:11 ἴsud

11:11 ἴnord

11:13 ἴnord

1722 5223 4183 2532 1722 3588 2540 1565
εν υπάρξει πολλή 11:14 και εν τοις καιροίς εκείνους
 cu aprovizionare multă. Și în vremurile acelea
 4183 1881 1909 935 3588 3558 2532
πολλοί επαναστήσονται επί βασιλέα του νότου και
 mulți se vor ridica împotriva împăratului austrului; și
 3588 5207 3588 3061 3588 2992 1473 1869 3588
οι υιοί των λοιμών του λαού σου επαρθήσονται του
 fiii ciumelor din poporul tău se vor ridica pentru
 2476 3706 2532 770 2532 1525
στήσαι όρασιν και ασθενήσουσι 11:15 και εισελεύσεται
 a întâri viziunea, și vor slăbi. Și va intra
 935 3588 1005 2532 1632 4378.1 2532
βασιλεύς του βορρά και εκχει πρόσχωμα και
 împăratul crivățului, și va vărsa o rampă de asediu, și
 4815 4172 3793.1 2532 3588 1023 3588 935
συλληφεται πόλεις οχυράς και οι βραχιόνες του βασιλέως
 va lua cetăți întărite; și brațele împăratului
 3588 3558 3756 2476 2532 450 3588 1588
του νότου ου στήσονται και αναστήσονται οι εκλεκτοί
 austrului nu se vor menține, și se vor ridica cei aleși
 1473 2532 3756 1510.8.3 2479 3588 2476 2532
αυτού και ουκ έσται ισχύς του στήναι 11:16 και
 ai lui, și nu va fi putere pentru a se menține. Și
 4160 3588 1531 4314 1473 2596 3588 2307
ποιήσει ο εισπορευόμενος προς αυτόν κατά το θέλημα
 va face cel ce va intra către el după voia
 1473 2532 3756 1510.2.3 2476 2596 4383 1473 2532
αυτού και ουκ έσται εστώς κατά πρόσωπον αυτού και
 lui, și nu va fi cine să stea înaintea feței lui. Și
 2476 1722 3588 1093 3588 4521.1 2532 4931
στήσεται εν τη γη του σαβεί και συντελεσθήσεται
 va sta în țara Splendorii, și terminarea completă
 1722-3588 5495 1473 2532 5021 3588 4383
εν τη χειρί αυτού 11:17 και τάξει το πρόσωπον
 va fi în mâna lui. Și- și va pune fața
 1473 1525 1722 2479-3956 3588 932 1473
αυτού εισελθειν εν ισχύϊ πάσης της βασιλείας αυτού
 lui să intre în toată țaria împărăției lui,
 2532 2117 3956 3326 1473 4160 2532
και ευθεια πάντα μετ αυτού ποιήσει και
 și în integritate toate împreună cu el -- așa se va face. Și
 2364 3588 1135 1325 1473 3588 1311
θυγατέρα των γυναικών δώσει αυτόν του διαφθείρα
 fiica femeilor se va da lui pentru stricăciunea
 1473 2532 3766.2 3887 2532 3756 1473-1510.8.3
αυτήν και ου μη παραμείνη και ουκ αυτό έσται
 ei; dar ea nicidecum nu va rămâne, și nu va fi a lui.

11:13 ἴsau: cu putere mare, și cu avuție multă

11:14 ἴsud

11:15 ἴnord

11:15 ἴsud

11:16 ἴtraducătorii sunt puși în dificultate de cuvântul σαβεί care apare aici;

unii îl consideră un substantiv, declinat la genitiv, aceasta fiind susținut de fap-

tul că articolul hotărît tot este la genitiv; astfel BA, folosește 'juvaier' (țara

juvaierului); SM, folosește 'savir' (pământul savirului -- probabil piatra prețio-

asă de safir); LXE, folosește 'frumusețe' (the land of beauty); ABP, folosește

glorie (the land of glory); alții consideră ce σαβεί e un nume propriu; LXF,

traduce prin Sabe (la terre de Sabé)

11:17 ἴunii traduc: cu

11:17 ἴaici neutru, toți sau toate

11:17 ἴaici verbul 'a face' este conjgat la pers. a 3a singular; se poate deci

traduce și prin: așa el va face

11:17 ἴaici, nu se va da ea pe sine, ci pers a 3a singular: va fi dată

2532 1994 3588 4383 1473 1519 3588 3520
11:18 και επιστρέφει το πρόσωπον αυτού εις τας νήσους
 Și își va întoarce fața lui către insule,
 2532 4815 4183 2532 2664 758
 και συλληψεται πολλάς και καταπαύσει άρχοντας
 și va lua multe, și va face să se oprească cei ce conduc
 3680 1473 4133 3588 3680 1473 1994
 ονειδισμού αυτών πληρ ο ονειδισμός αυτού επιστρέφει
 de la batjocura lor, însă batjocura lui, se va întoarce
 1473 2532 1994 3588 4383 1473 1519
 αυτό 11:19 και επιστρέφει το πρόσωπον αυτού εις
 asupra lui. Și își va întoarce fața lui către
 3588 2479 3588 1093 1473 2532 770 2532 4098
 την ισχύν της γης αυτού και ασθενήσει και πεσειται
 țaria lui, și va slăbi, și va cădea,
 2532 3756 2147 2532 450 1537 3588
 και ουκ ευρεθήσεται 11:20 και αναστήσεται εκ της
 și nu va mai fi găsit. Și se va ridica din
 4491 1473 5452.1 932 1909 3588 2091
 ρίζης αυτού φυτών βασιλείας επί την ετοιμασίαν
 rădăcina lui un vlăstar al împărăției, pentru pregătirea
 1473 3849.1 4238 1391 932 2532 1722
 αυτού παραβιβάζων πρᾶσσαν δόξαν βασιλείας και εν
 lui, punând de o parte, producând glorie împărăției. Și în
 3588 2250 1565 4937 2532 3756 1722
 ταις ημέραις εκείναις συντριβήσεται και ουκ εν
 zilele acelea va fi zdrobit, și nu înaintea
 4383 3761 1722 4171 2476 1909 3588
 προσώπω ουδέ εν πολέμω 11:21 στήσεται επί την
 fețelor, nici prin război. Unul se va așeza peste
 2091 1473 1847 2532 3756 1325 1909 1473
 ετοιμασίαν αυτού εξουδενωθή και ουκ έδωκαν επ αυτόν
 pregătirea lui, desconsiderat, și nu vor pune asupra lui
 1391 932 2532 2240 1722 2112.2 2532 2729
 δόξαν βασιλείας και ηξει εν ευθηρία και καταχύσει
 gloria împărăției; și va veni cu belșug, și va lua controlul
 932 1722 3643.2 2532 1023 3588
 βασιλείας εν ολισθήμασι 11:22 και βραχιονες του
 împărăției printr-o alunecare. Și brațele
 2626 2626 575 4383 1473
 κατακλύζοντες κατακλυσθήσονται από προσώπου αυτού
 potopului vor fi potopite din fața lui,
 2532 4937 2532 2233 1242 2532 3588
 και συντριβήσονται και ηγούμενος διαθήκης 11:23 και
 și vor fi zdrobite, cât și căpetenia legământului. Și
 575 3588 4874.1 4314 1473 4160 1388
 από των συναμιξεων προς αυτόν ποιήσει δόλον
 datorită legăturilor intime, cu el va înfăptui violențe.
 2532 305 2532 5244.2 1473 1722
 και αναβήσεται και υπερισχύσει αυτού εν
 Și se va ridica, și va deveni tot mai aprig asupra lui printr-
 3641-1484 2532 1722 2112.2 2532 1722 4104.2
 ολίγω έθνη 11:24 και εν ευθηρία και εν πίσσι
 o națiune puțină. Și în belșug și în prosperitatea
 5561 2240 2532 4160 3739 3756 4160 3588
 χωραις ηξει και ποιήσει α ουκ εποίησαν οι
 ținuturilor va veni, și va înfăptui ceea ce nu au înfăptuit
 3962 1473 2532 3588 3962 3588 3962 1473 4307.2
 πατέρες αυτού και οι πατέρες των πατέρων αυτού προνομήν
 părinții lui, și părinții părinților lui; jaf.
 2532 4661 2532 5223 1473 1287 2532 1909
 και σκυλα και υπαρέν αυτοις διασκορπιεί και επ
 și prăzi, și aprovizionare le va împărți. Și împotriva
 * 3049 3053 1473 2193 2540 2532
 Αιγυπτον λογιείται λογισμούς αυτού εως καιρου 11:25 και
 Egiptului va plănui planurile lui pentru o vreme. Și
 1825 3588 2479 1473 2532 3588 2588 1473 1909
 εξεγερθήσεται η ισχύς αυτού και η καρδια αυτού επί
 se va trezi țaria lui, și inima lui asupra
 935 3588 3558 1722 1411 3173 2532 3588 935
 βασιλέα του νότου εν δυνάμει μεγάλη και ο βασιλεύς
 împăratului austrului, cu ostire, mare, și împăratul

11:19 țpământului

11:20 țnu în mod public

11:23 țsau: contopirilor; sau: alianțelor intime

11:23 țamăgire

11:25 țsud

11:25 țputere

3588 3558 4882.1 4171 2532 1722 1411 3173
 του νότου συναβει πόλεμον και εν δυνάμει μεγάλη
 austrului se va împreuna în război, și cu ostire, mare,
 2532 2478 4970 2532 3756 2476 3754 3049
 και ισχυρά σφόδρα και ου στήσονται ότι λογιούνται
 și forță excesivă. Și nu se va menține, căci vor plănui
 1909 1473 3053 2532 2068 3588 1163
 επ αυτόν λογισμούς 11:26 και φαγονται τα δέοντα
 împotriva lui planuri. Și vor mânca cele necesare
 1473 2532 4937-1473 2532 1411 2647
 αυτού και συντριψουσιν αυτόν και δυνάμεις καταλύσει
 ale lui, și îl vor zdrobi, și ostirile le vor destrăma,
 2532 4098 5134.1 4183 2532 297 3588
 και πεσούντα τραυματία πολλοι 11:27 και αμφότεροι οι
 și vor cădea înjunghiați mulți. Și ambii
 935 3588 2588 1473 1519 4189 2532 1909
 βασιλείς αι καρδια αυτών εις πονηριαν και επι
 împărăți, inimile lor spre ticăloșie sunt înclinate, și la
 5132-1520 5571 2980 2532 3756 2720
 τραπέζη μια ψευδή λαλήσουσι και ου κατευθυνει
 o masă minciuni vor vorbi, și nu vor conduce drept,
 3754 4009 1519 2540 2532 1994 1519 3588
 ότι πέρας εις καιρόν 11:28 και επιστρέφει εις την
 căci sfârșitul e pentru o vreme. Și se va întoarce în
 1093 1473 1722 5223 4183 2532 3588 2588 1473
 γην αυτού εν υπάρξει πολλή και η καρδια αυτού
 țara lui cu aprovizionare, multă, și inima lui
 1909 1242 39 2532 4160 2532 1994
 επι διαθήκην αγίαν και ποιήσει και επιστρέφει
 va fi împotriva legământul sfânt. Și va acționa, și se va întoarce
 1519 3588 1093 1473 1519 3588 2540 1994 2532
 εις την γην αυτού 11:29 εις τον καιρόν επιστρέφει και
 în țara lui. Cu vremea, se va întoarce, și
 2240 1722 3588 3558 2532 3756 1510.8.3 5613 3588 4413
 ηξει εν τω νότω και ουκ εστα ως η πρώτη
 va veni la austru, și nu va fi ca prima dată
 2532 3588 2078 2532 1525 1722 1473 2532
 και η εσχάτη 11:30 και εισελεύσονται εν αυτό και
 și ca cea din urmă. Și vor intra în ținut, și
 3588 1607 * 2532 5013 2532
 οι εκπορευόμενοι Κιτιοι και ταπεινωθήσεται και
 cei ieșind din Chitim; și va fi smerit, și
 1994 2532 2373 1909 1242 39 2532
 επιστρέφει και θυμωθήσεται επι διαθήκην αγίαν και
 se va întoarce, și se va mânia împotriva legământului sfânt; și
 4160 2532 1994 2532 4920 1909 3588
 ποιήσει και επιστρέφει και συνήσει επι τους
 va acționa, și se va întoarce, și va avea înțelegere față de cei ce
 2641 1242 39 2532 1023 1537
 καταλιπόντας διαθήκην αγίαν 11:31 και βραχιονες εξ
 uită legământul sfânt. Și brațe din
 1473 450 2532 953 3588 37.1
 αυτού αναστήσονται και βεβηλώσουσι το αγιασμα
 el se vor ridica, și vor profana sanctuarul
 3588 1412.1 2532 3179 3588 1734.1
 της δυναστείας και μεταστήσουσι τον ενδελεχισμόν
 puterii, și vor înălțura jertfa necurmată,
 2532 1325 946 853 2532 3588
 και δώσουσι βδέλυγμα ηφανισμένον 11:32 και οι
 și vor oferi o urăciune nimicioare. Și cei
 457.1 1242 1863 1722 3643.2 2532
 ανομούντες διαθήκην επαξουσιν εν ολισθήμασι και
 nelegiuți un legământ vor aduce printr- o alunecare. Dar
 2992 1097 2316 1473 2729 2532
 λαός γινώσκοντες θεόν αυτού καταχύσουσι και
 poporul care îl cunoaște pe Dumnezeu, lui va birui, și
 4160 2532 3588 4908 3588 2992 4920
 ποιήσουσι 11:33 και οι συνετοι του λαού συνήσουσιν
 va acționa. Și cei pricepuți din popor vor avea pricepere
 1519 4183 2532 770 1722 4501 2532 1722
 εις πολλά και ασθενήσουσιν εν ρομφαία και εν
 în multe, și vor fi slăbiți prin sabia cea mare și lată, și prin

11:25 țputere

11:28 țavuție

11:29 țsud

11:30 țel

11:33 țאיצי πολλά este la neutru; de aceea traducerea poate fi: vor avea price-

5395 2532 1722 161 2532 1722 1282.2 2250
φλογί και εν αιχμαλωσία και εν διαρπαγή ημερών
 flacăra, și prin captivitate, și prin devastarea zilelor.
 2532 1722 3588 770 1473 997
11:34 και εν τω ασθενήσαι αυτούς βοηθήσονται
 Și în slăbiciunea lor vor fi ajutați prin-
 996 3397 2532 4369 1909 1473 4183
βοήθειαν μικράν και προστεθήσονται επ αυτούς πολλοί
 un ajutor mic, și se vor adăuga la ei mulți
 1722 3643.2
εν ολσθήμασι 11:35 και από των συνιέντων
 prin- o alunecare. Și unii dintre cei pricepuți
 770 3588 4448-1473 2532 3588 1586
ασθενήσουσι του πυρώσαι αυτούς και του εκλέεσθαι
 vor slăbi, pentru lămurirea lor prin foc, și alegerea,
 2532 3588 601 2193 2540 4009 3754
και του αποκαλυφθηναι εως καιρου πέρας ότι
 și descoperirea lor, până la vremea de la sfârșit. Căci
 2089 1519 2540 2532 4160 2596 3588 2307
έτι εις καιρόν 11:36 και ποιήσει κατά το θέλημα
 e încă pentru o vreme. Și va face după voia
 1473 2532 3588 935 5312 2532 3170
αυτού και ο βασιλεύς υψωθήσεται και μεγαλυνθήσεται
 lui, și împăratul se va înălța, și se va preamări
 1909 3956 2316 2532 1909 3588 2316
επί πάντα θεόν και επί τον θεόν
 mai presus de orice dumnezeu, și mai presus de Dumnezeu
 3588 2316 2532 2980 5246 2532
των θεών και καλήσει υπερογκα και
 dumnezeilor. Și va vorbi lucruri extraordinare de mari, și
 2720 3360 3739 4931 3588 3709
κατεθυνει μέχρις ου συντελεσθή η οργή
 va reuși până când se va împlini în mod complet mânia.
 1519-1063 4930 1096 2532 1909 3956
εις γαρ συντέλειαν γινεται 11:37 και επί πάντας
 Căci spreț împlinire completă va avea loc. Și față de toți
 2316 3588 3962 1473 3756 4920
θεούς των πατέρων αυτού ου συνήσει
 dumnezeii părinților lui nu va avea nicio înțelegereț,
 2532 1939 1135 2532 1909 3956 2316 3756
και επιθυμία γυναικών και επί πάντα θεόν ου
 nici față de pofta femeilor, nici față de orice dumnezeu nu
 4920 3754 1909 3956 3170
συνήσει ότι επί πάντας μεγαλυνθήσεται
 va avea nicio înțelegere; căci deasupra tuturor se va preamări.
 2532 2316 3164.1 1909 3588 5117 1473 1392
11:38 και θεόν μαωζειν επί του τόπου αυτού δοξάσει
 Și pe dumnezeul fortărețelor în locul lui îl va slăvi;
 2532 2316 3739 3756 1097 3588 3962 1473
και θεόν ουν ουκ εγνωσαν οι πατέρες αυτού
 și pe un dumnezeu pe care nu-l cunoașteau părinții lui,
 1392 1722 5553 2532 694 2532 3037 5093 2532 1722
δοξάσει εν χρυσίω και αργυρίω και λίθω τιμίω και εν
 îi va slăvi cu aur și argint și pietre scumpe și cu
 1937.1 2532 4160 3588 3794 3588
επιθυμήμασι 11:39 και ποιήσει τους οχυρώμασι των
 lucruri dezirabileț. Și va acționa în fortărețele
 2707.1 3326 2316 245 3739-1437 1921
καταφυγών μετά θεού αλλοτρίου ου εάν επιγνώ
 refugiilor cu un dumnezeu străin, pe care îl va recunoaște;
 2532 4129 1391 2532 5293 1473 4183 2532
και πληθυνει δοξαν και υποτάξει αυτοίς πολλούς και
 și va înmulți gloria; și va supune lor pe mulți; și
 1093 1244 1722 1435 2532 1722 2540 4009
γην διελεει εν δώροις 11:40 και εν καιρού πέρατι
 pământulț îl va împărți în daruri. Și în vremea de la sfârșit

epere față de mulți

11:36 țsau: la

11:37 țnu la va acorda nicio atenție, îi va ignora

11:38 țin greacă 'μαωζειν' translitere a substantivului ebraic מֹשֶׁה (H4581,

TM), care se traduce prin 'fortărețe'

11:38 țde dorit, prețioase

11:39 țțara

4786.1 3326 3588 935 3588 3558
συγκερατισθήσεται μετά του βασιλέως του νότου
 se va împungeț cu împăratul austruluiț,
 2532 4863 1909 1473 935 3588 1005
και συναχθήσεται επ αυτόν βασιλεύς του βορρά
 și se vor stränge la el împăratul του crivățuluiț
 1722 716 2532 1722 2460 2532 1722 3491 4183 2532
εν αρμασι και εν ιππέυσι και εν ναυσι πολλαίς και
 cu care, și cu călăreți, și cu nave multe; și
 1525 1519 3588 1093 2532 4937 2532 3928
εισελεύσεται εις την γην και συντριβει και παρελεύσεται
 va intra în țarăț, și va zdrobi, și va trece.
 2532 1525 1519 3588 1093 3588 4521.1 2532 4183
11:41 και εισελεύσεται εις την γην του σαβει και πολλοί
 Și va intra în țaraț Splendorii, și mulți
 770 2532 3778 1295 1537 5495 1473
ασθενήσουσι και ούτοι διασωθήσονται εκ χειρός αυτού
 vor slăbi; și aceștia vor fi scăpați din mâna lui --
 * 2532 * 2532 746 5207 * 2532
Εδών και Μωάβ και αρχή υιών Αμμών 11:42 και
 Edom, și Moab, și suveranitatea fiilor lui Amon. Și
 1614 3588 5495 1473 1909 3588 1093 2532 1093 *
εκτενει την χείρα αυτού επί την γην και γη Αιγύπτου
 își va întinde mâna lui asupra țăriiț, și țaraț Egiptului
 3756 1510.8.3 1519 4991 2532 2961 1722 3588
ουκ εσται εις σωτηριαν 11:43 και κυριεύσει εν τοις
 nu va fi spreț mântuire. Și va domni peste cele
 614 3588 5553 2532 3588 694 2532 1722 3956
αποκρύφους του χρυσιου και του αργυριου και εν πάσιν
 ascunse de aur și de argint, și peste toate
 1938.1 * 2532 * 2532 * 2532 * 1722
επιθυμητοίς Αιγύπτου και Λιβύων και Αιθιοπίων εν
 cele dezirabileț ale Egiptului, și ale libienilor, și ale etiopienilor, în
 3588 3794 1473 2532 189 5015-1473
τους οχυρώμασιν αυτών 11:44 και ακοαί παραξουσιν αυτών
 fortărețele lor. Și zvonuri îl vor fulbura
 1537 395 2532 1005 2532 2240 1722 2372 4183
εξ ανατολών και βορρά και ήξει εν θυμό πολλώ
 din răsăritț, și de la crivăț, și va veni cu mânie pe mulți
 3588 853 2532 3588 332 4183
του αφανισαι και του αναθεματισαι πολλούς
 să-i dea pieirii, și să nimicească cu desăvârșire pe mulți.
 2532 4078 3588 4633 1473-2176.1 303.1
11:45 και πήξει την σκηνην αυτού εφαδανώ αναμέσον
 Și își va întinde cortul palatului lui între
 3588 2281 1519 3735 4521.1-39 2532 2240 2193
των θαλασσών εις όρος σαβει αγιον και ήξει έως
 mări, în muntele cel sfânt al splendorii; și va veni în
 3313 1473 2532 3756-1510.8.3 3588 4506-1473
μέρους αυτού και ουκ εσται ο ρυόμερος αυτών
 părțile lui; și nu va fi nimeni care să-l scape.

CAPITOLUL 12

12:1 και εν τω καιρώ εκείνω αναστήσεται Μιχαήλ
 Și în vremea aceea, se va scula Mihail
 3588 758 3588 3173 3588 2476 1909 3588 5207
ο αρχων ο μέγας ο εσθηκώς επί τους υιούς
 conducătorul cel mare, cel ce stă pentru fiii
 3588 2992 1473 2532 1510.8.3 2540 2347 3634 3756
του λαου σου και εσται καιρός θλίψεως οια ου
 poporului tău, și va fi o vreme de necaz așa cum nu

11:40 țși va amesteca carnele

11:40 țsudul

11:40 țnordul

11:40 țpământ

11:41 țpământul

11:42 țpământului

11:42 țpământul

11:42 țin, pentru

11:43 țlucrurile de profit

11:44 țest

11:44 țnord

1096 575 3739 1096 1484 1909 3588 1093 2193 3588
γεγονεν αφ ου γεγενηται εθνος επι της γης εως του
 a mai fost de când există o națiune pe pământ până în
 2540 1565 2532 1722 3588 2540 1565 4982
καιρου εκεινου και εν τω καιρω εκεινω σωθησεται
 vremea aceea; și în vremea aceea va fi salvat
 3588 2992 1473 3956 3588 2147 1125 1722
ο λαος σου πας ο ευρεθεις γεγραμμενος εν
 poporul tău, oricine e găsit scris în
 3588 976 2532 4183 3588 2518 1722
τη βιβλω 12:2 και πολλοι των καθευδοντων εν
 carte. Și mulți din cei ce dorm în
 1093-5560.1 1825 3778 1519
γης χωματι εξεγερθησονται ουτοι εις
 movila de țărână a unui mormânt, se vor trezi, aceștia pentru
 2222 166 2532 3778 1519 3680 2532 1519 152
ζωην αιωνιον και ουτοι εις ονειδισμον και εις ασχηνην
 viață veșnică, și aceștia pentru ocară și pentru rușine
 166 2532 3588 4920 1584 5613 3588
αιωνιον 12:3 και οι συνιεντες εκλαμψουσιν ως η
 veșnică. Și cei ce pricep vor iradia ca
 2987 3588 4733 2532 575 3588 1342 3588
λαμπροτης του στερεωματος και απο των δικαιων των
 strălucirea tăriei cerești; și dintre dreptii cei
 4183 5613 3588 792 1519 3588 165 2532 2089
πολλων ως οι αστερες εις τους αιωνας και ετι
 mulți ca stelele în veci și încăși mai mult.
 2532 1473 * 1719.2 3588 3056 2532 4972
12:4 και συ Δανιηλ εμφραξον τους λογους και σφραγισον
 Și tu Daniele astupăși cuvintele, și pecetuieste
 3588 975 2193 2540 4930 2193 1321
το βιβλιον εως καιρου συντελειας εως διδαχθωσι
 sulul de carte până la vremea sfârșitului; până când vor fi învățați
 4183 2532 4129 3588 1108 2532 1492 1473
πολλοι και πληθυνθη η γνωσις 12:5 και ειδον εγω
 mulți, și se va înmulți cunoștința. Și am privit -- eu
 * 2532 2400 1417-2087 2476 1520 1782 3588
Δανιηλ και ιδου δυο ετεροι εισθηκεισαν εις εντευθεν του
 Daniel -- și iată alți doi stăteau, unul aici pe
 5491 3588 4215 2532 1520 1782 3588 5491 3588
χειλους του ποταμου και εις εντευθεν του χειλους του
 malul râului, și unul acolo pe celălalt mal al
 4215 2532 2036 3588 435 3588 1746 3588
ποταμου 12:6 και ειπον τω ανδρι τω ενδεδυμενω τα
 râului. Și au zis bărbatului îmbrăcat în
 897.1 3739 1510.7.3 1883 3588 5204 3588 4215 2193
βαδδιν ος ην επανω του υδατος του ποταμου εως
 haine de in, care era deasupra apeii râului, Până
 4219 3588 4009 3739 2046 3588 2297 2532
ποτε το περας ων ειρηκας των θαυμασιων 12:7 και
 când va fi sfârșitul despre care ai vorbit, al minunilor? Și
 191 3588 435 3588 1746 3588 897.1 3739
ηκουσα του ανδρος του ενδεδυμενου τα βαδδιν ος
 I-am am auzit pe bărbatul cel îmbrăcat în haine de in, care
 1510.7.3 1883 3588 5204 3588 4215 2532 5312 3588
ην επανω του υδατος του ποταμου και υψωσε την
 era deasupra apeii râului; și și-a ridicat
 1188 1473 2532 3588 710 1473 1519 3588 3772
δεξιαν αυτου και την αριστεραν αυτου εις τον ουρανων
 dreapta lui și stânga lui către cer,
 2532 3660 1722 3588 2198 1519 3588 165 3754 1519 2540
και ωμοσεν εν τω ζωντι εις τον αιωνα οτι εις καιρον
 și a jurat pe Cel Viu în veac, că pentru o vreme,
 2532 2540 2532 2255 2540 1722 3588 4931
και καιρους και ημισυ καιρου εν τω συντελεσθηνα
 și vremuri, și o jumătate de vreme, la sfârșitul
 1287.1 5495 2992 37 1097
διασκορπισμων χειρος λαου ηγιασμενου γνωσονται
 împrăștiierii mâinii poporului care a fost sfințit, ei vor cunoaște
 3956 3778 2532 1473 191 2532 3756 4920 2532
παντα ταυτα 12:8 και εγω ηκουσα και ου συνηκα και
 toate acestea. Și eu am auzit, și nu am înțeles. Și
 2036 2962 5100 3588 2078 3778 2532 2036
ειπα κυριε τι τα εσχατα τούτων 12:9 και ειπεν
 am zis, Doamne care sunt sfârșiturile acestor lucruri? Și el a zis,
 1204 * 3754 1719.2 2532 4972
δευρο Δανιηλ οτι εμπεφραγμενοι και εσφραγισμενοι
 Vino, Daniele, căci sunt astupate, și pecetluite

3588 3056 2193 2540 4009 1586 2532
οι λογοι εως καιρου περας 12:10 εκλεγωσι και
 cuvintele până la vremea sfârșitului. Vor fi aleși, și
 1588.1 2532 4448 2532 37 4183
εκλευκανθωσι και πυρωθωσι και αγιασθωσι πολλοι
 albiți, și purificați, și sfințiți mulți;
 2532 457.1 459 2532 3756 4920
και ανομησωσιν ανομοι και ου συνησουσι
 și vor înfăptui nelegiuire cei nelegiuți, și nu vor pricepe
 3956 459 2532 3588 3540.1 4920 2532
παντες ανομοι και οι νοημονες συνησουσι 12:11 και
 toate cei nelegiuți; și cei înțelepți vor pricepe. Și
 575 2540 3883.1 3588 1734.1 2532 3588
απο καιρου παραλλαξωσ του ενδελεχισμου και του
 de la vremea când va înceta jertfa necurmată, și până la
 1325 2250 3588 946 2050 2250 5507 1250
δοθηνα το βδελυγμα ερημωσης ημεραι χιλιαι διακοσια
 așezarea urâciunii pustiirii -- zile o mie două sute
 1767.3 3107 3588 5278 5144.7 2532 5348
εννενηκοντα 12:12 μακαριος ο υπομενων και φθασας
 nouăzeci. Ferice de cel ce va îndura, și va ajunge
 1519 2250 5507 5145 5144.7 2532
εις ημερας χιλιας τριακοσιας τριακονταπεντε 12:13 και
 la zilele o mie trei sute treizeci și cinci. Și
 1473 1204 1519 378.1 4930 2532 373
συ δευρο εις αναπληρωσιν συντελειας και αναπαυση
 tu, du-te, până la împlinirea sfârșitului. Și te vei odihni,
 2532 450 1519 3588 2819-1473 1519 4930 2250
και αναστηση εις τον κληρον σου εις συντελειαν ημερων
 și te vei scula în moștenirea ta la sfârșitul zilelor.

100.00%

12:3 †SM

12:4 †îngrădește, barează